

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105847▪ 1,50 Florin DIAHUEBS 7 APRIL 2016

OM

Homber sospecha di a mata señora deteni for di Januari

ESTADISTICA

Tin mas cu 5 % di docente cu ta pensionado y cu ainda ta duna les dilanti klas

Tata kier Husticia pa su dos yiu muher!

Sospechoso Pedofiel ta cana liber y famia preocupa wardando un aña pa husticia

Den su imponente edificio Tienda Zara a wordo inaugura ayera atardi!









ORANJESTAD (AAN) -- Diaranzon, pa 6' or di atardi, e imponente edificio blanco di Tienda Zara a habri su porta pa un grupo special di invitado, principalmente Prome Minister Mike Eman, Minister di Husticia Arthur Dowers, miembronan di prensa y representantenan di e sector comercial, entre otro.

Sin duda Zara ta nifica un inmenso valor agrega na e area di nos ciudad, net dilanti Plaza Daniel Leo.

E invitadonan a wordo ricibi cu un copa di champagne acompaña pa un delicioso sushi, door di e mesun team di trabao, prome cu señor Monasterios, Asesor Comercial; Prome Minister Eman y Camilo Ibrahim a hiba palabra.Na prome lugar sr. Monasterios a gradici cu Zara a wordo permiti pa forma parti di Aruba, y esaki ta un di e mas cu dos mil tienda cu e grupo Inditex tin na mundo.

"Awendia e region ta conta cu e formato di mas moderno y Aruba tine. Nos ta sinti honra di ta parti di e atractivo di e Isla y ta parti di loke Aruba ta ofrece na su miles di bishitante, durante e aña", sr. Monasterios a expresa.

Monasterios a concluibisando cu grupo Inditex ta sinti su mes hopi afortuna cu den un pais cu tanto nacionalidad por logra locual Inditex ta yama "e internalizacion di e moda".

HAYAZGO

Curpa den estado di descomposicion haya na San Nicolas





ORANJESTAD (AAN): Tabata diaranzon anochi cu habitantenan di Sportparkstraat na San Nicolas a raporta na Polis cu un holo basta malo tabata saliendo for di e cas di nan bisiña. Ora autoridad a yega no por a drenta e cas debi cu esaki tabata gelock. Cu ayudo di unidad di bombero a presenta na e sitio y asina kibra e porta pa drenta paden. Recherche tambe di San Nicolas tabata presente y departamento forensico pa start un investigacion. Docter a presenta pa constata morto. E persona aki lo tabatin algun dia cu nan no tabata wak'e.

INVESTIGACION

Mama di 22 aña a fayece na Hospital despues di haya morocho

Cumprando serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba.





Baby homber a fayece riba Diabierna Santo!

Mama di 22 aña a fayece na Hospital despues di haya morocho











ORANJESTAD (AAN): E dianan aki riba Facebook tabata tin hopi reaccion relaciona cu e fayecimento di un mama di apenas 22 aña cu a muri na hospital, algun dia despues di a duna luz.

E señora Valerie a haya dos baby (morocho). Un mucha muher y un mucha homber. E ultimo aki a fayece tambe.

Informacion ta mustra cu Valerie a drenta hospital cu presion halto. Mas cu un siman largo el a keda sufri cu un centimeter habri. Ta cuestiona pakico e ginecologo no a wordo avisa ora cu Valerie tabata tin 9 centimeter habri. Ta te mainta, ora cu doctor a haci bishita na su pacientnan cu doctor a haya sa cu Valerie tabata cla pa haya yiu.

Segun informacion cu DIARIO a bin haya sa ora doctor a drenta camber a bin haya Valerie sin pulso y morto tur na saca y su so den verloskamer.

Ta calcula cu lo a transcuri 10 minuut despues cu e señora a muri y cu doctor a drenta den camber. E momento ey no por a haci nada mas pa hiba Valerie den sala di operacion y eynan mes, den verloskamer a corta pa saca e babynan for di e barica.

E prome baby cu a nace tabata e mucha homber. El a muri riba Diabierna Santo despues cu machine a ser kita di dje. Segun informacion, e tabata clinicamente morto pa motibo cu ora e mama su curazon a para, e sanger no tabata manda oxigeno mas pa ningun di nan tres.

E version ta mustra cu a reanima e mama, pero e tambe a keda clinicamente morto y a fayece diahuebs siman pasa ora cu a dicidi di kita machine, sin consulta cu e famia y pon'e den e segundo piso den kamber 218. Ademas, a ser bisa cu docternan lo a reuni pa avisa e famia kico lo tabata e decision relaciona cu e estado di Valerie.

E famia lo a wordo prohibi pa drenta kamber. Un persona ayega di misa lo a haya chens pa drenta den kamber y riba Facebook el a post un video unda por a wak ora e ta combersa cu Valerie pa wak si en berdad e tabata clinicamente morto

"A ta prueba el a habri su wowo, el a scuchami y el a correspondemi cu su wowo nan. El a yora, ma seca su lagrimanan pero na sintimi conforme di por a mustre mi amor como mama cu mi ta, ma braze pensando con e lo a desea su mama ta cune na e momentonan aki.

Ma primintie di cuida su jui cu ta keda atras te ora su casa un dia bin buske. Dios a pone desde un principio den e obra aki pa un persona cu no ta mi famia pero na final mi a siña stime manera un jiu mas. Tur tempo Valerie por a scucha mientras e tawata supuesto clinicamente morto, solamente e tawata bao dosisnan fuerte y nan tawata mantene drumi mas tanto". E ultimo aki ta loke e persona aki a publica ayera diaranzon riba su cuenta di Facebook.

E famia kier claridad riba kico precis a pasa cu e hoben mama di 22 aña y su baby homber, unda cu e yiu muher si a keda bibo pero sin su mama.

Hopi forza na e famia.



Tata kier Husticia pa su dos yiu muher!

Sospechoso Pedofiel ta cana liber y famia preocupa wardando un aña pa husticia

ORANJESTAD (AAN): Loke cu sigur a sacudi comunidad ta e graffitinan cu a keda pinta den diferente luga rond di nos isla pa e mensahe por a yega. Lamentablemente pa un anja largo e tata desespera no a haya atencion di esnan concerni. Segun e tata tanto Voogdijraad, Cuerpo Policial Recherche y Jeugd en Zeden Politie y Ministerio Publico.

Ta tristo pa bisa cu den nos comunidad tin asina tanto Fundacion nan cu mester para pa loke ta trata inhusticia y alabes por guia cualkier persona cu ta den un situacion cu no sa unda cu e mester cana pa por yega na un solucion di su situacion. Sinembargo un tata cu ta keda huzga den comunidad, sea paso no por papia bon, cu e la yega di bay sera y cu e tin cabey di dread no ta haci un persona diferente cu lo no por haya husticia pa su yiunan.

Sinembargo DIARIO por a combersa cu tata di e hobennan aki y cu prueba den su man ta canando rond sin por haya ayudo. E prome tips cu e tata a ricibi ta for di docente di su yiunan e tempo ey cu tabata avisa e tata pa papia cu su yiunan y tabata duna indicacion na varios ocacion na e mayor cu algo no ta canando bon cu su yiunan mirando e comportacion.

Na momento cu e tata a ripara den un yora algo straño e yiunan bao lagrima



Tata di e criaturanan

a conta e tata tur cos, pero cu hopi miedo mirando cu e sospechoso di e acto nan inmoral contra di e muchanan a menaza e muchanan cu si nan mester bisa algo e lo matanan. Mester bisa esaki ta palabra netamente di pedofielnan pa nan keda den poder, no ta prome caso cu DIARIO ta atende den casonan di pedofiel y cu e mes un palabra aki tur biaha ta e palabra di menasa cu ta bin dilanti cu pedofiel ta uza pa tin e muchanan bao di control poniendo miedo den nan, mirando cu ainda nan no sa di bida corda pa sa di nos leynan .

E sospecho ta casa di tanta di mama di su yiunan cu ta traha den gobierno den construccion. Na mes momento cu scol a saca afo ariba un poco di e situacion di e muchanan scol mes a traha un carta pa e muchanan bay psikiatra, sinembargo na momento cu a presenta na psikiatra e mayornan a keda avisa cu nan mester bay voogdijraad prome. Sinembargo na momento cu a bay Voogdijraad a pidi un cita y na unda cu lo mester a haya un yamada bek e dia cu mester presenta na Voogdijraad, pero a pasa 3 anja cu e famia no a ricibi ningun yamada.

Danies ta conta DIARIO cu su yiunan a papia mas tanto cu su pareha, mirando cu e mes como tata no kier scucha hopi ya cu rabia ta hunga un rol grandi y no kier tuma husticia den su man y e kier tey pa su yiunan. E caso aki tambe a pone cu su mes a dicidi di cambia su bida hopi y awor cu e ta haci lo miho posibel e no ta mira e caminda cu ta haya yudanza pa e por yuda su yiunan.

Segun sr. Danies e la bay polis pa sa con a para cu e caso y a haya e contesta cu tur documento a keda entrega na Ministerio Publico caba, asina tambe e tata a dicidi di bay Ministerio Publico y a haci e mes un pregunta, pero pa straño cu e ta sona segun Sr. Danies e sra. cu a papia cu ne na Ministerio Publico a duna di conoce cu ainda e recherchenan no lo a manda ningun documento pa ministerio publico, pero cu e señora na Minister Publico a avisa Sr. Danies cu lo e yama check pa e papelnan y lo yama bek.

Segun Sr. Danies berdad el a haya e yamada bek di Ministerio Publico indicando cu a yama recherche y cu nan tin e documentonan, pero mester tin pasenshi riba e caso. Tanto recherche Maduro y Orman a atende e tata riba e caso aki. Asina e tata a keda manda pa cashi pa muraya y cu awor despues di 1 aña a dicidi no ta bay wanta e caminda di cruz aki mas y ta desea husticia pa su yiunan.

Sr. Danies ta gradici Fundacion Sostenemi cu si a haci algun stap, pero cu tambe a haya e mes un resultado unda cu recherche ta bisa cu tur cos ta manda pa Ministerio Publico y Ministerio Publico ta bisa e no tin nada di Recherche. Sinembargo e muchanan no tin un bida normal mas, nan ta biba den miedo unda cu nan no kier drumi nan so, tambe na momento cu nan participa na un evento na varios ocacion nan ta mira e sospechoso den vecindario y ta haci señal cu e muchanan. E deseo di e tata ta pa e haya husticia pa su yiunan, paso awe por ta su yiu pero mañan por ta yiu di otro hende. Mirando cu e no tabata haya husticia e tata desespera a cuminsa ilustra cu graffitinan su grito di dolor atravez di esaki.

Di otro banda DIARIO a haci investigacion unda cu tambe e departamento di Jeugd en Zeden Politie a haci su investigacionnan riba e caso aki, pero no ta tur investigacion ta cana mes lihe cu otro, mirando pa por castiga un persona mester tin prueba. Alabes tin hopi caso cu mester investiga y no tin suficiente personal den e departamento aki pa investigacionnan cana mas lihe. DIARIO ta spera cu cada departamento of fundacion cu por duna un man si di berdad manera semper ta keda publica cu nan tey pa nos muchanan por uni y tuma casonan di e grado aki mas na serio y cu e procedura nan por cana hopi mas miho. Tambe gobierno lo por reenforsa e departamento aki, mirando cu warda un aña pa un caso di pedofiel of abuso di mucha no ta humano.

Investigacion internacional a yega di saca afo cu mayoria biaha si un persona ta pedofiel ta paso e tin un problema mental y cu no por ta den becindario di mucha, debi cu cada mes e lo keda busca victima.

Homber sospecha di a mata señora deteni for di Januari

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba tin un homber di inicial J.B.R. di 33 aña di edad, encarcela desde Januari 2016. Esey debi cu e ta sospechoso di a mata un señora.

Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu J.B.R. ta deteni relaciona cu e fayecimento di e señora difunto Yocasta Dickson.

MATA SEÑORA:

E lamentable incidente aki a sosode dia 23 di Januari 2016, caminda tin sospecho cu e sospechoso J.B.R. ta culpabel di a mata e señora. No a dura mucho cu el a worde deteni.

Por a compronde cu Ministerio Publico ta acusa J.B.R. di a mata e señora. Aparentemente lo tabatin maltrato tambe.

Tur cos ta mustra cu e



sospechoso J.B.R. lo keda encarcela te momento cu e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje bin dilanti.

Normalmente den un periodo di 3 luna, si tur cos a bay bon, un caso penal ta bin dilanti. Esey ta nifica cu dentro di poco e sospechoso J.B.R. lo mester presenta dilanti Hues.

Si e investigacion a bay bon o sea cu no tabatin contratiempo y si e sospechoso a admiti, e proceso ta cana mas liher. Si e sospechoso ta desmenti, e ora ey miembronan di Recherche lo mester busca pruebanan, entre otro autopcia y posible testigonan cu lo por a mira kico a sosode, pa asina prepara e caso. Si e tipo di investigacion aki mester tuma lugar, esey por tuma tempo. E ora ey e caso lo mester bin dilanti pro forma. Ley ta stipula cu despues di un periodo e sospechoso mester presenta dilanti Hues sino e mester worde laga liber. Esey ta loke ta sosode hopi ultimamente pa asina gana tempo pa miembronan di Recherche por caba cu nan investigacion.

Ta ora di tratamento di e caso, Hues ta bisa kico tur e investigacion di Recherche ta mustra. E ora ey ta haya tur e informacionnan kico a pasa riba 23 di Januari 2016 cu a causa morto di e difunto señora Dickson.

E caso aki ta mas o menos parecido na e caso di e homber cu a maltrata su tanta kende despues a fayece.

Tratamento di casonan asina ta hopi emocional. Hopi biaha e sospechoso ta arrepenti di loke el a haci y ta pidi disculpa den Corte. Sinembargo e disculpa no ta trece back e difunto cu ta un ser keri pa su famia.

Durante tratamento di casonan asina sa sosode cu emocionnan ta bay halto y famia di e fayecido ta yora, ora nan tende Hues splica con tur cos a sosode. Ta momentonan sumamente dificil pa e famia pasobra ta manera cu ta recorda nan di tur loke a sosode.

Di otro banda bo tin e famia di e sospechoso cu tambe lo ta presente pa duna apoyo na e sospechoso. Hopi biaha e miembronan di CEA, pa evita confrontacion entre famia, ta separa e famia. Un famia ta sinta den sala di Corte abou y e otro famia ta sinta den sala di Corte ariba.

Interesante ta kico Fiscal lo presenta den Corte di kico e ta pensa di e caso y e castigo cu e ta bay exigi. Despues di Fiscal bo ta haya e defensa di abogado. Den mayoria di casonan asina, Hues ta bay evalua tur informacion cu a bin padilanti durante tratamento di e caso pa despues dicta sentencia dentro di tres siman. Dia cu e caso aki bin dilanti, DIARIO lo informa lectornan tur loke a sosode den sala di Corte.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

E edad di brons ta ser considera generalmente pa historiadornan como e inicio di civilizacion. E tabata e era den cual metal a ser descubri y usa pa traha instrumentnan di trabao (di coper y brons). Den e periodo aki tambe wiel a ser inventa, na mas of menos 400 Prome cu Cristo, na Mesopotamia.

Na aña 1902, dos Hulandes a gana e premio Nobel pa Fisica, pa nan trabaonan riba e influencia di magnetismo riba radiacion. Nan tabata Hendrik A. Lorentz y Pieter Zeeman.

Albert Camus: "Un intelectual ta un individuo cu un mente cu ta nota su mes".

Cerebro humano ta solamente 2 por ciento di e peso total di un persona, pero e ta usa casi 25 por ciento di e oxigeno di curpa.

Oliver Wendey Holmes (1809-1894), poeta, filosofo y medico Americano, a inventa e palabra `anestesia' pa representa e proceso den cual eter y otro substancianan ta kita sensacionnan di dolor.

Schopenhauer: "Esfuerzonan constante y insistente pa caba cu dolor no ta haci nada otro cu varia su figura".

E bebida alcoholico `Gin' (ginebra) a ser inventa durante siglo 17 como un diuretico na Hulanda, pero casi inmediatamente hendenan a use como un intoxicante. El a bula pa Inglatera durante siglo 18 y, manera algun experto ta bisa, a bira e bebida nacional di e pais.

Joseph Roux: "Traicion no ta ser incuba solamente pa tirania, sino tambe pa bondad excesivo".

E prome pelicula filma cu sonido musical sincroniza tabata "Don Juan", na aña 1926. E prome cu dialogo papia tabata "The Jazz Singer" na a¤a 1927. Ambos a ser produci pa Warner Brothers.

Mayoria di fanatico di tennis ta bisa cu e termino `love' (cu kier meen cero) a bin den existencia pa motibo di e palabra pa webo `l'oeuf'. Ya cu hopi hende ta referi na cero score como un 'webo dis ganso', `love' ta simplemente un bastardizacion di e palabra Frances.

Ta ser calcula cu 85 por ciento di California ta traha di tera cu originalmente no tabata forma parti di Norte America. Aproximadamente 160 pa 200 miyon di a¤a pasa, California tabata forma parti di e fondo di oceano, islanan y piezanan di otro continentenan.

E cacho cu e fama di a biba mas tempo cu ningun otro cacho tabata un `Labrador' preto yama `Adjutant'. El a muri dia 30 di November 1963, na e edad di 27 a¤a y tres luna.

Ta ser pensa comunmente cu un parasito intestinal, den forma di un bichi, ta produci un apetito insaciable pa esun cu tine. Actualmente e cantidad di cuminda necesario pa mantene un parasito di e tipo ey ta casi infinito.

Soda a ser inventa pa un residente di Filadelfia, Townsend Speakman, na aña 1807. El a agrega posteriormente juice di fruta pa haci e awa mas sabroso. Asina refresco a bin den existencia.

Esopo: "E desdichanan di su bisiña ta siña un homber inteligente bira sensato".

Andin Bikker, lider di PDR:

Maneho di gobierno encuanto medio ambiente ta contradictorio

ORANJESTAD (AAN) – Lider di fraccion di Partido Democracia Real a referi un biaha mas, den conferencia di prensa, na e maneho di medio ambiente y otorgamento di tereno, cual segun PDR su vision, no ta cuadra.

E maneho aki ta contradictorio, e Parlamentario a subraya. PDR a tuma nota cu ultimo simannan cu a pasa, Bubali Plas a wordo rosa mientras cu, ya caba, un parti grandi di nos naturaleza pa decada y siglonan a wordo afecta grandemente.

E parlamentario a subraya cu el a tuma nota atrobe tocante kico ta cay of no bao ROP, y netamente ta e gobierno cu durante e mandato di e gobierno di otro signature a critica fuertemente cu nan si tin medio ambiente na pecho of no, ta straño cu aworaki un parti grandi di Bubali Plas ta wordo afecta.

Esaki apart di tur e casonan cu tin den Corte, y Corte mes a constata cu tin un free for all, unda cu gobierno no ta reforza nos leynan of ta reinforza nan leynan caminda nan kere ta bon y e personanan ta haya ta bon y PDR ta kere cu e incertidumbre aki mester stop.

Mas leu, PDR a tuma nota cu tin stagnacion pa loke ta trata permisonan di construccion. El a subraya cu bouwvergunning ta un estimulo pa nos economia, pasobra obviamente material di construccion ta wordo cumpra, hipoteca ta wordo cera, Notario ta pasa akte di hipoteca, etc. Ora un hende tin un permiso di construccion cu ta keda pega, indirectamente ta stanca e economia.

Lider di PDR a reitera cu tin un locket. PDR a constata esaki, pasobra tin cierto proyectonan, un di nan ta esun cu a wordo para door di sentencia di Corte y cu dia 30 di December a haya bouwvergunning.

El a agrega cu PDR ta puntra su mes di con si den December tabata tin un nota pa publico cu di tal dia no ta atende publico mas, diripiente e locket ta habri pa e fecha menciona.

Pero otro hendenan cu no conoce e locket aki tin lunanan y hasta añanan cu no ta haya nan permiso pa construccion.

Encuanto e rosamento na Bubali Plas esaki tambe ta contra un mocion cu a wordo pasa den Parlamento, basicamente pa no bay den e direccion aki, pero tog Gobierno a dicidi pa pone un banda, aparentemente, pa otorga tereno y no actua contra rosamento di Bubali Plas.

Nos ta Buscando
PHONE COLLECTOR
Crown
Rekisitonan:
· Iniciativo Propio
· Bon habilidad cu servicio na cliente
· Bon organisacion Administrativo
CrownAruba
Por favor manda nos bo CV na: moraima.gomez@arubacrown.com
of pa mas informacion yama na 592-8121

ASTEC a inverti 80 miyon florin na Barcadera



ORANJESTAD, Aruba - 6 di april 2016: E relacion di ASTEC cu Aruba Ports Authority ta data desde aña 1983 den cual ASTEC ta e compania stiwado riba waf. ASTEC a inverti den e mudamento y awo ta responsabel pa e operacion completo na waf di carga na Barcadera. Siman pasa a celebra cu nos waf di carga awendia ta mas eficiente, mas moderno y capaz pa maneha mas carga sin stroba e desaroyonan di cruceronan cu ta trece turista na Oranjestad

Manera tur hende por corda, APA a cancela e contract original cu ASTEC mediante decision di Corte fecha 21 di Augustus di 2009. Cu e decision aki den man, Gobierno y APA por a lansa su plan pa organisa un destaho publico den cual companianan local y internacional por a participa. APA a anuncia publicamente cu 15 compania a mustra interes pa e destaho. Tabata un gran sorpresa cu tanto interes no a materialisa den varios oferta y ora di bid, ta solamente ASTEC a presenta y a gana e destaho publico conforme tur regla y cumpliendo cu tur e exigencianan mara na e destaho. E proceso a wordo facilita y supervisa pa AIB Bank hunto cu APA.

Tur 9 accionista local di ASTEC (segun un structura di partnership impone pa Gobierno na aña 1983) a participa den e inversion grandi aki di 80 miyon florin pa completa e proyecto di "Multi Cargo Sea Terminal". Di acuerdo cu e destaho publico, e contract nobo entre APA y ASTEC ta pa un periodo di 25 aña, basa riba standard internacional y mara na formulanan di duracion segun un Public Private Partnership den maneho di wafnan di carga. Den e acuerdo, APA ta keda e autoridad maximo riba waf den su capacidad di "Landlord" mientras cu ASTEC como operado ta sigura un operacion eficiente y efectivo y ta mantene e facilidadnan di acuerdo cu parametronan y reglanan estableci. E inversion grandi pa aumenta productividad, hisa eficiencia di servicio y aumenta e volumen di carga, ta rekeri un adaptacion di 4% na e tarifanan pa e aña calendario aki, segun e concesion firma entre APA y ASTEC.

ASTEC N.V. ta existi desde September 1983 y ta conta cu no menos di 80 empleado bon entrena pa ofrece e miho servicio posibel na tur barco di carga cu mara na nos waf. Anualmente ta descarga entre 300 pa 400 barco di carga.

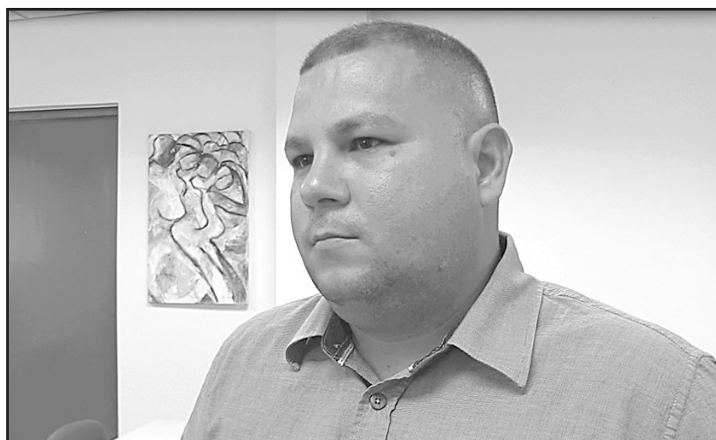


Estadistica algun aña atras a saca afo:

Tin mas cu 5 % di docente cu ta pensionado y cu ainda ta duna les dilanti klas

ORANJESTAD (AAN): Partido democracia real (PDR) na hopi ocacion a trece padilanti cu nan ta traha cu pensamento pa haya mas posibilidadnan cu ta pilarnan economico pa Aruba. Sr. Edie Ras cu ta specializa su mes den e mundo di enseñansa ta kere cu na momento cu ta enfoca riba crea posibilidadnan den nos economia manera turismo cu ta importante.

Segun sr. Ras PDR a traha riba e situacion di valero e ultimo temponan aki y por bisa cu actualmente e ta den negociacion y PDR lo sigui di cerca pa asina wak con e desaroyo aki ta sigui progresa. dje den e ultimo añanan. Un otro pilar economico cu partido PDR a trece padilanti ta e fast ferry y e economia di internet. Na momento cu e posibilidadnan aki



automaticamente e parti financiero di bo pais ta haya forsa cu por sostene proyectonan directo pa comunidad manera edificio pa scol nan cu mester den bario y tambe drecha esnan cu ainda no a keda cla, unda cu muchanan pa varios anja ta haya lesnan den trailer of diferente localidad nan cu gobierno ta huur cu ta pone e klasnan den dje temporalmente pa por drecha e scol mes.

Segun Sr Edie Ras construccion di un desaroyo di un pais ta necesario, pero loke cu nos mester ta consciente di dje ta cu e finanzas publico mester ta stabil, unabes cu e ta stabil Aruba tin e facilidad pa cuminsa traha e scol nan cu mester of cu por pone e placa pa disponibel pa mantencion di edificionan di gobierno. Loke cu tambe ta hunga un rol ta cu no ta solamente e edificio di e scol ta necesario, pero tambe mester tin docente pa duna les na e muchanan.

Sr Edie Ras riba lista di PDR a duna di conoce cu su mes un persona a traha un estadistica algun anja atras unda cu por a saca afo cu mas cu 5 % di docentenan cu ta pensionado y cu ainda ta duna les dilanti klas. Pronto lo a haci un otro investigacion y ta sigur cu e cifranan aki lo subi y esaki ta un situacion preocupante den e mundo di enseñansa. Actualmente Aruba tin IPA cu ta produci docentenan cu ta prepara docentenan pa avond vakken y cierto di nan ta pa di dos grado.

Segun Sr. Edie Ras Aruba tin mester di un pronostico laboral, unda cu ta avisa y guia e alumnonan y mayornan unda tin mester hende aki algun anja na momento cu caba di studia. Asina tambe e studiante tin un vision di kico e por studia cu e ta sigur cu na momento cu termina su estudio e lo por haya un trabao. Ta necesario pa cada hoben cu ta terminando nan estudio ta haya e posibilidad di scoge un estudio cu nan ta deseya, pero cu ta consciente cu si tin mercado habri pa asina por haya trabao na Aruba bek.

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU
16
ANIVERSARIO
En coneccion cu esaki tur LOCAL lo ricibi
25% descuento
The Old Fisherman ta habri di dialuna pa diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa reservacion jama 5883648
ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM-11PM)

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Aruba Reef Care Project cu limpieza di costa y lama, cumpliendo su 22 aña di existencia

ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo 25 di September proximo, un di e eventonan anual grandi y mas aprecia na Aruba lo tuma lugar. Un evento cu ta cumpliendo su di 22 aña di existencia.



Ta trata aki di e "Aruba Reef Care Project" 2016. Castro Perez ken ta promotor di e proyecto aki y Presidente Fundador di Reef Care Foundation, a duna Matutino DIARIO, e siguiente informacion.

"Co fundador di e proyecto aki ta e Biologo Marino Byron Boekhoudt, ken ta duna un aporta masha importante mes tambe, na e proyecto grandi aki.

" Nos ta organiza e accion di limpieza aki atrobe. E ta conoci cu nos ta haci e costanan y den lama limpi, for di patras di Faro California bay te cu na Baby Beach y Boca Grandi.

" E actividad aki ta conhuntamente cu diferente organizacion cu ta yuda nos, por ehemplo e hotelnan cu ta patrocina e sandwich, awa, refresco pa e boluntarionan.

" Nos ta enfoca den gruponan participante. Nos ta haya clubnan di deporte, deporte aquatico, Iglesianan, gruponan cu ta haci caminata den mondi, scouts, diferente organizacion y gruponan di famia, y varios asociacion, ademas di e sambuyadornan y esnan cu ta practica snorkel, cu ta haci e limpieza den lama.

" Tin biaha nos ta haya gruponan di 30 pa 40 grupo y un total di mas of menos 800 hende nos a haya e ultimo añanan. Un aña cu nos a haci hopi propaganda nos a conta cu casi mil persona" Castro Perez a comenta.

META: Concientizacion!

E meta di e evento aki ta pa concientiza e publico en general y tambe nos turismo, tocante mantene nos beach y costanan limpi y conservacion di bida marino.

"Tin caminda cu nos ta haya enberdad, menos sushi, pero tin camindanan cu nan ta sigui haya hopi sushi, por ehemplo dilanti di hotelnan cu nan ta tira hopi plastic, y tambe hopi sushi ta acumula pabao di e piernan: tayo di plastic, straw, cups, saco di plastico ta e articulonan cu nos ta haya mas benta riba tera", Castro Perez a comenta.

Otro material cu ta wordo hopi tira abao ta boter y bleki, Castro Perez a agrega.

Peligro pa nos tortuganan:

"Un di e peligronan pa nos tortuganan ta e productonan di plastic cu ta bay den lama. Mas si nan ta transparente, pasobra nan ta parce Jelly Fish cu ta cuminda pa tortuga. Esaki nos ta constata cu ta bay hopi den lama, specialmente unda cu tin hopi publico local y turista", Castro Perez a señala.

Castro ta haya cu ta mihor pa bay lama cu glas pa bebe na lugar di cup di plastic. Asina por evita e peligro pa nos tortuganan.

Inscripcion:

Interesadonan por inscribi riba Facebook of email. E fundacion lo saca comunicado di prensa cu mas detaye pa e inscripcion tuma lugar, Castro Perez a menciona.

"Nos tin un publico fijo cu ta cierto cantidad di participante cu ta yudando tur aña. Pero semper tin espacio pa boluntarionan nobo. Nos ta haya hopi interes tambe di turistanan cu ta bin di afo cu ta manda nos email of yama na telefon laga nos sa cu nan kier bin", Castro Perez a duna di conoce.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Printer di Elmar a faya!

WEB ta hala ultimo dia di pago cu 1 siman dilanti te 15 di april pa clientenan concerni

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Servicio na Cliente di WEB e dianan aki a nota cu un cantidad di cliente di WEB mas grandi cu normal, ta yama of pasa na oficina di WEB na Balashi.

A resulta cu nan ta haci esaki pa reclama di no a ricibi nan cuenta di awa di Februari 2016. Un investigacion mas aleu a mustra cu esaki ta debi na un fayo den e proceso pa imprimi e cuentanan cu tur luna ta tuma lugar na ELMAR.

Entretanto WEB a inventarisa ken ta e clientenan concerni y ta informa cu lo hala e ultimo dia di pago pa e clientenan aki cu 1 siman dilanti te 15 di april 2016.

Den un comunicado WEB ta informa di ta lamenta e susedido, principalmente pa motibo cu no ta den su man. 'Nos ta compronde e inconveniencia di clientenan y cu no ta e prome biaha cu esaki ta sosode.' WEB ta den contacto estrecho cu ELMAR pa determina kico ta e causa y con ta bay preveni esaki den futuro.

Entretanto WEB ta pidi clientenan cu no a ricibi nan cuenta di awa di luna di februari pa tuma contacto via WEB su Call Center na telefon 525-4200 of via un email pa info@webaruba.com. Tambe por manda un mensahe personal via WEB Aruba su pagina di Facebook.

Un otro opcion ta pa clientenan aplica pa mira nan saldo di cuenta online via WEB Care; por aplica pa WEB Care via www.webaruba.com.

OPENBARE INSCHRIJVING

KONG FUI SUPERMARKET



De curator in het faillissement van de naamloze vennootschap Fang Fu N.V. biedt doormiddel van een openbare inschrijving te koop aan:

Het recht van erfpacht tot negenentwintig juni tweeduizend zevenenzestig op:

1. een perceel domeingrond, groot vierduizend driehonderd tweeëntachtig vierkante meter (4382 m2), gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2921;
2. een perceel domeingrond, groot negenhonderd dertig vierkante meter (930 m2), gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 235;
3. een perceel domeingrond, groot vijfhonderd zevenennegentig vierkante meter (597 m2), gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 1158;
4. een perceel domeingrond, groot driehonderd tweeënvijftig vierkante meter (352 m2), gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 1350; en
5. een perceel domeingrond groot tweeënnegentig vierkante meter (92 m2), gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 1351;

met het daarop gebouwde winkelcomplex, inclusief de zich daarin bevindende roerende zaken, plaatselijk bekend als **KONG FUI SUPERMARKET** te Palm Beach,

welke percelen als bestemming hebben het exploiteren van een supermarkt.

- De gunning wordt voorbehouden aan de curator.
- De openbare inschrijving zal plaatsvinden met inachtneming van de verkoopvoorwaarden welke op deze openbare inschrijving van toepassing zullen zijn.
- Een informatiepakket mede inhoudende een inschrijfformulier, de erfpachtvoorwaarden, een taxatierapport en een kopie van de inschrijvings/verkoopvoorwaarden zijn verkrijgbaar bij Notariskantoor Rodriguez-Taekema, gelegen te SUCU/De la Sallestraat 60, op vertoon van een geldig legitimatiebewijs of een kopie uitrekstel van de Kamer van Koophandel en tegen betaling van een bedrag van Afl. 400,00.
- De geïnteresseerde zal worden verzocht een registratieformulier in te vullen.
- De inschrijfformulieren dienen in een gesloten envelop op uiterlijk op **31 mei 2016 om 16:00 uur** te zijn ingediend bij notaris mr. H.M. Rodriguez-Taekema.
- Opening van de enveloppen vindt aansluitend plaats.

Voor meer informatie kunt u contact nemen met mr. J. Dabian van Notariskantoor Rodriguez-Taekema, telefoon 588-2400/594-2137, email: j.dabian@notarisrodriguez.com.





KOOYMAN

FASE FINAL - ULTIMO LOTS DISPONIBEL!

Quality Materials

Monte Verde
RESIDENCE

Your Ideal Home | Custom Floorplans | Relaxing Living

4 MODELS
✔ Flor di Jasmin (101m2) ✔ Flor di Magdalena (118m2)
✔ Flor di Cayena (103m2) ✔ Flor di Karawara (142m2)

Seroe Biento z/n | Cel. 734.1200 | Of. 588.2440

Camilo Ibrahim cu discurso emotivo:

"E concepto mas moderno di ZARA den Caribe, Aruba tine!"

ORANJESTAD (AAN) – E director y fundador di Grupo Phoenix World Trade, señor Camilo Ibrahim, a expresa palabranan di gratitud na tur presente, pa a acompaña e Grupo Phoenix como empresa y como ekipo, durante e inauguracion di ZARA na Aruba.



"E no tabata facil. A costa nos hopi pa yega na unda nos ta aworaki. Añanan. For di momento cu nos a mira e ubicacion aki pa prome biaha", Ibrahim a menciona.

El a splica cu ZARA ta un marca Spaño naci na Galicia, den un pueblo hopi cerca di lama, y berdad ta cu como empresa Zara tin un posicion privilegia na henter mundo. Inditex, e empresa mama ta hopi exigente y ta haci e cosnan hopi bon", sr. Camilo Ibrahim a subraya.

Esaki ta haci cu nan ta hopi cauteloso den e decisionnan cu ta wordo tuma, e cabayero a agrega.

"Tuma e decision di habri un tienda manera esaki den Caribe, no tabata facil. Logra esaki ta producto cu hopi bishita na varios lugar, diferente ubicacion, pa dicidi exactamente na unda e tienda aki mester establece su mes" sr. Ibraim a expresa.

El a menciona cu nan a bishita Islanan manera Curacao, Sint Maarten, entre otro cu ta sona.

"Pero, mi mester ta honesto. Mi ta corda cu e prome bishita cu mi a haci cu e directornan di Inditex akinan, despues di a bishita como tres Isla den Caribe, mi a para dilanti e edificio aki y mi a bisa 'esaki t'e". E dos personanan cu a bin cu mi a wak otro nan cara y a bisa 'si, esey ta e tienda'!

Esaki ta un di e varios factornan di pakico nos a scoge e ubicacion aki. E trabao y pasion cu Gobierno di Aruba y prome Minister a dedica na e recuperacion di e area central di e Isla aki, specificamente Oranjestad, ta algo cu di berdad a yega hopi cerca di nos", sr. Ibrahim a señala.

E ta corda cu un coordinador di Minister Presidente a conta nan tocante e tram cu lo bay pasa, y cu Caya Grandi lo bira un boulevard y cu e lugar lo ta fabuloso, pero na e momentonan ey nada di esey tabata existi, ta solamente nan tabata señal den aire.

"El a bise cu asina hopi pasion y un credibilidad importante, cu esaki a wordo transmiti. E calor a infiltra den henter e ekipo y nos a manda e mensahe ey y a logra loke awe nos ta logrando", Ibrahim a acentua.

El a gradici Minister Presidente y henter su ekipo pasobra semper nan a apoya e proyecto ya cu nan a kere den dje como un di e piedranan fundamental di e construccion di loke por yama e "casco urbano nobo di Aruba".

"Nos tambe ta kere asina aki, y nos kier yama danki na nan tur, pa tur e ayudo y colaboracion cu a duna nos. Y obviamente mi tin cu gradici henter e grupo di Inditex cu a traha incansablemente cu nos, tur esnan cu a bin apoya nos for di Spaña y Mexico", el a subraya.

Pa ultimo, el a elogia e trabao di su ekipo di Venezuela. Ibrahim a referi na e situacion dificil cu su pais ta pasando den dje cu como pueblo y pais nan no merece.

"Nos ta hende noble, honesto, trahador, humilde, cu ta aporta y ta suma. Mi ta kere cu e ekipo aki ta representacion di esey. Aruba y Venezuela tin varios aspecto en comun. Y nan tin un amor unico cu ta uni nan y a uni nan semper. Mi ta pidi Minister Presidente pa e tin esaki semper presente: nos ta paisnan ruman. Nos ta gradicie tur e apoyo cu ta duna nos. Y un hilo comun cu Aruba, Venezuela y Galicia e lugar unda e marca aki a nace, ta cu nos ta paisnan cu ta mira na lama, y esey ta duna nos otro naturaleza: Nos ta hende amplio y den e amplitud aki ta cabe hopi", el a acentua.

El a expresa palabranan masha bunita pa su ekipo di trabao, pasobra e logra aki ta di nan, y e ta mira esaki manera un solo paso di locual e futuro ta bay trece pa nan tur hunto.

Na caminda pa Torneo di Pesca 2016

ORANJESTAD (AAN) – Señor Castro Perez, den entrevista cu Matutino DIARIO, a duna nos informacion tocante e torneo di pesca 2006, cu lo tuma lugar na Juli proximo.



Castro Perez a menciona con e proceso di preparacion ta bayendo te awor:

"Nos ta planificando e torneo, buscando sponsornan, ahustando e reglanan di e torneo, promoviendo e evento di adelanta, prome cu bin cu e registracion.

Semper tin mas di 25 boto cu ta participa den e proyecto aki, cu sea ta cu boto crioyo, of botonan mas grandi. Aña pasa a tuma lugar den Centro di Pesca Hadicurari y e aña aki, probablemente, lo ta den e mesun lugar", Castro a duna di conoce.

E torneo aki ta pa piscadornan adulto (riba 18 aña). Nan ta haya semper premio: efectivo tin biaha y logicamente e trofeonan. Esaki ta un competencia cu tin hopi aña cu ta tumando lugar.

"Mayoria di biaha e ta tuma lugar un Diadomingo despues di dia 29 di Juni cu ta Dia di Piscador", Castro Perez a splica nos.

E torneo aki ta wordo organiza pa Stichting Centro di Pesca Hadicurari cu cooperacion di DLVV (Santa Rosa). Byron Boekhoudt ta un di e organizadornan y Castro Perez ta asisti e den esaki, cu ayudo di e Directiva di Hadicurari.

Lo instala panelnan solar riba dak di 15 scol den lunanan nos dilanti





ORANJESTAD (AAN)--: Diamars atardi tabatin diferente representante di directivanan di scol, hunto cu WEB y Utilities NV y ehecutivonan di oficina di Prome Minister como tambe Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, pa delibera riba e proyecto di 'solar panels' na scol. Ta evaluando pa na mas of menos 15 scol, lo instala panelnan solar riba dak pa genera energia. A reuni rond di e procedura, e aspectonan tecnico y e generacion di fondo cu lo sali for di e energia cu lo genera y pasa pa e red di distribucion.

E mandatario a splica cu ta un "fixed fee" di e total di coriente genera cu lo pone den un fondo apart,pa por uza na scolnan pa inversion den diferente material. E por ta un proyecto cu scolnan ta trahando riba dje riba sostenibilidad of otro necesidadnan tambe. Pero sigur cu tin un entrada adicional relaciona cu e habilidad di bay over na un energia sostenibel. Esey ta e idea mas of menos, Minister Hooyboer-Winklaar a splica.

No solamente e parti di fondo, pero sigur cu e ta mas bisto pa e studiantenan y pa comunidadnan henter, cu generacion di energia berde ta posibel y e ta forma parti di un vision en general riba "Green".

Durante e reunion a elabora riba importancia di e proyecto aki y sigur cu ta premira cu e lo sosode den e lunanan cu ta bin, pero cu sigur lo tin otro momentonan cu por haci uzo di proyecto aki pa enfoca riba sosteniblidad. Por a nota hopi interes di parti di e directivanan di scol, no solamente e parti di fondo cu e ta bay genera, pero tambe e parti di con por laga e idea rond di energia alternativo, energia sostenibel, biba mas visibel cerca e studiantenan y sigur pa nos comunidad henter mira esaki como un contribucion na nos sociedad.

Pueblo ta wordo invita pa diadomingo 24 di April:

Caminata pa recauda fondo pa cabamento di renovacion Iglesia Adventista San Nicolas

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi bishita di señor Luciano Milliard y señora Cheryl de Graf, ambos miembro di e Comision di Renovacion di Iglesia Adventista San Nicolas.

Na nomber di Iglesia, Luciano kier a gradici tur persona y instancia, organizacion, cu a acompaña nan durante aña 2015, cu e diferente proyectonan pa recauda fondonan pa por a restaura e Iglesia, cu a cumpli sesenta aña di existencia aña pasa.

"Manera comunidad sa, mester a recauda mey miyon florin, pa por duna e grato noticia cu actualmente nos tin 425 mil florin y ta falta solamente 75 mil florin pa nos keda cla", Luciano Milliard a splica nos.

Pa loke ta e parti di infrastructura, ainda falta di caba drecha, entre otro, e murayanan, pone mosaico, bentana, portanan y bañonan.

"Den e prome tres lunanan di 2016 a tuma tempo pa traha mas plan pa yega na e 75 mil florin, y awor nos ta cla pa haci un apelacion na comunidad atrobe, pa sostene nos den e proyecto aki", Luciano Milliard a agrega.

Sra. Cheryl de Graf a elabora tocante e siguiente actividadnan pa sigui recauda e fondonan cu falta.

"Dia 24 di April cu ta riba un Diadomingo, nos tin un caminata na San Nicolas cual registracion ta cuminza 5.30 or di mainta pa e start sali 6' or di mainta, for di Jo Laveist Sportpark, direccion di Weg Sero Preto, despues bay Weg Sero Blanco, Weg Fontain, y nos ta termina na Jo Laveist Sporpark. Tin un contribucion chikito envolvi den e caminata aki", sra. De Graf a menciona. Personanan interesa por yama na 563-0853.

Diaranzon 27 di April, cu ta Aña di Rey, tin un benta di bolo surti den cahanan chikito y foam, cu cinco diferente smak.

Riba e dia aki tambe tin un vloienmark y esaki ta na e Misa Adventista San Nicolas mes, na Dr. Schaepstraat cerca di Valero Station. E ta cuminza pa 1' or di atardi padilanti.

Personanan interesa por yama na telefon" 740- 4647.

Cheryl y Luciano ta invita henter nos comunidad pa participa den e actividadnan aki, y sigui duna un man pa termina e proyecto aki. Di antemano ta gradici e colaboracion di nos comunidad.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

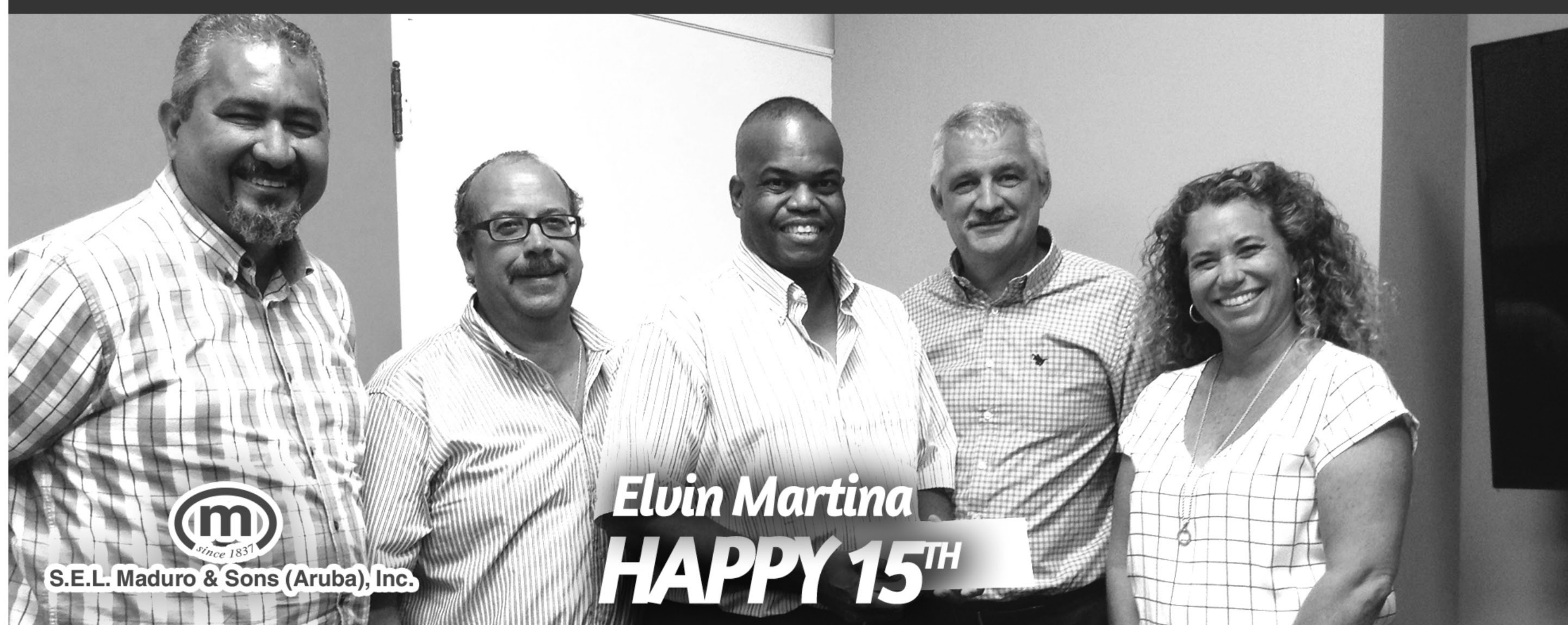
The Garage Door Experts
Commercial · Industrial · Residential
• Emergency service on all makes and models
• Installation & service by the pros
• Two (2) years warranty!
• Deluxe Quality
• Choose from many color & style options
Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30
RAYNOR
AUTHORIZED DEALER
E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



MANCHITO'S



Don Milo Croes 69 TEL/FAX: 582-2303



"Recientemente a cumpli 15 anja di servicio, Sr. Elvin Martina, Supervisor na S.E.L. Maduro & Sons. Gerencia, Staff y personal di S.E.L. Maduro & Sons ta felicita Elvin cu dicho hubileo y ta desea su persona tur clase di exito y hopi anja mas di servicio"

"Priceless Talks" organiza pa Master Card cu hopi informacion valioso



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta a tuma lugar un presentacion organiza pa Master Card, cu ta e evento yama Priceless Talks, cu ta parti di e programa di Priceless di Master Card pa Aruba.

Juan Diego Chamorro di Master Card a splica cu e intencion di e evento ta pa trece conocimento pa e comerciantenan cu ta partner cu Master Card, pa asina yuda nan desaroya nan negoshinan.





Pesey a trece algun orador pa papia entre otro di e hecho cu actualmente nos ta den un mundo hopi global, unda cu e mundo digital ta un bon herment pa e negoshinan haya mas oportunidad pa crece globalmente.

Señor Chamorro a splica tambe cu analisis digital tambe ta un aspecto hopi importante pa yuda desaroya un bon plan di mercadeo.

DIARIO a puntra señor Chamorro si mundo di comercio a cambia hopi y el a bisa cu si.

El a splica cu door di mundo di internet entre otro, ta hopi mas facil di conecta cu otro na un manera global y esey ta ofrece hopi oportunidad di innovacion y desaroyo.

Pesey ta importante pa haya mas conocimento riba e diferente canalnan di comunicacion entre otro.

Ta importante tambe pa purba crea un contenido unico pa bo compania, pa asina diferencia bo mes di otronan.







Master Card pa e evento aki a trece diferente orador, incluyendo Marco Botero di Twitter, kende ta e representante pa nos region.

Durante e conferencia el a papia entre otro riba e trendnan di mercadeo y con social media ta un herment importante pa conecta cu viahero y consumidornan.

Un otro persona cu a duna un presentacion Diaranzon tabata John Muñoz, kende ta traha den area di conseho pa Master Card.

El a duna un tremendo presentacion riba analisis di data, unda cu el a papia entre otro riba e diferente tipo di hendenan cu ta bishita Aruba, for di unda nan ta bin y pakico nan ta bin nos isla.

Representantenan di varios compania cu ta traha entre otro cu turista a wordo invita pa e presentacion.

Pa kico paga mas si cerca nos bo ta goza di
15% di Descuento Cash + Carry ariba
Tur producto di Arvefa!!
Si no tin den stock, bo ta hañe den maximo 12 ora!!
Yama 588-2828 • E & E TRADING

2 luna di workshop na A '89
* FILM *
* CON PA TRAHA BO MES UN DOCUMENTAL FILM *
* RYAN ODUBER * MAESTRO PA EDITING Y JASONFITZROY JEFFERS MAESTRO PA FILMA
Cuminsando Dialuna 11 di April 2016. Dialuna pa Diahuebs. Ora 6:30 pa 9:30pm. Edad 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34 na playa. Pa inscribi na: 588-5776 / 565-4613, elvis@ateliers89.com, of check nos web: www.ateliers89.com
ateliers '89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

Castro Perez: “Nos ta busca boluntario”

Preparando pa e competencia di Lion Fish 2016

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a entrevista a entrevista señor Castro Perez, funcionario di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca “LVV” (seccion di Pesca), y ademas e ta Fundador y Presidente di “Aruba Reef Care Foundation”. Tambe el a bira Vicepresidente y Secretario di Aruba Marine Park Foundation. Manera ta conoci Castro Perez a traha como Ehecutivo di Oficina di Turismo (Aruba Tourism Authority), unda el a presta servicio pa casi 25 aña y na momento cu ATA a privatiza, el a tuma e opcion pa pidi traslado pa otro Departamento di Gobierno.Durante nos entrevista cu Castro Perez, nos a elabora riba diferente tema, entre otro, esun tan interesante di Lion Fish y Reef Care, y e eventonan pa 2016 cu ta den preparacion cu ambos proyecto.Actualmente Castro Perez ta trahando riba e maneho di pesca, hunto cu señor Byron Boekhoudt cu ta e Hefe di Seccion di Pesca.

Tocante e funcion aki Castro Perez a comenta:

“ Nos ta educa hopi riba e tiponan di pisca cu ta wordo gara, haci anotacion y alerta riba e piscanan cu ta den extincion, pa asina e piscadornan purba di no mishi cu nan, yuda promove e pesca artesanal (den boto chikito), nos ta organiza torneo di pesca tambe, yuda e centronan di pesca promove nan trabao, ademas nos ta yuda cu e maneho di Centro di Pesca Hadicurari. Nos ta organiza e torneo di pesca a base anual, y ta yuda studiantenan cu tareanan cu tin di haber cu pesca, atende tayernan di trabao, yuda cu estudionan cientifico, entre otro”, el a duna di conoce.

Tarpon Fish den extincion”

Castro Perez a menciona cu tin un pisca yama “Tarpon Fish” cual ta bay hopi na e piernan y cu ta den extincion na Aruba. Esaki ta un di esnan cu ta wordo hopi proteha.

Lecturanan na scol:

“Na scolnan mi ta duna hopi lectura na e alumnonan riba pisca, coral y Lion Fish. Lion Fish, manera ta conoci, nos



tin un invasion desde aña 2009. Tur aña nos ta haci competencia y nos ta bay duna lectura y incentiva e gruponan di sambuyadornan pa jag y gara mas hopi cu ta posible.E aña aki probablemente nos tin un competencia na Mei y otro na November”, Castro Perez a comenta.

Competencia 2016:

Aña pasa nan a tin e competencia na cuminzamento di December y a haya casi 200 kilo di pisca. E participantenan a haya bon premio cash.

“Normalmente, nos ta bende e Lion Fishnan aki cu restaurant, pero e dia di e competencia nos ta parti nan cu e publico pa purba nan, y e resto ta wordo bendi cu restaurant. Tin varios cu ta tuma Lion Fish, pa sirbi nan den nan menu, y hasta sushi nan ta prepara cune. Esaki ta un trabao cu Aruba Reef Care Foundation y Aruba Marine Park Foundation ta haci den cooperacion cu Santa Rosa (LVV), ademas di Stichting Centro di Pesca Hadicurari. Nan a patrocina e competencia di Lion Fish aña pasa”, Castro Perez a duna di conoce.

Peligro pa bida marino y pa hende:

E peligro cu e pisca aki ta trece pa e bida marino ta cu e ta un pisca cu tin un apetit feroz. “E por come un pisca hasta mitad di su tamaño y e otro problema ta su ciclo di reproduccion, cu ta mas avanza cu e piscanan di Caribe. “Esaki kiermen cu den 48 ora e por produci mas cu cinco mil webo cu ta pa aña cu dos miyon webo” Castro a splica.“Otro problema ta cu e ta un pisca cu tin 18 sumpiña venenoso. Y nan por bin hopi cerca di cant’I lama, pero nan ta mas tanto scondi bao di piedra, y un hende por trapa riba nan. E no ta mortal, pero e ta hinca hopi duro y ta haci dolor intenso cu por wordo trata cu awa basta cayente cu por wordo soporta, y den algun caso si e pica ta hopi fuerte e persona por bay te Hospital.“E pisca aki, originalmente ta den Oceano Indio y Oceano Pacifico. Akinan su habitat original ta, unda cu tin depredadornan cu ta mantene den balansa. E motibo pa cual nan ta bin te Aruba ta cu na e costanan di Florida nan a wordo cumpra pa hendenan cu tin aquarium den awa di salo, como hobby, door cu e pisca ta come hopi nan a fada y a tira nan na lama. Un teoria ta cu Horcan Ivan y Hugo a kibra e casnan di hendenan cu tabata tin aquarium grandi, y e piscanan a bay den lama”, Castro a comenta.Organiza e competencia aki ta tuma hopi trabao mes, Castro a comenta, y a conclui bisando cu nan ta busca boluntario pa yuda den e garamento di Lion Fish.

SATEX

E compania Satex Agencies N.V. ta enbusca di **BENDEDOR(A)** cu tin experencia benta den area di hotel y supermercadonan.

E rekisitonan ta lo siguiente:
*Mester tin rijbewijs valido (rijbewijs B);
*Mester tin propio auto;
*Mester ta balente y tin hopi gana di traha;
*Mester ta serio y responsabel;
*Mester tin conocemento den benta.

Aplicante por ta masculino of femenino.
Si Bo persona tin tur e rekisitonan ariba menciona por pasa yena un aplicacion (cada aplicacion mester tin un pasfoto) na edificio di Economic Center 2do piso na Seroe Blanco 8-Y entre 8.00 a.m. – 12.00 p.m. y 2.00 p.m. – 5.00 p.m. di dialuna pa diabierna.

Corona®

SUNSETS

WIN A TRIP TO MEXICO TO ATTEND TO THE CORONA SUNSETS FESTIVAL IN PLAYA DEL CARMEN

1.BUY 2 SIX-PACK OF CORONA. WRITE YOUR NAME, ADRESS AND PHONE NUMBER AT THE BACK OF YOUR RECEIPT

2.BRING THIS TO ARUBA TRADING COMPANY (WESTSTRAAT 17) TO RECEIVE A *FREE GIFT AND PARTICIPATE TO WIN

3.WINNERS WILL GO TO CORONA SUNSETS FESTIVAL IN MEXICO

PARTICIPATING SUPERMARKETS:
Ling & Sons, Superfood, Cheng Xing, Hong Kong (Paradera), Hong Kong (San Nicolas), Cheng’s, Feng Da, Hua Feng, Kinnpo, Springfield, Lee Feng, Macro, NG Kamay, Ting Wei, Super S-Chow, Unicasa, Wa Yang, Hopeful, Rey Hing

*FREE GIFT OFFER ONLY VALID WHILE STOCK LASTS
DRINK RESPONSIBLY



/ArubaTradingCompany | Weststraat 17 | Tel: 582-3950
Opening Hours: Mon - Fri from 8:00 am - 5:00 pm

ZARA.COM

NOW OPEN

Havenstraat 4. Oranjestad

FOLLOW US INSTAGRAM | FACEBOOK | TWITTER | PINTEREST

ZARA

Bunita seminario na Club San Martin









ORANJESTAD(AAN) Na Club San Martin tabata tin un bunita seminario cu canto di grupo Shallom. Tabata di 2 siman y e ta bay tin un duracion di 8 siman. Tur siman lo bo haya un enseñanza riba un tema. E prome tema ta basa ariba amor di Dios y esaki cu ta di dos siman ta salbacion di nos señor. E ta algo maraviyoso. E ta habri pa tur hoben y adulto y e ta pa tur parokia. Ya ta pa varios aña ta organise.nan ta sere dia di Pentecoste cu ta dia 15 di Mei. Esaki ta bida nobo biba cu fe. Sra Baby Bello Croes ta contento cu e aña aki por celebra 40 aña di renobacion di Carismatico Catolico na Aruba den



luna di October. Nan a canta masha bunita mes, y hopi ta esnan cu a bin. Esaki ta di 16 aña organisa pa Sra Baby na Santa Cruz. Ta pensa si por organise un aña mas e aña aki. Tabata tin hopi orador . Na final a reparti despues di Misa certificado. Esaki ta mustra bo con grandi e amor di misericordia di Dios ta. Ta trece hopi hende cu otro.









HOLY COMMUNION SPECIALS.

BOOK YOUR HOLY COMMUNION CELEBRATION WITH US AND RECEIVE A FREE BIBLE CAKE FOR YOUR EVENT.

Enjoy customized menus and stunning venue options at special local prices.

Contact 520.6036 or Shareska.Gutierrez@marriotthotels.com to book your holy communion event with this special promotion.

This offer is subject to availability and is only valid for bookings of 50 people or more.



ARUBA MARRIOTT RESORT & STELLARIS CASINO
L.G. SMITH BOULEVARD 101, PALM BEACH
586.9000 ARUBAMARRIOTT.COM

ArubaMarriott





J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



TA BENDE



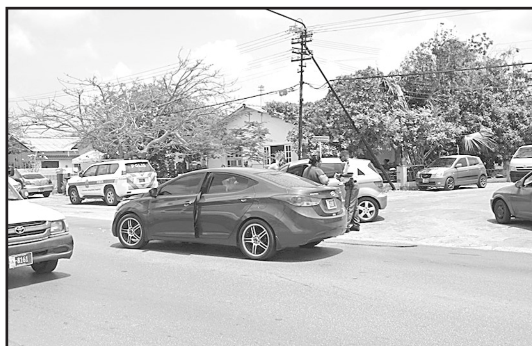


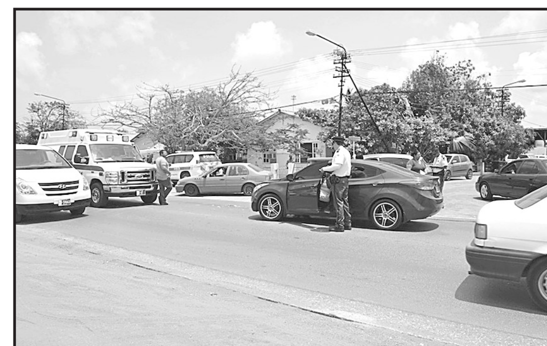


2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.68.500,=

Tel. 592-2204

Accidente riba Caya Betico Croes a stagna trafico merdia

















ORANJESTAD (AAN): Diaranzon merdia riba caya G.F. Betico Croes na altura di Cayena Mall a sosode un accidente pa falta di preferencia.

Un Mercedes Benz B200 oro biniendo di zuid riba Tarabanaweg yegando e t-weg a subi dilanti un Hyundai Elantra cora biniendo di abou. Ambos chauffeur a sinti dolor y ambulans a atende cu nan.

Polis di trafico tambe a presenta pa tuma datonan. Daño material ta considerabel.

Busca bo auto nobo awenochi durante Autonights





ORANJESTAD (AAN): Awe Garage Centraal Aruba lo trece un edicion nobo di Autonights, unda lo warda un y tur entre 6'or di atardi cu 9'or di anochi, y ta duna un oportunidad na esnan cu desea di busca un auto nobo of segunda mano pa hacie den e comodidad di un horario mas liber di ocupacionnan cual ta anochi, y cu banconan presente.

Manera semper, lo tin disponibel un stock amplio di autonan di marcanan Hyundai cu Isuzu, di tal manera cu esnan cu haya aprobacion no tin nodo di warda pa lunanan largo prome cu nan haya e auto nan desea.

E auto mas relevante e biaha aki ta e Hyundai Elantra. Esaki a haya un redesign completo, cual ta resulta de un look hopi mas agresivo y dinamico, resultado di e siguiente generacion di e filosofia di diseño cu Hyundai a yama "Fluidic Sculpture 2.0". Su interior ademas ta mustra tambe un vision totalmente nobo pa locual ta e manera con e interior ta traha, y en particular con e diferente instrumentonan ta agrupa cu otro di tal forma di haci lo mas facil posibel e operacion di e auto.

E Hyundai Elantra ta un auto mas safe tambe, danki na uso mas extensivo di heronan di densidad super halto, locual ta crea un cabina mas sigur pa tur ocupantenan, pero tambe un auto mas stabil y cu menos sonido. Esaki ta posibel como cu Hyundai ta e unico compania di auto na mundo cu tin su propio compania di metalnan, cual ta dune un experticio insuperable den e tereno aki.

Elantra ta haya e generacion mas nobo di motor, cu ta ofrece tremendo economica den combustible na mes un momento cu ta ofrece potencia. Y e ta bin equipa cu componentenan avanza manera Start Button, luznan frontal cu LED Daytime Running Lights, Bluetooth y hopi mas. En resumen, e ta un version cu ta sobrepasa e Elantra original, cual ta importante pa resalta cu a gana e "North American Car of the Year", un di e premionan mas importante den e industria automotriz.

Entre otro autonan disponibel ademas tin den stock e Hyundai Creta SUV. Esaki ta un SUV compacto cu a drenta Aruba pa prome biaha final di aña pasa, y a resulta hopi exitoso danki na su coimbinacion di calidad halto cu prijs razonabel.

Tambe a drenta den stock e Tucson SUV. For di e di dos mitad di 2015, ora Tucson a haya un restyling completo, esaki a haya un aceptacion hopi grandi cu su styling agresivo, e interior mas aplio den su categoria, detayenan refina y un maneho cu a wak mehoracion den tur aspecto.

Esaki ta un temporada particularmente exitoso pa e lineup di SUV di Hyiudai, cual a haya un cantidad di reconocemento internacional, inclui "India Car of the Year" pa e Creta, of e premio di US News and World Report como "Best Compact SUV for the Money".

Y esaki ta djies un ehempel di e productonan disponibel. Autonights lo conta cu un variacion amplio di tur e autonan Hyundai, ademas di pickups cu SUV Isuzu y autonan di e prestigioso marca Volkswagen.

Esnan interesa di busca un auto y di biaha probecha di pidi e lening cu cualkiera di e banconan presente ta ser recomenda pa tin na man tur nan documentonan cu ta ser pidi den ocasionnan asina. E documentonan aki ta inclui e dos ultimo payslip, rijbewijs, ademas di identificacion valido y carta di trabao. Tur e papelnan aki necesario ta yuda banco procesa e lening. Tin banco cu adicionalmente ta pidi sea un carta di censo, of bo ultimo recibo di utilities.

Pa esnan cu mester un auto nobo y nan bida diario ta laga nan cu tiki tempo, e invitacion ta keda extendi pa pasa libremente na e showroom awenochi entre 6'or y 9'or di anochi pa e "Autonights" di Garage Centraal Aruba.

Ultimo dia pa paga

E cuenta di awa di **februari 2016,** mester ta paga riba **8 di april 2016.**

Ta considera pago via banco of internet valido na momento cu registra e suma na WEB Aruba. E proceso aki ta tuma algun dia.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di **recuperacion**.
Bon servicio.
Total discrecion

eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Segun Mireille Sint Jago

Ta importante pa instancianan concerni atende casonan di abuso sexual mas lihe posibel



ORANJESTAD (AAN) - Abuso sexual ta un crimen. Un acto castigabel. Un crimen cu ta afecta un mucha emotional y fisico na un manera grave y mayoria biaha permanente. Den esaki nos no por discrimina a base di sexo. Abuso di mucha homber ta mesun grave cu abuso di mucha muher.

Segun Mireille Sint Jago, lamentablemente, abuso sexual di mucha homber, hopi biaha no ta wordo raporta y asina e problema ta keda casi invisibel. Ora cu un mayor ta descubri cu su yiu muher of su yiu homber a wordo abusa sexualmente y e ta scoge pa raporta esaki, ta importante pa tur instancianan concerni, atende cu un caso asina mas lihe posibel. Cifranan cientifico ta indica, cu e daño emocional por bira mas grandi ainda, ora cu e mucha ta ripara cu su grito pa ayudo, no ta wordo tuma na serio, cu e no ta wordo scucha.

'DOUBLE STANDARD'

Sra. St. Jago a sigui bisa cu den nos comunidad, tin biaha nos por tende un homber bisa cu el a perde su virginidad na un edad hoben, por ehempel cu 12 of 13 aña, door cu el a wordo hiba cerca un muher di bida. Esey tambe ta un ehempel di abuso sexual. Tambe tin homber cu ta broma cu na un edad di 14 aña nan tabata tin un 'relacion sexual' cu un hende muher cu ta mas cu 10 of 20 aña nan mayor. E persona no ni sa cu esey tambe ta abuso sexual. Tanten cu e hoben ta menor di edad, ora un hende di 18 aña bay ariba tene un relacion sexual cu n'e, pa ley e ta keda un abuso sexual. Ley ta hasta indica, cu e no ta importa si bo tabata sa e edad di e hoben si of no. Relacion sexual di un adulto cu un menor di edad ta un crimen y ta castigabel. E no ta un relacion sexual, e ta abuso sexual. E supuesto 'double standard' cu por wordo uza, no ta na su lugar. No ta importa si ta mucha muher of mucha homber pa determina e gravedad y si mester actua.

INVISIBEL

Abuso seksual di mucha homber hopi biaha ta keda invisibel, pasobra e no ta wordo raporta. E causa di esaki lo por ta falta di conocemento, pero tambe berguensa. Nos por nota cu ta midi cu dos midi por ehempel den dos situacion extremo: 1) tin hende cu ta hiba un mucha homber na un muher di bida, caminda 2) un mucha muher ta wordo sera den cas. E mesun 'double standard' ta wordo aplica si e abusador di un mucha homber ta un hende homber of un hende muher.

VIOLACION

Ora e abusador di un mucha homber ta un hende muher, tin hasta e tendencia pa yama esaki un 'relacion' enbes di violacion. Uzo di idioma asina, por haci mas daño ainda na e mucha.

Abuso sexual di mucha homber door di hende homber tambe ta un topico hopi delicado. Den un comunidad chikito manera Aruba, mayornan tin biaha ta scohe pa no raporta esaki, pa asina proteha e mucha. Pero asina e abusador por sigui abusa di mas mucha. Sra. St. Jago a sigui bisa cu e ta manda un palabra di sosten na e tata cu ta bringa pa e derecho di su dos yiunan homber, pa e caso aki haya debido atencion di e autoridadnan. Como mayor e ta bo deber pa proteha bo yiunan, pa ta nan voz, nan man y pia y bringa e caso aki pa nan. Mi ta lamenta cu e mester a haci actonan di desesperacion pa e caso aki haya e atencion cu e merece. Un yiu, un mucha, tampoco no ta djies cualkier hende y cada caso di abuso sexual, ta un di mas. Aki nos no por traha cu porcentahe. Mi sa sigur cu den e wowonan di su yiunan, ya caba e tata ta un heroe, pasobra e ta bringa pa husticia y pa su yiunan por crece sano y salbo, sin wordo abusa na un manera sexual door di un homber. Den e buki di George Orwell: "1984", a wordo bisa cu nos tur ta igual, pero tin cu ta mas igual cu otro. Aruba tambe tin su version: 'Hij is niet zomaar iemand.' Caminda nan kiermen cu no tur hende ta haya e mesun trato. E ta berdad, e tata aki, no ta djies cualkier hende!

AUTONIGHTS
More options
Mechanically checked
Backed by warranty
Financing available
Garage Centraal Preowned
BANCO PRESENTE PA YUDABO
STOCK AMPLIO CLA PA BO

Hyundai Santa Fe
2008, Automatic — Lot of space at great price! — Price Afl. 26.500 — Down / Monthly Afl. 8.900 / 688

Hyundai Accent GL
2015, Automatic — Almost new!!! — Price Afl. 28.750 — Down / Monthly Afl. 9.583 / 748

Prijs pa luna a base di financiamento na 3 aña cu downpayment (2 aña cu downpayment pa auto cu prijs bou di Afl. 10.000), inclui BBO cu BAZV.

	Honda CR-V	Mako 264 Boat	Piaggio MPE400	Lincoln Navigator
		THE SEA IS WAITING		LOADED
Year	2010	2006	2009	2014
Transmission	Automatic		Manual	Automatic
Price	42.500	120.000	9.999	107.750
Down	Afl. 14.200	Afl. 40.000	Afl. 3.333	Afl. 35.917
Monthly	Afl. 1.095	Afl. 3.061	Afl. 272	Afl. 2.751

Autonan disponibel na fecha di publicacion. Consulta cu nos Sales Associates pa mas informacion, of bishita nos website: www.garagecentraal.com

	Kia Sportage	Volkswagen Golf	Honda Odyssey	Volkswagen CrossFox
	JUST IN		NICE MINIVAN	
Year	2012	2011	2008	2013
Transmission	Automatic	Manual	Automatic	Manual
Price	31.500	24.750	19.500	29.980
Down	Afl. 10.500	Afl. 8.067	Afl. 6.500	Afl. 9.995
Monthly	Afl. 817	Afl. 653	Afl. 513	Afl. 779

CHECK OUT RIGHT NOW OUR STOCK ONLINE @ GARAGECENTRAAL.COM

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Nicole Godett na vanguardia di mamanan hoben na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Nicole Godett a bira e di 13 studiante cu a gradua cu un titulo di “Bachelor in Social Work and Development” na Universidad di Aruba.

Durante e periodo di Nicole na Universidad di Aruba, el a haci su pasantia na KIA, Formacion Social y Bureau Civiele Zaken. Durante su estudio Nicole a haya un soño pa establece un cas pa mamanan hoben y asina duna nan un segundo oportunidad pa completa nan educacion y ofrece nan un ambiente sigur y di cuido pa nan por lanta nan yiunan. E soña aki a hibe na e decision pa conduci investigacion riba embarazo hubenil y esaki tabata exitoso.



E Departamento di “Social Work and Development” na Universidad di Aruba ta felicita Nicole Godett cu su graduacion y ta ret’e pa sigui ta un persona cu ta sali na vanguardia di e mama hoben na Aruba.





Chauffeur a perde control y bolter cu auto na Macuarima





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta den e birada skerpi na Macuarima chauffeur di un auto Daewoo Lanos color blauw cu number A-43657 a perde control y bolter.

E impacto tabata fuerte pero e chauffeur a sali ileso.

Personal di ambulance a presenta na e lugar pa atende cune. Polis di departamento di trafico y unidad motoriza a presenta y asina tuma dato di e dalmento.

El a wordo desvia tog pa Curacao

Vuelo Avianca di Bogota pa Barcelona a busca forma pa ateriza di emergencia na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon den careda di 12’or di marduga, un informe di emergencia a wordo transmiti den e area, debi na algo cu ta pasando abordo di un vuelo transatlantico.

Un Airbus A330-200 di Avianca, cu a lanta vuelo for di Bogota, Colombia cu destino pa Barcelona International, na Spaña, tabata busca lugar di mas cerca pa haci aterizahe.

Capitan di e vuelo #18 di Avianca tabata riba lama pabao di Punto Fijo e momento ey, y a raporta cu tin un pasahero abordo hayando ataca.

Esaki a pone cu Aruba tabata mas cerca pa e ateriza. Sinembargo e momento ey, Toren di Aruba ta cera.

Esey a pone cu Toren di Curacao Airport na Hato a tuma e yamada di emergencia over y a pone tur hende na altura di e sucedido. Ya tabatin ambulance pendiente na Airport Hato pa asina tuma e pasahero over y pa despues e avion lanta vuelo back destino Barcelona. E avion di Avianca a sali for di Colombia pasa di 11 or di anochi y tabata un vuelo di 9 or cu 52 minuut. E avion mester a yega originalmente na Barcelona pa 1:47 pm. Finalmente cu e retrazo, nan a yega te 4:26 pm na Spaña.

Ganadornan den multiple categoria di competencia di potret di Hilton Hotel ta conoci



ORANJESTAD (AAN)- -- Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a anuncia un competencia di portret historico na Februari, como parti di nan esfuerso pa descubri imagennan di e hotel den su prome añanan, cualkier portret cu a wordo saca prome cu aña 2000, pa wordo digitalisa y despues desplega na un manera artistico y orguyoso rond di e propiedad.

E reaccion di huespednan, hendenan local y bishitantenan tabata entusiastico, ya cu hopi hende a bin dilanti pa comparti nan recuerdonan stima. E Archivo Nacional di Aruba y e Biblioteca Arubiana Caribiana tambe a yama bon bini na e representantenan di e resort, kendenan a busca den e materialnan di archivo pa haya portretnan interesante.

Un comision crea na e resort a scohe e imagennan ganador den varios categoria. Entre e miembronan di e comision a figura: Representante di Doñonan Rene Kan, Gerente General Olivier Maumaire, Director di Benta y Mercadeo of Arianne Valentino, Director di HR Glenn Farro, Gerente di PR & Mercadeo Nunette Maduro.

E competencia tabata habri pa tanto fotografia amateur como profesional y a descubri mas di 350 imagen. Ganadornan riba e lista ta ser pidi pa tuma contacto cu Nunette Maduro pa ricibi nan premio, esta un cena pa dos hende na Sunset Grille of Brunch di Champanja riba diadomingo pa dos hende na Laguna. Nancy Maceachen ta e ganador di un estadia di fin di siman.

Ganadornan di e competencia ta lo siguiente:

Den e categoria historico:



Belinda de Veer, pa su portret di un detaye original di e famoso muraya di lobby di Delft Blou. E detaye di e muraya ta representa e prome saludo na Merca, door di Hulanda. Traha na Delft, pa



Jeffrey De Veer, e presidente di e compania durante e tempo ey, e obra di arte a wordo diseña pa representa De Veer den forma di un maquette, con e mural comisiona na e Aruba Caribbean Hotel lo sali. E maquette ta un piesa di recuerdo den e cas di famia de Veer.

Den e categoria di hende: Vivian Wever, pa e bunita portret di su mes como un mucha, hungando den lama, rond di 1958. E portret a wordo saca pa Vivian su tata Lucio R Wever y ta parti di su coleccion di imagen cu a wordo digitalisa na 2014.

Den e categoria di aviso: Bibi Bikker, Archivo National. Bibi a descubri un cantidad di portret oficial di e resort cu a wordo saca pa fotografonan profesional pa karchi di post y brochure.

Den e categoria profesional: Jossy Lacle, kende a descubri e coleccion di album traha pa e historico Dr. J. Hartog, na 1962. E albumnan ta warda na e Biblioteca Arubiana Caribiana.

Den e categoria di architectura: Ruben Boekhoudt, kende a entrega un imagen spectacular di e lobby di Aruba Caribbean, cu su columnanan blou. Ruben a traha na e hotel pa hopi aña – te cu 2008, ora el a baha cu pension. El a trece mas o menos 50 imagen di e resort como Aruba Caribbean, Golden Tulip y Radisson, pa e competencia.

Den e categoria di nificacion mas profundo: Frank Thieleman, kende a entrega un imagen di su mama y wela, sinta den un auto di e tempo ey, cu e cabes di e famia su cacho mascota saliendo di e bentana di e auto. E resort por ser mira tras di un muraya di cadushi, y e portret na un bunita manera ta trece e dos mundonan aki hunto, esta e hendenan local y e hendenan local. Thieleman su mayornan a muda pa Aruba na 1952. Su tata a bira un miembro di e Club di Camara di Aruba na 1953. E portretnan comparti pa Thieleman pa e competencia



a wordo saca despues di e apertura di e hotel na 1959.

Den e categoria di naturalesa: Mario Ridderstap, kende a entrega un portret increible di e bunita costa di Palm Beach, cu masha poco hende den lama y riba playa.

Den e categoria conmovedor: Arlette Oduber kende a entrega un portret di su mayornan y nan amigonan relahando riba e playa di e resort, luciendo hoben y atractivo, reflehando un actividad popular di e tempo ey: Relahando na e Carib.

Den e categoria di evento: Evert Bongers un historico di turismo, kende a entrega un portret di Prinses Beatrix, admirando e modelo di e futuro hotel, durante su bishita historico pa e isla. Evert tambe a entrega un sketch original di architect Morris Lapidus, y un shot di laira di e Aruba Caribbean.

Den e categoria editorial: Jocky Tromp, un ex-bell man & Pedro Henriquez, un ex-bellman y ingeniero, kendenan a entrega portretnan di nan mes para banda di e "Goddess of Seven Pleasures", cual tabata un scultura na e Bali Bar banda di e logo di e hotel, contra e muraya di piedra corta na e entrada di e lobby. E portretnan ta conta e storia di con orguyoso e habitantenan di Aruba tabata di nan prome hotel di alta clase.

Den e categoria social: Nancy Maceachen, kende a entrega



un gran cantidad di portret y documento, ya cu el a traha na e hotel como director di mercadeo pa cinco aña. Su imagen di carnaval na e Klompen Club ta refleha su dedicacion na e resort, organisando y promoviendo e propiedad nobo, e prome pa habri na Aruba. Na añanan sesenta, Nancy a viaha pa Venezuela y Puerto Rico pa promove e resort. Despues el a bira e gerente di reservacion tambe.

Den e categoria retro chic: Karin Swiers, ya cu el a entrega un imagen di Belva Henriquez & Nancy Maceachern, dos dama local elegante y cu ta gusta moda, den badpak y trahe di lama di e tempo ey, cu e playa y e resort tras di nan. E portret ta colga den e cas di Belva na Savaneta.

Den e categoria di mas dibertido: Bert Hagelen, kende a entrega un portret di e rumannan San Fernando tocando steel pan den e Aruba Caribbean Hotel na 1963.

Den e categoria di mas nostalgico: Watty Heyliger, kende a entrega un groepsfoto di su mes hunto cu su coleganan di waiter, den e sala di come, riba Pasco di 1962.



Address: Patiastraat # 34 - Dakota
Tel: 582-7252 / Fax: 582-7211
E-mail: insec@setarnet.aw
Website: www.insec-aruba.net

INVEST SECURE is looking for well motivated individuals that are eager to serve and willing to learn new job skills in the protection industry.

Security Officer (3) (fulltime / parttime)

Qualifications

- Mester por domina Papiamento, Ingles, Hulandes y Spanjo verbal/por escrito.
- Nacionalidad Hulandes, permiso valido y number di cedula.
- Experiencia di trabou y/of referencia
- Mester por hasi test di droga na tur momento cu ta wordu rekeri.
- Educashon basico y avansa (esaki lo determina bo posishon)
- Dispuesto di traha tur tres warda, tambe participa na training di seguridad.
- Esnan cu rijbewijs tin prioridad

Beneficio despues di tempo di prueba:
* salario competetivo garantisa basa riba experiencia y produccion
* dia di fiesta reglamentario y vakansi regla.
* incentivo pa esnan cu produci periodicamente
*seguro di SVB, y plan di pensioen regla
* plan di spaar anual.

Pa solicita pasa personalmente jena bo formulario di aplicashon na Patiastraat # 34. Dakota, dilanti Jacintha Kleuterschool, pariba di Judra Building na Dakota.

We don't just say it… We Guarantee it !!!

DJ Sky: Un yiu di tera marcando pasonan grandi den musica na Hulanda y Europa

ORANJESTAD (AAN): For di dia cu Palmundo Festival a cuminsa na 2014



den su prome edicion, tur hende tabata sa cu e festival aki lo bay tin un impacto grandi na e comunidad Latino Caribense tanto na Hulanda como na Europa, convirtiendo den e Indoor Festival di mas grandi den e continente ey y nos yiu di tera, DJ Sky, a sa di demostra un biaha mas di pone Aruba su nomber na halto, den un evento parando pareu cu artistanan grandi internacional.

Idea tras di e festival aki ta pa trece tur e artistanan mas grandi di Latino America y Caribe hunto pa un fin di



siman pa presenta dilanti mas di 20 mil persona.

Riba e escenario principal den su prome edicion na Zoetermeer, representando Aruba riba e escenario principal, DJ Sky, hunto cu Jeancarlos Espinal formando Exide Music, nan a sa di bolter e area di concierto ariba bao, treciendo bon musica y ambiente pa tur esnan cu a presencia e show magno aki.

Tambe den soca vs dancehall stage tabata t'ey e artistanan Arubiano Recruitz Band y dj Spice. Artistanan di Latino America y Caribe cu tambe a presenta tabata Joel y Randy, Romeo Santos, Elvis Crespo, Carimi Krosfyah, Alison Hinds y mas.

Durante e evento na aña 2015, a move pa un localidad mas grandi cual ta Ahoy na Rotterdam. Dj Sky a un biaha mas a presenta riba e escenario principal. E biaha aki Claudius Phillips y su banda Oreo a wordo accerca y bay Hulanda pa presenta na e festival aki. Oreo a haci un tremendo papel y organisado nan a bolbe keda contento cu e artistanan Arubiano kendenan a haci un bon trabao riba e escenario principal. Otro artistanan internacional cu tabata presente ta Juan Luis Guerra, Kassav,



Romeo Santos, Yandel, Gio Fuertisimo, Tego Calderon, Cache Royale y mas.

Pa 2016, e evento aki a tuma luga na Ahoy Rotterdam un biaha mas. DJ Sky, no a defrauda y a presenta riba e escenario Caribense durante Pal Mundo Festival, demostrando asina e talento grandi cu e tin, cual a sa di deleita bon musica, hunto cu Mama Mia, Buleria. Tambe lo presenta Dj Sky.

E experiencia di Pal Mundo ta un balor agrega na e experiencia amplio cu Dj Sky tin, cual ta haci cu e ta y lo keda un artista sumamente popular na Hulanda, moviendo cu pasonan rapido na Europa. Un yiu di tera cu ta un ehempel pa tur hoben cu kier sigui den e arte di DJing y



cu perseverancia y conviccion por yega hopi leu, manera cu DJ Sky a haci.

Otro luna tin workshop pa skirbi storia



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta organiza un curso cortico di skirbimento creativo pa e sernan cu kier mehora nan skirbimento, en busca di inspiracion y cu ta desea di expresa nan mes pa medio di storia por escrito, poesia y otro forma.

Esaki bou guia profesional di docente y schrijfcoach Byande van Andel. Curso ta cuminsa diaranson dia 4 di mei, di 5or pa 7or. Tin 6 encuentro na biblioteca, tur diaranson atardi mes un orario. (Dianan 4, 11, 18 y di 25 mei y 8 cu 22 di Juni)

Kico ta e idea? Participantenan ta purba di yega na nan fuente di inspiracion y ta skirbi di kico ta biba den nan mes, loke nan ta sinti y experencia. Cu diferente ehercicio coach Byande van Andel ta stimula e coriente creativo y ta duna idea, feedback y inspiracion.

Participantenan por inspira otro y intercambia di idea con ta skirbi e obra. Participantenan ta sigui skirbi na cas den siman.

Esaki ta un curso den cuadro di Lifelong learning na Biblioteca Nacional Aruba. Registracion ta posibel via info@bibliotecanacional.aw, tambe pa pidi mas informacion.

Ta Buska pa cumpra imediato pa cliente!
-CASNAN PARIBA DI BRUG.
Savaneta, Mabon, Rooi Koochi, Sanicolas
-Casnan di 2 Camber, 1 banjo y,
3 Camber, 2 Banjo.
-Prijsnan Entre: Awg. 125000,- y Awg. 190000,-
Best Buy REALTY Your Dream...Our Target
Yama Tony Na: 5664846
Tony@bestbuyrealtyaruba.com
Bestbuyrealtyaruba.com

CLEARANCE SALE - 30% OFF CASH + CARRY!!
"AMERICAN STANDARD" Lav. faucet, 12" peg board hooks, "Centoco" plastic toilet seat, "Raynor" Garage doors 8'x7' + 8x8', leishi di palo, 7" plastic letter + number, plexiglass clear sheet, *Punta di hero pa cura.
E&E Trading
Tel: 588-2828
Sabana Blanco # 1-B
Dakota (Rondweg)

Huan Zhan Trading
TA BUSCA
Carnicero, Shelf packer,
Persona pa paketa fruta y Oficinista.
Por pasa na oficina pa yena formulario na Montaña # 41 of por yama na 587-7423

Aruba Business Center
Open House Fri 08 Apr
Fully equipped offices by the hour, day or month.
- Meeting Rooms
- Lecture Area
- Business Lounge
- Coworking
- Relaxing Zone
Including:
- Multilingual Receptionist
- Telephone Number
- Fiber Optic Wireless Internet
- Free Parking
Frankrijkstraat 9 | +297 521 2151 | www.arubabranch.com

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Ta bisto cu a yama 'vragenuur' pa calma e guera entre Minister Oduber y Speed



ORANJESTAD (AAN): Tin biaha ta bon pa duna Pueblo un splicacion riba acontecimento politico cu ta tuma lugar na nos Pais cu den primer bista no tur hende ta compronde di biaha, pero cu ta di suma importancia pa tin comprondemento di dje. E disputa, drama of mihor bisa guera cu tin entre Minister Oduber y e periodista Speed ta un acontecimento asina cu mester un tiki splicacion pa su comprension. Specialmente pasobra cu hasta Parlamento mester a reuni den pura riba diamars merdia den un 'vragenuur' cu e meta pa calma e guera entre Minister Oduber y Speed.

Minister President ta e autor

Tras di tur e guera aki nos ta haya nos Minister Presidente Eman kende no a keda nada contento cu e carta di retiro cu Minister Oduber entrega na Gobernador y tur e drama cu sigi tras di e entrega aki. Esaki a trece cune cu Speed cu ta conoci di ta serca di Minister Eman a haci uso di e oportunidad pa haci algun pregunta skerpi na Minister Oduber.

Practica di Friends & Family

E preguntanan di Speed a duna Pueblo un bista di e practicanan cu ta wordo haci pa asina por saca probecho di fondo publico di nos Pais. E preguntanan a mustra con Minister Oduber ta practica 'friends & family' cu ta algo cu den opocicion e tempo ey Parlamentario Otmar Oduber a cuestiona fuertemente. Pero awe, door di Speed su preguntanan skerpi y e contestanan di Minister Oduber ta sali na cla cu e mandatario mes lo ta 'deep deep' den e practica di 'friends & family.'

Reaccion inespera di sostenedornan

Tur e dianan tras di lomba a sigi un sin fin di tiramento di palabra y hasta menaza pa bay corte entre e mandatario y e periodista. E sostenedornan tambe a duna nan opinion. Pero locual cu a tuma Minister Eman di sorpresa ta cu e sostenedornan di e Minister a sali y conta publicamente kico ta pasa den e kring di Minister Eman. Spanta pa e reaccion inespera aki, Minister Eman a cuminsa cu 'damage control' pa pone un stop na e guera cu e mes a start.

A yama 'vragenuur' pa calma e guera

Ta bisto cu pa calma e guera Minister Oduber mester a hala aden e caso contra e periodista, Speed mester a baha man na cuestiona e mandatario y Baba cu Dammers mester a percura pa yama un reunion di 'vragenuur' den Parlamento cu e meta pa calma e guera door di laga Minister Oduber gaña trece transparencia den e asuntonan cu a wordo cuestiona pa Speed den e conferencia di prensa. Pero Minister Oduber no a sa di haci bon uso di e oportunidad. Enves cu ela contesta tur pregunta, e mandatario a keda sin contesta cuanto e compania di su amigo ta strika for di e budget di mercadeo di ATA y a laga caminda habri atrobe pa Speed y tur otro keda cuestione. Di e manera aki Minister Eman no a logra su meta pa calma e guera entre Minister Oduber y Speed door di yama e 'vragenuur.' A buen entendedor, pocas palabras.



SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA
ta invita tur su miembronan pa asisti na su
REUNION GENERAL ANUAL
cu ta tuma lugar **diabierna 22 di april 2016, pa 19:00 'or**
na cede di SIMAR na Sabana Blanco.

Puntonan di agenda:
1. Apertura.
2. Relato anual secretaria.
3. Relato anual tesorero.
4. Relato di comision di caha 2015.
5. Eleccion di comision di caha pa 2016.
6. Eleccion di miembronan di directiva 2016-2018.
7. Turno liber.
8. Clausura.

E reunion aki lo no ser yama di nobo riba un otro fecha.
Miembronan cu ta interesa den postula nan mes pa forma parti di directiva, por haya informacion via directiva@simar.aw.
Copia di e relato anual ta obtenibel durante oranan di oficina na cede di SIMAR entrante 14 di april 2016.

Na nomber di directiva,
Sheila Lazo-Tromp, presidente.

Cu extra Fun Miles y premio atractivo na april

Botica di Servicio ta haci yamada na un y tur pa switch



ORANJESTAD (AAN): Den luna di april, Botica di Servicio ta recluta miembro nobo cu un campaña sensacional: esun cu bira miembro e luna aki ta ricibi 1.000 Bonus Miles. Ademas, miembronan di Fun Miles cu alavez ta miembro di Botica di Servicio y cu ta spaar of cambia punto na april, tin chens di gana premionan fabuloso manera un weekend na Miami. Bira miembro di Botica di Servicio ta masha facil na boticadiservicio.com.

Tur hende sa bishita botica de vez en cuando. Cu un carchi di Fun Miles y como miembro di Botica di Servicio, awor esaki ta masha atractivo, pasobra bo ta spaar ocho biaha mas Fun Miles cu normal. Hunto cu e promocionnan na april, esaki kiermen cu no tin un mihor momento pa bira miembro di tanto Fun Miles como Botica di Servicio.

Carchi di Fun Miles ta disponibel na e botica (miembronan existente di Botica di Servicio ta hasta haya e carchi di regalo cu 500 Fun Miles riba dje). Un y tur por bira miembro di Botica di Servicio den un frega di wowo na boticadiservicio.com, caminda por download un formulario di inscripcion.

Esnan cu a bira miembro di Botica di Servicio y cu ta spaar of cambia Fun Miles eynan na april, tin chens di gana un di e siguiente premionan fabuloso: 2x un weekend na Miami (incl. vuelo y estadia na Hilton Garden Inn), 2x un estadia na Hilton Aruba, 4x un brunch na Hilton Aruba y 4x 12.500 Fun Miles. Tur siman den luna di april lo rifa premio!

Botica di Servicio semper ta un excelente escoho pa cada ken cu ta aprecia conocemento experto, bon servicio y e facilidad di cuater sucursal: Eagle, Maria, Noord y Seroe Preto.

Studiantenan di EPI cu proyecto...

Actividad educativo "Tata, bo tey pa mi?" lo ta Diasabra awor

ORANJESTAD (AAN): Den e periodo aki e studiantenan di derde jaar di EPI Salubridad y Servicio opleiding Welzijn, tin e tarea pa organiza un actividad recreativo, educativo y cultural en coneccion cu e famoso "Welzijn's Project".

DIARIO a haya sa, cu Anais Oduber, Catalina Becerra, Rosella Pietersz, Stefanie van der Linden, Jaydy Croes y Francheska Fonseca ta e seis studiantenan cu a kies un tema cu no sa presenta hopi.

Nan tema ta: "Tata, Bo tey pa mi?"

Esaki lo ta riba Diasabra 9 di April 2016, for di 2:00 pm te cu 7:30 pm. E seis studiantenan aki tin como meta mustra hende homber di 17-21 aña e rol di un tata.

DIARIO a compronde cu nan lo bay haci esaki den un forma hopi interactivo. Pa participa, por registra na diferente manera. Por yama na telefon 735-5718. Tambe manda mensahe inbox di Facebook page; Tata, bo tey pa mi?

Por registra tambe via nan e-mail tataboteypami@hotmail.com

Registracion ta completamente gratis y lo tin premionan atractivo!

Tur hende homber ta cordialmente invita pa bin y forma parti di e actividad aki.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 6 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
0468 2584 6598	3404 8394 5223	9619	MERDIA: 7133 6433 3037	ANOCHI: 0662 6421 5511	M / A	5378 PISCIS / 2692 CANCER

LOTTO DI DIA APR: 05-07-19-22-23 — BIG 4: M 1813 A 1683

GOLAZO PLUS (SHUFFLE Y GANA MAS !!): ① 1818 ② 7802 ③ 2043

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **7 April 2016**
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— **8 April 2016**
Solo ta sali: 6:32 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diahuebs 31 Maart 2016:**
Jewel of the Seas:
(07:00 - 17:00)
Serenade of the Seas:
—**Diaranzon 6 April 2016:**
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 18:00)
Veendam:
(06:00 - 13:00)
Celebrity Eclipse:
(07:00 - 20:00)

NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 5 April 2016

13 - 45 - 52 - 53 - 57 MEGABALL: 10

5 Number +Megaball:	**$ 57.000.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	**$5.000**	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	**$500**	..Tin 238 ganador.
3 Number + Megaball:	**$50**	..Tin 1.259 ganador.
3 Number Bon:	**$5**	..Tin 17.150 ganador.
2 Number + Megaball:	**$5**	..Tin 29.187 ganador.
1 Number + Megaball:	**$2**	..Tin 255.443 ganador.
Megaball solamente:	**$1**	..Tin 713.103 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 8 April 2016:
Siguiente Prome Premio: $65 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **21 dia**
Pa nos celebra Dia di Rey na Aruba.
— **263 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **270 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **539 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 7 Apr 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR - No Data*
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 6 April 2016

08 09 16 34 35

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4to Premio: Tin 82 ganador di Afl. 12,00

Joker **12**

Proximo sorteo 09 Apr 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 110.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: I

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.



Profil Economico



VCC

Stop di gasta 16% cu M-Files



E prome cuartal di 2016 ya a bay, ta tempo pa pone mas meta pa 2016 pa bo empresa! Kiko bo ta pensa riba mas entrada? Costo abao? E ta zona bon pa nos tambe! Tur esaki ta cuminsa cu eficiencia mas grandi y esey ta e meta cu VCC International por yuda bo logra!

M-files

Bo tabata sa cu empleadonan ta gasta alrededor di 16% di nan tempo pa buska documentonan, sea cu nan ta nevega door du un network caotico di folders of consultando coleganan? Afortunadamente VCC tin e solucion pa bo empresa. Nos ta ofrece solucion di un maneho robusto di documento cu ta intergra den Windows Explorer, cu yama M-files.

M-files ta e mix perfecto entre sistema barata manera Dropbox cu tin funcionamento abao y Google Drive na un banda y sistema hopi caro cu ta funciona hopi halto na e otro banda, cu ta haci cu M-files ta duna bo un 'ton of bang' pa bo placa.

M-files y windows

Un di e inconvinencia di haci uso di sitema manera Dropbox of Google Drive ta cu hopi empleado no ta familiar cu nan interfacenan. Sinembargo desde cu M-files ta integra como parti di e interface standard "My computer" di Windows, usuarionan ta sinti familiar instantaneamente y comfortabel cu M-files. Esaki debi cu ta save tempo di transicion y ta garantisa empleadonan contento cu e sistema di M-files. Mas ainda cu empleadonan por save data of documento na e safe grandi M-files, e asina yama M-Drive directamente for di cualkier aplicacion di Windows y tur tipo di file ta wordo sostene. E manera den cual digitalmente a crea y a scan documentonan usando M-files ta enteramente unico. E interface pa usuario basa riba metadata y e manera di buskeda ta wordo usa envez di e tradicional folder y subfolder di navegacion. Kiko esaki kiermeen? E kiermeen cu filesnan cu ta warda basa riba **KIKO** envez di **UNDA**! E bunitesa di M-files ta cu envez di busca pa sa cua folder ta save bo file of unda e ta save e, bo ta agrega simplemente algun propiedadnan di cada documento durante e operacion di save basa riba KIKO e documento ta. Esaki ta haci cu e documento ta aparece den cada foldernan relevante automaticamente.



E di unda e 16%

Tur esaki ta brinda bo 16% den spaarmento di tempo cu bo empleadonan ta gasta pa busca documentonan. Cu M-files, bo empleadonan ya no ta gasta nan tempo den buscamento y/of ta trata di corda ta na unda nan a save e documentonan. Tur loke nan tin cu haci ta pa type cualkier palabra 'keywords' di buskeda basa riba propiedadnan y contenido di e documento cu nan ta buskando y ya!- M-files inmediatamente ta saka e documento y ta haci cu e empleadonan por gasta e 16% di nan tempo pa ta mas productivo.

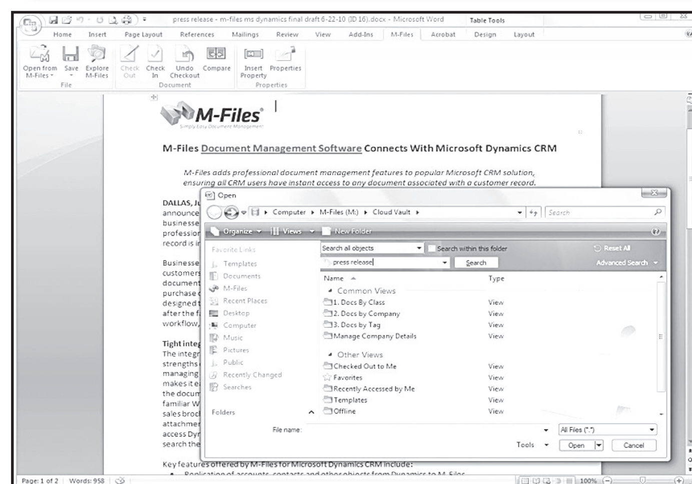
No tin duplica di documento

Un otro manera pa por haya documento ta via 'dynamic views'. Usiarionan por navega e mesun documento door di diferente manera di wak desde diferente criteria ta aplicabel na e mesun documento. Apesar cu e mesun file por wordo mira na diferente localidad, nan ta solamente copia y e file original tin solamente un localidad den e M-Drive, asina ta cu no tin duplica di documento!

Modificacion di documento

M-files tambe ta ofrece algun posibilidad fabuloso pa modifica e documento. E ta elimina e confusion den ken ta trahando cu cua documento, door cu ta rekeri cu e usuario mester averigua e documento. E ta provee cu por trace bek modificacion di documento, e modificacion cu a wordo haci, door di ken y ki ora. M-files hasta ta permiti bo visualisa cambionan haci den documentonan den Microsoft Word, pa haci'e mas facil pa compara entre e dos versionnan.





Buscando pa automatisa?

Bo ta buskando manera pa automatisa e proceso di bo empresa manera maneha contratonan of pa aproba recibo di compra? M-files por haci esaki cu su 'workflow' feature cu ta manda notificacion di asignacion na empleadonan na cada stap di e proceso, cu ta dirigi na eficiencia grandi!

Finalmente, M-files ta acesibel riba cualkier mobil, asina ta cu abo y bo empleadonan tin bo documentonan na tur ora of momento. 2016 ta un aña perfecto pa comberti e 16% di tempo di buskeda den tempo productivo di trabao. Nos ta cla na yuda bo pa logra esaki pa bo empresa, di set-up, training y sosten continuo, nos lo tey cubo cada paso den e caminda.

Your address for the best software and support.

VCC International NV

- Accounting Software
- Payroll Software
- Document Management
- HRM / CRM Software





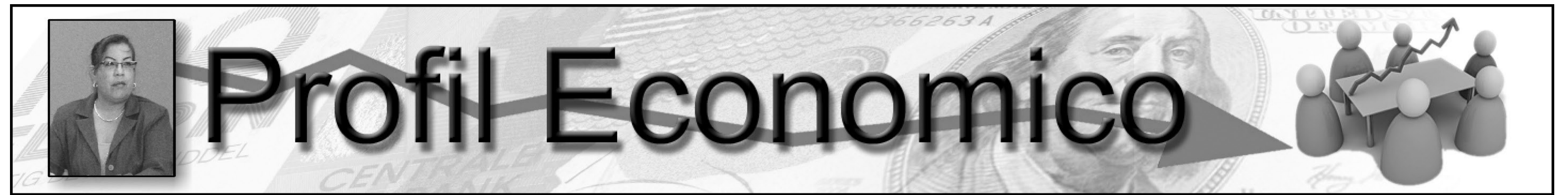








Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



CBS

Existencia minimo riba 2 mil florin

Segun data for di CBS ta mustra cu e existencia minimo pa 1 adulto ta riba 2 mil florin, cu ta haci cu e salario minimo actual cu ta awg. 1.677,60 no ta suficiente pa sobrevivencia di un adulto. Banda di esaki ta bira dificil pa comercio mirando cu 60% di e forza laboral ta cobra salario minimo.

CPI February

E CPI pa luna di Februari 2016 ta 116.88, loke ta representa un caida di 0.2% compara cu e indice di Januari 2016 (117.12) y acumulando un caida di 1.3% te cu na Februari di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (Februari 2015 te cu Februari 2016) ta -0.6%, un caida di 1.3 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.7%).

Inflacion di 0.2% pa February 2016

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Februari 2015 te cu Februari 2016 ta 0.2%, un caida di 0.4 ppt compara cu e 0.6% registra den e periodo di Februari 2014 te cu Februari 2015.

Durante e luna aki, cuatro di e diesdos sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (-0.9%) y "Paña y sapato" (-2.4%), causando un efecto di -0.13 y -0.12 ppt, respectivamente. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.11 ppt riba e CPI di Februari 2016.

E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un subida den e indice di e sector di "Transporte" (0.6%), cu a contribui cu un efecto di 0.10 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.06 ppt riba e CPI di Februari 2016.

E caida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Cuminda" (-1.0%), causando un efecto di -0.13 ppt. E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un caida di 2.5% den e categoria "Paña", causando un efecto di -0.11 ppt. E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di un subida di 25.5% den e categoria "Servicio di transporte", causando un efecto di 0.34 ppt.

Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu Januari 2016, 38.9% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.65 ppt, mientras cu 26.8% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.86 ppt y pa e restante 34.3% no tabata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 0.7% na Februari 2016 y a causa un efecto di -0.46 ppt riba e CPI di Februari 2016. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.7% y a causa un efecto di 0.25 ppt.

Utilidad cu caida di 3.5%

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Februari 2016 un subida di 1.2%, un subida di 0.8 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.4%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 3.5%, cu ta 3.5 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.0%). E indice di cuminda a registra un subida di 0.8%, cu ta 2.4 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (3.2%).

Existencia minimo

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos adulto y dos mucha (edad 0-14 aña) na Februari 2016 ta Afl. 4,348, mientras cu pa un hogar di un adulto e suma ta Afl. 2,071.

Tabel 2 Cambio di porcentahe pa sector

Sector	Peso	Efecto Jan - Feb	Cambio di porcentahe Luna actual Jan - Feb	Acumula Dec - Feb	Tasa anual Feb 15 - Feb 16	Promedio anual Feb 15 - Feb 16
CPI	**10,000.0**	**-0.20**	**-0.2**	**-1.3**	**-0.6**	**0.2**
01. Cuminda y bebida no-alcoholico	1,125.3	-0.13	-0.9	-0.1	-0.9	1.1
02. Bebida alcoholico y productonan di tabaco	81.9	0.00	0.4	0.7	3.2	3.8
03. Paña y sapato	625.9	-0.12	-2.4	-2.3	-0.2	-2.2
04. Vivienda	2,553.3	0.03	0.1	-3.0	-2.1	2.6
05. Mobilario	741.3	-0.03	-0.5	-0.2	-1.1	0.1
06. Salud	235.8	0.00	0.0	1.7	-1.2	0.3
07. Transporte	1,815.4	0.10	0.6	-0.2	-0.5	-5.7
08. Comunicacion	706.3	0.01	0.3	-0.3	0.5	2.1
09. Recreacion y cultura	891.2	-0.08	-1.0	-2.9	1.2	1.3
10. Educacion	83.0	0.00	0.1	0.1	1.2	0.6
11. Restaurant y hotel	373.7	0.00	0.0	0.1	2.5	3.5
12. Restante bienes y servicio	767.0	0.01	0.1	0.1	0.6	1.4

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 3 Categorianan cu influencia positivo mas grandi riba e CPI di Februari 2016

Categoria	Cambio mensual	Efecto
Servicio di transporte	25.5	0.34
Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico	0.9	0.03
Mantencion y reparacion di vivienda	0.4	0.02
Huur di vivienda	0.1	0.02

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Februari 2016

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Februari 2016 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 30.19) a conoce un caida di US$ 2.46 (-7.5%) compara cu Januari 2016 (US$ 32.65).

Brandstof clausule pa un uso di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na Februari 2016, el a keda Afl. 21.90 cent pa kWh. Brandstof clausule pa un uso di cada kWh entre 501 - 1000 kWh no a cambia na Februari 2016, el a keda Afl. 27.80 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Januari 2016. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 308.76, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a baha na Februari 2016 cu Afl. 7.70 cent (-4.8%) y a causa un efecto di -0.22 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 6.10 cent (-5.0%) na Februari 2016 y a causa un efecto di -0.01 ppt riba e CPI.

Na Februari 2016, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida di prijs di 1.3% compara cu Januari 2016 y hunto a influencia e CPI cu -0.23 ppt, mientras cu e restante 448 bienes y servicio hunto a experencia un subida leve di prijs di 0.03% y tawata tin un efecto di 0.03 ppt riba e CPI.

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Feb-15	Mar-15	Apr-15	Mei-15	Jun-15	Jul-15	Aug-15	Sep-15	Oct-15	Nov-15	Dec-15	Jan-16	Feb-16
Indice	117.61	118.65	118.47	118.85	118.43	119.18	118.83	118.14	117.72	117.75	118.41	117.12	116.88
Luna actual	-0.1	0.9	-0.1	0.3	-0.4	0.6	-0.3	-0.6	-0.4	0.0	0.6	-1.1	-0.2
Acumula	-1.6	-0.7	-0.9	-0.6	-0.9	-0.3	-0.6	-1.1	-1.5	-1.5	-0.9	-1.1	-1.3
Tasa anual	0.7	1.3	1.1	1.1	0.7	0.9	0.7	0.3	-0.8	-0.2	-0.9	-0.5	-0.6
Promedio anual	0.6	0.8	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	1.1	0.9	0.7	0.5	0.3	0.2
Bienes	-0.5	0.5	0.3	0.2	-0.4	1.0	-0.5	-0.9	-0.6	0.0	0.3	-1.4	-0.7
Servicionan	0.6	1.5	-0.9	0.5	-0.3	0.02	0.1	0.0	0.1	0.0	1.0	-0.6	0.7
CPIC	0.4	0.6	0.7	0.9	1.0	1.1	1.1	1.1	1.2	1.3	1.3	1.3	1.2
Energia	-0.01	0.0	-0.1	-0.3	-0.4	-0.6	-0.6	-0.6	-1.7	-2.2	-3.0	-3.3	-3.5
Cuminda	3.2	3.4	3.6	3.7	3.6	3.7	3.7	3.7	3.3	2.7	1.9	1.4	0.8
1 adulto	2,091	2,090	2,090	2,086	2,075	2,089	2,087	2,084	2,082	2,084	2,097	2,080	2,071
2 adulto +2 mucha	4,392	4,389	4,388	4,382	4,358	4,386	4,383	4,376	4,372	4,377	4,404	4,368	4,348

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

31 Maart 2016

cbs
central bureau of statistics

FEBRUARI 2016

CPI (BASE DEC 2006 = 100)

Indice	↓	116.88
Luna actual	↓	-0.2
Acumula	↓	-1.3
Tasa anual	↓	-0.6
Promedio anual	↑	0.2
Bienes	↓	-0.7
Servicionan	↑	0.7

CPIC

CPIC	↑	1.2
Energia	↓	-3.5
Cuminda	↑	0.8

BESTAANSMINIMUM na AFL.

1 adulto	↓	2,071
2 adulto +2 mucha	↓	4,348

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

Profil Economico

Continuacion pagina.22

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Februari 2016

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.0	0.00
Gasolin	530.6	-4.8	-0.22
Awa	437.4	0.0	0.00
Diesel	21.8	-5.0	-0.01
Total di grupo	1,710.8	-1.3	-0.23
Restante bienes y servicio	8,289.2	0.03	0.03
CPI	10,000.0	-0.2	-0.20

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2015 - 2016

	2015							2016						
Luna	Petroleo	Brandstof clausule ≤500 kWh	Brandstof clausule 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel	Petroleo	Brandstof clausule ≤500 kWh	Brandstof clausule 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	48.21	30.52	32.56	342.59	137.05	168.80	152.50	32.65	21.90	27.80	308.76	137.05	160.00	121.50
Februari	50.64	30.52	32.56	342.59	137.05	161.70	141.90	30.19	21.90	27.80	308.76	137.05	152.30	115.40
Maart	47.79	30.52	32.56	342.59	137.05	177.40	155.50							
April	52.90	30.52	32.56	342.59	137.05	180.90	150.40							
Mei	58.97	30.52	32.56	342.59	137.05	189.40	153.10							
Juni	59.91	30.52	32.56	342.59	137.05	196.20	160.60							
Juli	51.82	30.52	32.56	342.59	137.05	204.30	157.30							
Augustus	42.55	30.52	32.56	342.59	137.05	200.60	149.00							
September	45.78	30.52	32.56	342.59	137.05	182.40	140.40							
October	46.07	30.52	32.56	342.59	137.05	168.20	139.50							
November	42.48	30.52	32.56	342.59	137.05	165.00	138.40							
December	37.41	30.52	32.56	342.59	137.05	162.00	135.00							

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

[1] Prijs promedio di petroleo di West Texas Intermediate (WTI) pa bari na US$ (Source: U.S. Energy Information Administration)
[2] Brandstof clausule na Afl. cent pa kWh
[3] Prijs di electricidad na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda di 725.5 kWh
[4] Prijs di awa na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda
[5] Prijs di gasolin y diesel na Afl. cent pa liter

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na Februari 2016

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un caida di 0.7% na Februari 2016, despues di un subida di 0.6% na Januari 2016. E indice di "Cuminda na cas" (-0.9%) a registra un caida, unda tres di e diesun indicenan di e gruponan di cuminda na cas a baha na Februari 2016. E indice di "Berdura" a conoce e caida di mas grandi (-10.7%) na Februari 2016. E indicenan di "Lechi, keshi y webo" (-1.8%) y "Bebida no-alcoholico" (-0.4%) tambe a registra caidanan. E indice di "Batata, yuca y batata dushi" (2.8%) a registra e subida di mas grandi. Ademas subidanan di 2.1%, 0.7% y 0.3% a wordo registra pa e indicenan di "Fruta", "Pisca y otro cuminda di lama" y "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi".
Den e ultimo 12 lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a baha cu 0.2%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un caida di 0.9%. E indice di "Lechi, keshi y webo" a baha cu 7.8%, e caida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di "Batata, yuca y batata dushi" a conoce e subida di mas grandi cu 8.0%.
E indice di "Cuminda pafo di cas" no a registra cambio na Februari 2016, despues di un subida di 0.1% na Januari 2016 y registrando un subida di 2.6% den e ultimo 12 lunanan.
Na Februari 2016, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un caida di prijs di 0.7% compara cu Januari 2016 y hunto tawata tin un influencia di -0.13 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.1% y tawata tin un efecto di -0.07 ppt riba e CPI.

Tabel 7 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

		Indice			Cambio di porcentahe			Efecto	
					Luna actual	Luna actual	Tasa anual	Luna actual	Tasa anual
Sector	Peso	Feb-15	Jan-16	Feb-16	Dec - Jan	Jan - Feb	Feb 15 - Feb 16	Jan - Feb	Feb 15 - Feb 16
Cuminda & servicio di catering	**1,492.8**	**145.50**	**146.33**	**145.28**	**0.6**	**-0.7**	**-0.2**	**-0.13**	**-0.03**
Cuminda na cas	**1,125.3**	**149.76**	**149.75**	**148.36**	**0.8**	**-0.9**	**-0.9**	**-0.13**	**-0.13**
Pan y otro productonan di grano	205.2	132.60	133.62	133.70	-0.1	0.1	0.8	0.00	0.02
Carni	229.8	153.75	147.31	147.41	-1.3	0.1	-4.1	0.00	-0.12
Pisca y otro cuminda di lama	56.4	130.24	132.20	133.18	-1.1	0.7	2.3	0.00	0.01
Lechi, keshi y webo	140.0	145.84	136.93	134.45	0.1	-1.8	-7.8	-0.03	-0.14
Azeta y otro productonan traha di vet	31.6	156.64	158.35	158.42	-0.3	0.0	1.1	0.00	0.00
Fruta	72.0	257.86	251.34	256.56	5.4	2.1	-0.5	0.03	-0.01
Batata, yuca y batata dushi	18.5	119.26	125.28	128.82	-1.0	2.8	8.0	0.01	0.02
Berdura	75.7	180.86	209.88	187.40	4.1	-10.7	3.6	-0.15	0.04
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	49.6	113.57	105.61	105.97	0.2	0.3	-6.7	0.00	-0.03
Restante productonan pa alimentacion	82.7	127.48	134.96	135.24	1.4	0.2	6.1	0.00	0.05
Bebida no-alcoholico	163.9	138.19	139.90	139.28	0.9	-0.4	0.8	-0.01	0.02
Cuminda pafo di cas	**367.5**	**132.47**	**135.87**	**135.87**	**0.1**	**0.0**	**2.6**	**0.00**	**0.11**

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 8 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di Februari 2016

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,125.3	-0.9	-0.13
Cuminda pafo di cas	367.5	0.0	0.00
Total di grupo	1,492.8	-0.7	-0.13
Restante bienes y servicio	8,507.2	-0.1	-0.07
CPI	10,000.0	-0.2	-0.20

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Sea salt
LOCAL GRILL
AWG. 15
LUNCH SPECIAL
·MONDAY TO FRIDAY·
LUNCH SPECIAL + 1 SOFTDRINK
YAMA PUNTRA PA E SPECIAL NA 2800029 11:30AM-3:00PM
PUNTRA PA NOS OFFICE DELIVERY

FORBES QUOTE OFTHE DAY

"Push your dreams; don't let anything stop you from doing anything great for the world."
Olatorera Oniru



Banco Central

No tabatin crecemento economico na 2015





Tabel 1: Prognostico di crecementoeconomico den termino real
(expresa den cambio di porcentahe)

	2013	2014	2015e	2016p	2016p1)	2016p2)
PBD	4,2	0,8	0,1	1,1	1,9	6,7
Consumopriva	4,0	0,5	-3,1	-0,2	0,2	2,1
Consumopublico	1,9	-8,1	-0,6	-0,4	-0,4	-0,4
Inversion priva	-3,5	-3,7	-1,7	2,7	3,3	88,8
Inversion publico	-56,6	16,0	-11,1	-0,7	-0,7	-0,7
Importacion	0,4	-1,5	-1,8	0,7	1,6	21,7
Exportacion	6,0	3,1	1,7	1,8	3,2	1,8

Banco Central den su publicacion recien, a indica cu Aruba no a conoce un crecemento economico spera na 2015, mientras ta pronostica di un crecemento real di 1.1% pa 2016.

Pronostico pa 2016
Despues di a experencia practicamente ningun crecemento den 2015, e economia Arubano ta proyecta pa expande den termino real cu 1,1 porciento den 2016 (Tabel 1). Na 2015, crecemento economico tabata 2,0 porciento den termino nominal y 0,1 porciento den termino real.

Caida den entrada di turismo
Compara cu 2014, crecemento economico na 2015 a mengua mas cu a wordo anticipa anteriormente door di un caida den consumo y inversion priva. Inflacion a keda na un nivel modera di 0,5 porciento. Apesar di un crecemento di 14,3 porciento den cantidad di turista na 2015, e tasa di crecemento den entrada for di turismo a mengua te na 2,8 porciento. Durante 2016, e expectativa ta cu e sector turistico lo sigui contribui na actividad economico, pero na un nivel mas modera.

Crecemento den inversion
Tambe, contrario na e aña anterior, inversionnan di e sector priva ta proyecta pa crece cu 2,7 porciento, asina añadiendo na actividad economico. E remodelacion y expansion extensivo di Dr. H.Oduber Hospital y e expansionnan y renobacionnan actual den e sector hotelero ta premira pa contribui substancialmente na inversionnan di e sector priva. Ademas, ta anticipa cu construccion actual di e Green Corridor lo accelerana 2016.

Consumo debil pa falta di confiansa
Pa 2016 ta anticipa cu consumo priva lo keda debil y lo baha, un biaha mas, cu 0,2 porciento, ya cu e confiansa di e consumidor no ta mustra señal di mehoracion y ta persisti di forma pesimista. Consumo di e sector publico ta proyecta pa refleha e esfuerso di gobierno pa reduci deficit fiscal conforme e meta legal. Consecuencia ta cu consumo di e sector publico ta wordo proyecta pa mustra un bahada di 0,4 porciento den 2016. Sinembargo, importacion ta proyecta pa crece cu 0,7 porciento, impulsa principalmente pa importacion di materialnan di construccion relaciona cu diferente proyecto di inversion menciona anteriormente.

Balansa di pago
E balansa di pago ta proyecta pa registra un surplus di Afl. 111,1 miyon, relata na mas desaroyo positivo den e sector no-petrolero. E saldo di e sector no-petrolero ta proyecta na un surplus di Afl. 340,8 miyon, stimula pa entrada mas halto di turismo y pagonan mas abou pa importacion. Ta anticipa cu e surplus aki lo wordo parcialmente mitiga pa un deficit di Afl. 229,7 miyon den e sector petrolero, resultando mas tanto for di e importacion di productonan petrolero pa uso domestico.

Aumento di prijs 2016
E crecemento general den e nivel di prijs probablemente lo accelera un poco na 2016, mirando cu e promedio anual di e tasa di inflacion ta proyectana 1,0 porciento. Prijsnan di petroleo crudo generalmente ta anticipa pa keda na nivel abao, cual lo limita presion di gastonan domestico mas halto.

Antraco Aruba Group
Quality Products and Service at Great Value.
www.antracoaruba.com
If you are looking for a
PRIME
OFFICE / RETAIL
SPACE
Then contact us at:
management@antracoaruba.com
L.G. Smith Blvd. 126-A

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

		3	4		2		7	
			8			6		
		4	9				1	
		1		5				3
8				6		1		
	9				3	2		
		6			7			
	7		1		4	3		

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 4/07

BUSCA PALABRA

E	A	R	U	B	C	B	V	O	P	E	L	C	D	O
N	N	F	W	D	G	V	R	I	L	I	O	A	I	G
S	O	W	K	N	J	I	A	B	O	N	D	T	H	O
O	T	Z	V	N	G	C	A	G	S	I	D	M	X	L
R	N	B	C	I	R	T	F	T	L	O	T	P	Q	O
D	O	J	N	G	U	H	R	I	H	I	O	U	R	M
E	M	A	K	F	S	U	B	W	A	Z	R	C	I	L
C	L	Z	E	K	C	A	M	U	A	D	M	A	H	A
E	L	R	H	T	B	D	D	O	H	S	E	H	X	T
D	I	I	I	O	T	E	L	E	F	O	N	E	A	F
O	Q	V	R	P	A	W	N	T	J	R	T	U	A	O
R	O	P	D	E	S	L	U	M	B	R	A	N	T	E
J	M	E	T	N	E	C	S	E	V	R	E	F	E	N
I	Z	O	O	G	R	A	C	N	E	V	A	A	X	P
R	I	M	N	E	P	W	J	Z	B	Q	M	I	F	E

CONSTRUCTIVO
ENCARGO
IREFUTABLE
ORIGINAL
DESLUMBRANTE
ENSORDECEDOR
MONTONA
TELEFONEA
EFERVESCENTE
IMPROBABILIDAD
OFTALMOLOGO
TORMENTA

Bo horoscopo di dia

Aries
21 Mar- 19 Apr

ARIES: - Bon negoshi y ganashinan ta den porta, semper y cuando bo por controla bo caracter y actu ana tempo. Number di suerte: 91 - 06

Taurus
20 Apr - 20 May

TAURO: _ Bo ta logra un crecimiento personal den tur sentido, spiritual, emocional y mental. Number di suerte: 43 - 76

Gemini
21 May - 21 Jun

GEMINIS: - Disfruta di e bon momentonan y no preocupa. Trata di maneha bo temponan di trabao of di studio pa duna bo mayor gusto. Number di suerte: 67 - 34

Cancer
22 Jun - 23 Jul

CANCER: - Esaki no ta e mihor siman pa cuminza algun relacion afectiva. Reunionnan interesante cu amigonan ta alegra bo profundamente. Number di suerte: 77 - 12

Leo
24 Jul - 23 Aug

LEO: - Preveni problemanan di salud deriva di un mal alimentacion, si bo no sa kico pa come consulta un profesional. Number di suerte: 29 - 63

Virgo
24 Aug - 22 Sept

VIRGO: - No ta bon dia pa genera discucionnan na cas, ni reclamonan. Number di suerte: 66 - 53

Libra
23 Sept - 22 Oct

LIBRA: - Busca den bo mes y redescubri manera un luchador, y saca forzanan y corahe pa revela bo deseonan natural y berdadero. Number di suerte: 19 - 04

Scorpio
23 Oct - 22 Nov

SCORPIO: _ Trabao constante ta brinda su frutonan y ta permanece constante. Bon fecha pa cuminza cosnan nobo. Number di suerte: 84 - 39

Sagitarius
23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO: - Sa di consquista bo pareha cu e gracia natural cu bo tin. No scucha consehonan di esnan cu ta kere cu nan sa. Number di suerte: 70 - 05

Capricorn
22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO: _ Trata di aclarea cosnan sin yega na discusionnan nobo, pa por sigui dilanti cu mayor paz spiritual. Number di suerte: 83 - 79

Aquarius
21 Jan -19 Feb

ACUARIO: _ Mantene bo mes saludabel y presta atencion na bo salud. Number di suerte: 60- 26

Pisces
20 Feb - 20 Mar

PISCIS: - Trata di distrai bo mes y disfruta di e momentonan na aire liber. Number di suerte: 83 - 29

6	7	2	5	8	1	4	9	3
8	4	9	3	7	6	1	5	2
1	3	5	2	4	9	7	8	6
9	1	3	8	5	7	6	2	4
7	6	4	9	1	2	5	3	8
5	2	8	4	6	3	9	7	1
2	8	1	6	9	5	3	4	7
3	9	6	7	2	4	8	1	5
4	5	7	1	3	8	2	6	9

Difficulty Level ★★★ 4/06

Dicho di dia

No planta cu duda, ma cu simia

Kere den loke bo ta hasi

Glenbert Croes (MEP)

Door di presion di e propio 44 trahadornan y di MEP a busca un solucion

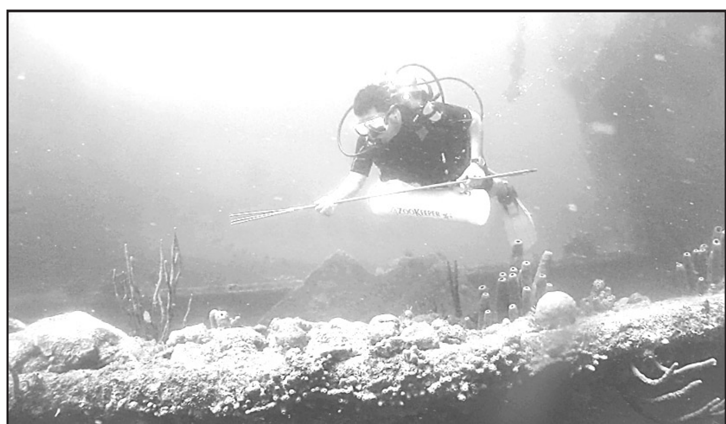
ORANJESTAD (AAN): Segun declaracion di Glenbert Croes di MEP: "Nos a tuma nota di e noticia cu mediador a anuncia cu lo tin un solucion temporal pa 44 trahadornan di Aura Casino. Nos ta contento cu despues di hopi presion di parti partidonan envolvi y di trahadornan finalmente gobierno di aruba y



mediador por a pone man na curason pa move un dede pa 44 trahadornan aki cual den comienzo nan no kier a hasi. Na e mesun momento cu nos ta contento cu despues di 4 luna nan ta bai haya algo nos ta cuestiona ta dicon a dura asina tanto pa yega na algo temporal. Nos kier pa keda alerta pasobra manera cu e caso a tuma lugar no tin un tipo di prevencion pa evita cu e lo por sosode atrobe.

E solucion lamentablemente ta bini cu mal noticia. Loke tin riba mesa aworaki no ta duna garantia pa trahador wordo tuma na trabou awor cu nan a cabi perde nan trabou. E compania nobo no tin ningun obligacion di tuma e trahadornan y esaki nos ta haya cu e pueblo trahador mester wordo proteha. Realidad ta cu den ultimo 7 aña e clase trahador a wordo mira door di gobierno como sifuera ta machine, sin balor, sentimento . Nos lo keda alerta pa e trahadornan haya un solucion definitivo pasobra te cu awor gobierno mes no a move un dede. Nos compromiso ta pa keda vigila e proceso di cerca pa asina e trahadornan aki por haya nan compensacion".

Imagen fotografico di competencia Lion Fish y cantidad di pisca captura



ORANJESTAD (AAN) – Pa medio di e potretnan aki, proporciona pa sr. Castro Perez, por mira algun imagen di e competencia di Lion Fish, cu a tuma lugar aña pasa. Por observa e cantidad grandi di pisca cu a wordo captura, y e gruponan cu a participa den e evento. Na Mei proximo esun di 2016 lo tuma lugar, y na su debido momento nos lo informa mas detaye.









Deporte Local

Ecotech Stealers (U15) y Banco di Caribe Impact (U17) Campion 2015-2016









ORANJESTAD (AAN)-- Siman pasa diarason 30 di maart 2016 Aruba Basketball Bond tawata e finals di e division nan di Passarella y Cadet. E serie di best of 5 tawata 2-0 den tur 2 division na cuminsamento di e dia aki. Pa 7'or di anochi e finals di e divishon di Passarella a ranca sali. Esaki tawata entre e team nan di Ecotech Stealers y Aruba Juniors Pirates. E team di Aruba Juniors dunando tur di nan banda pa asina cibra e invicto di Ecotech Stealers. Pero e team di Ecotech Stealers cu tambe kier a keda cu e invicto y pa asina aki tambe bai cu e titulo di e team campion pa cu e campeonato 2015-2016 a sali full speed. Na final di e prome half di e wega ja caba Ecotech Stealers tawata gana cu un score di 27-8. Esaki a duna e team di Ecotech Stealers un ventaha basta grandi riba e team di Aruba Juniors. E team di Aruba Juniors cu a sigui duna tur cu tin di nan banda a logra toch pa wanta e team di Ecotech Stealers den e di 3 quarter na 4-15 pa e team di Aruba Juniors. Na final e wega a bin termina cu un score dia 47-32 na favor di e team di Ecotech Stealers locual ta hasi e team aki campion den e division di Passarella pa di 2 anja consecutivo y asina e team di Aruba Juniors Pirates a bai cu e titulo di sub-campion. MVP pa e division aki a bai den nomber di Christopher Eubanks di Ecotech Stealers.

Despues di e tremendo wega di e muchanan di e division di Passarella a sigui cu e wega di e divishon di Cadet. Manera menshona e serie den e division aki tambe tawata na 2-0. E wega aki tawata entre e team nan di Banco di Caribe Impact y Double Happy Stealers. E wega aki tawata uno hopi cayente y hopi intensivo. Ambos team dunando tur di nan banda. Double Happy Stealers purbando pa hasi e serie 2-1 y Banco di Caribe Impact purbando pa termina e serie na 3-0. E scorenan den e prome 3 quarters nan tawata hopi preta. E scorenan den e quarters nan tawata lo siguiente Q1 12-16 (Impact), Q2 13-15 (Impact), Q3 17-16 (Stealers). E team di Double Happy Stealers tawata tin solamente 5 hungado na comienso di e wega na cual den e 3 quarter un di e hungadonan a fouled out cu a pone e team aki asina mes a keda duna tur di nan banda hungando cu solamente 4 hungado riba e veld. Aki e team di Banco di Caribe Impact a hanja un ventaha y a pusha full speed pa asina logra score 17-24 den e delaster quarter y asina a bin termina e wega y tambe e serie di best of 5 cu un score di 60-71 na favor di e team di Banco di Caribe Impact locual ta hasi e team aki campion den e division di Cadet y asina e team di Double Happy Stealers a bai cu e titulo di sub-campion. MVP pa e division aki a bai den nomber di Jobenson Merthyl di Banco di Caribe Impact.

Den e division di Junioren nos tawata tin solamente 2 team cual ta Aruba Juniors y Impact. Lastimamente e team di Aruba Juniors a cai afor cual ta hasi e team di Impact e team ganador cu e titulo di campion.

Na nomber di Aruba Basketball Bond nos kier a gradisi tur e hungadornan,

clubs, teamnan y especialmente e coaches y referees nan cu ta hasi esakinan posibel. Tambe nos kier a anusia cu pa cu e weekend aki di 8 di April 2016, nos lo sigui cu nos division di senioren cual ta e team nan di A-class. Pa cu e division aki nos tin un total di 5 team cu a inscribe nan mes. E weganan lo cuminsa diabierna awor na Aruba Juniors pa 8'or di anochi. Fanaticonan di basketball, bin y sigui apoya e deporte aki pa e por sigui crese.

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

Deportista di actualidad

Tin personanan cu a yega na un edad jong y nan ta bin descubri cualidadnan maraviyoso den e mundo deportivo y con enpeño, sacrificio, disciplina nan ta logra posicionnan respeta den e mundo deportivo

Entrevista cu:

Amadee Nicolaas





Amadee Nicolas ta un mucha muhe Jong cu a descubri con bon ta de running (distancia largo). Amadee a nace na Aruba dia 23 di April di 1989 y despues cu el a regresa Aruba di su estudionan na Hulanda cu el a cuminsa core un poco mas cu un hobby y mirando e resultadonan a cuminsa tuma coremento mas na serio.

Na Hulanda tempo di mi studie mi tabata bay gym y core tambe pero esey tabata pa keda den shape. Realmente mi tin 3 aña cu ta train na serio y ma ripara cu mi ta hopi bon den coremento. Awo cu mi edad mi tabata sali tur biaha den top 3 ora tin 5km/10km/21 km races. Esey a pone cu mi a cuminsa tuma retonan mas grandi y a core mi prome Marathon (42.2km) esey tabata na Rotterdam cu un tempo di 3:59:00. Bou 4 ora pa un Marathon tabata mi doel y mi a logre.

Na January e aña aki (2016) mi a core mi di 2 marathon na Miami na unda sin spera mi a mehora mi tempo pa 3:57:00. Mi ta sinti un satisfaction sumamente grandi despues di cada run. Actualmente mi ta forma parti di Aruba Malmok Runners. Bou guia di Sr. Beto Maduro.

Mi a tende cu Crossfit ta hopi bon y berdad!!!. Na aña 2015 mi a cuminsa na Muscles & Lungs. For di e prome training mi a gusta masha hopi mes. Door cu mi a dicidi competi den weightlifting mi a baha man na coremento pa asina train mas cu peso. Ora mi a caba cu e weightlifting competition mi a cuminsa cu crossfit bek y coremento normal.

Haciendo Crossfit mi a ripara cu mi tabata tin hopi mas forza den mi pianan cu a yudami den coremento, esey mi a ripara tambe na mi endurance, mi a core mi marathon hopi mas miho y mi ta cansa menos door di practica crossfit.

Mi meta como atleta ta pa mehora mi tempo cada bez den caredanan. Tambe motiva otro hoben nan pa move y hasi deporte. Mi kier ta un ehempel pa cualkier hoben cu no ta importa e edad, cu deporte por cuminsa any time y pone bo dilanti lo cual bo kier, bo por y bo lo logra.

Mi ta traha na Plus accountants. Mi hefe no ta hasi dificil pa duna vakantie pa mi por participa afo. Mi bida diario ta uno masha simpel. Mi mainta ta cuminsa perfecto ora mi caba di train rond di 5am. Despues di esey ta prepara pa trabou y come. Despues di esey mi ta sea core of bay mi box (Muscles and Lungs pa hasi un WOD. E ambiente na e box ta asina dushi caminda bo no ta train so, sino tambe socializa cu conocirnan. Tin biaha rond di 9pm ainda mi por ta na box.

Mi no ta hiba un dieta special pero mi no ta come tur cos tampoco. Junkfood ta definitivamente un NO pami. Mi ta purba come menos salo y sucu cu ta posibel. Y pa mi marathon si mester CARB up! Come paso tur cos ta wordo kima despues di e 42km nan.

Mi a cuminsa simpel ta core miso. Despues di un aña coriendo Malmok Runner Aruba a acerca mi pa asina train cu nan. Den e tempo cu mi a cuminsa train cu guia di Sr. Beto Maduro mi coremento a improve masha hopi mes. Mi tabata core 10 km den 53 minuut y den menos di 1 aña mi a logra core un careda di 10km den 46 minuut. Door di mi improvement Athlete's foot a acerca mi na 2014 y mi a core pa nan. Nan tabata sponsor mi tur cos di pia te cabes. Despues na aña 2015 mi a haya e honor pa core den e team di e Elite runners nan na Aruba cual ta Runners Aruba. Runners Aruba ta zorg pa tur careda mi ta bon representa.

Na Mei 2016 mi a participa cu Ronde van Aruba cu un tremendo team di damas. November 2016 awo mi ta bayendo New York pa core mi di 3 Marathon. New York Marathon ta e marathon mas grandi di mundo cu mas di 50 mil hende participando. Despues di Ronde van Aruba mi lo cuminsa train ALL OUT pami core un bon tempo na New York. E lo ta un soño birando realidad.



Carifta 2016 na Martinique a yega su final













ORANJESTAD (AAN): Recientemente e seleccion di Aruba a biaha pa Forte de France, Martinique unda nan a bay competi den e 31 edicion di e Caribbean Swimming Championships (CARIFTA). E Campeonato mas grandi den Caribe pa locual ta trata landamento.

Mester bisa cu un bes mas e seleccion di Aruba a haci un tremendo papel unda nan a logra conkista varios medaya i a keda den punto total na di 9 lugar.

E hobencita Elisabeth Timmer den categoria 13-14 femenino a logra gana 1 medaya di Oro (200 Liber), 1 medaya di Plata (100 Liber) y 2 di Bronze (100 Vlinder y 200 Wissel). Notable ta cu banda di esey e la logra yega na tur finals den su 7 eventonan individual, mehorando mayoria di su temponan y a sa di pone un Record Arubano nobo pa su categoria den 50m lomba. Den categoria 15-17 masculino Patrick Groters a logra gana 1 medaya di Oro (400m Wissel), 1 medaya di Plata den 200m lomba (cu un tempo Record Arubano nobo pa su categoria) y 1 medaya di Bronze den 100m lomba.

E estafette di mucha muher categoria 15-17 feminino, consistiendo di Keeley Maduro, Anahi Schreuders, Andrea van den Berg y Rebecca Maduro, a gana medaya di Oro (4 x 200 Liber).

Brandon Cheong den categoría 13-14 masculino a logra gana 1 medaya di Plata (50m Pecho). Rebecca Maduro den categoría 15-17 feminino a logra gana 1 medaya di Plata (200m Vlinder). Daniel Jacobs den categoria 15-17 masculino a gana 1 medaya di Brons (400m Liber). Den e mesun categoria Joseph Winterdal a sali na di tres lugar, cu 1 medaya di Brons den 50m vlinder.

Den 50m pecho Anahi Schreuders a sali na di 4 lugar cu un tempo di 34.06 locual ta un Record Arubano den su categoria 15-17 feminino y den Open tambe.

Aunke e atletanan Gabriella Gordon, Jireh Larmonie, Amy Pichardo, Bryang Cheong, Dythaysha Laurens, Kenrick Pichardo y Gwennandy Kock no a logra gana un medaya, tur a logra mehora diferente di nan temponan na Carifta.

AZB ta felicita tur atleta, como tambe Coach Ismael Santiesteban y Coach Francisco Goedgedrag, cu e tremendo resultado pa Carifta 2016. Un danki special ta bay pa nos technical official, cu a traha tur dia na Martinique incansable mente. Nos ta desea e delegacion cu ta biaha pa Bahamas fin di Juni hopi exito pa e sigiente Campeonato cu ta CISC 2016.

Deporte Local

Aruba Bank a anuncia "Aruba Bank Challenge"

"20 empleado lo participa den un training di 8 siman"









ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi a tuma lugar un conferencia di prensa yama pa Aruba Bank unda cu nan a anuncia nan proximo proyecto cu sigur di awo caba nos por menciona cu e ta priminti pa ta un exito rotundo y alaves un motivacion a otro companianan. Representante nan di Aruba Bank a anuncia na prensa presente e grandioso "Aruba Bank Challenge". E concepto di "Aruba Bank Challenge" lo conta cu participacion di 20 di nan empleado cu lo participa na un training di 8 siman largo. Rodney Pieternela y su staff di 2BFit Gym ta responsable pa cu e training y alaves pa guia e participantenan den e proceso di e challenge. E prome siman e challenge lo inicia cu e parti di "Detox, massage y Cardio" pa den e forma ey prepara cada un pa e 6 simannan intensivo cu ta spera nan. Mester menciona cu den e 8 siman, esnan di 2BFit gym lo duna workshop pa concientiza e participante nan kico lo ta saludable pa cumpra entre otro na fruta, berdura, carni y mucho mas. Representantenan di Aruba Bank ta pronostica cu e "Aruba Bank Challenge" lo yuda nan empleado nan biba un bida mas saludable y cu na final, nan lo ta mas productivo na trabao. Sigur e no tabata facil pa scoge e prome 20 empleadonan, pero si e resultadonan ta positivo despues di e prome grupo aki, lo por conta cu lo cuminsa traha riba un grupo…..Prome cu nos lubida….Aruba cuminsa prepara pa e Aruba Bank Walk & run cu lo tuma lugar May 31, Juni 1, 2 y 3. Den e proximo dianan pueblo di Aruba lo por spera mas informacion.

Aruba ta host schoolnan di Corsow y Bonaire

Atletismo y Futbol di Sala den Weganan Interinsular Escolar





ORANJESTAD (AAN): Despues cu e prome encuentro a tuma lugar na nos isla ruman Corson den luna di maart, e fin di siman aki ta toca turno pa Aruba ta sede di e siguiente competencianan di "Weganan Interinsular 2016". Delegacion di Corsow y Bonaire ta yega Aruba diahuebs dia 7 di April y e mes atardi e prome weganan ta tuma lugar.

E competencia den e deporte di Futbol di Sala ta entre schoolnan di Enseñansa Avansa y diahuebs atardi esaki ta cuminsa riba cancha di Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz pa 3:30 p.m. Aruba ta wordo representa pa Maria College M.A.V.O. y E.P.B. Oranjestad. Diabierna 8 di April, e weganan ta cuminsa for di 10:30 a.m. y ta continua durante dia. E apertura oficial di e 'Weganan Interinsular Aruba' ta tuma lugar riba diabierna atardi den Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz cu desfile di e schoolnan y atletanan representando nan isla, acompaña pa nan respectivo delegacion. Esaki ta inicia pa 5:00 p.m.

E competencia di Atletismo ta tuma lugar riba diasabra 9 di April den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. For di 9:30 a.m. esaki ta cuminsa, na unda cu e islanan tin nan atletanan cu a gana y keda selecciona den nan categoria di edad. Mester bisa cu aki ta trata di alumnonan di school basico di edad 8-9 aña, 10-11 aña y 12-13 aña, cu no ta miembro di un club di atletismo.

Den oranan di diasabra atardi pa 5:00 p.m. ta tuma lugar e ceremonia di clausura y ta entrega premio y trofeo na ganadornan di prome, di dos y di tres lugar. Esaki ta tuma lugar na e area di piscina di Tropicana Aruba Resort & Casino.

IBiSA ta desea e teamnan di Futbol di Sala y tambe e atletanan di Atletismo pa Aruba hopi exito. Alabes ta invita comunidad di Aruba pa bin apoya y anima nos muchanan den Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz y den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad riba diahuebs, diabierna y diasabra.

DEPORTE INTERNATIONAL

David Price ta gana den su debut pa Red Sox



CLEVELAND (AP): Ni e extra dia ni e frieu a molestia Boston Red Sox Diamars.
Nan pitcher nobo David Price a hasi locual nan tabata spera di dje den su debut cu e equipo y David Ortiz a hasi tambe locual e sa hasi.
"Ora cu e luznan cende, Papi ta cende", Ortiz a bisa.
Price a poncha 10 bateador y el a gana su prome wega cu Boston, mientras cu den su ultimo aña den major league Ortiz a cuminza hopi bon cu un homerun di dos careda pa yuda Red Sox gana Cleveland Indians 6-2. Price a permiti 2 careda y 5 hit den 6 inning.
E hunto cu 3 pitcher di relevo no a permiti hit mas despues di e di 5 inning.
Nan a retira 16 di e ultimo 18 bateadornan di Cleveland.
Mookie Betts tambe a contribui cu un homerun pa Boston.

Wolfsburg ta sorprende Real Madrid 2-0



WOLFSBURG: Alenania(AP): Diaranzon atardi Wolfsburg a bataya fuertemente pa logra un tremendo triunfo di 2-0 riba Real Madrid, den nan prome wega di quart final di Champions League.
Wolfsburg a hunga cu mas forza y a core mas liha cu Real.
"Nos ta den un bon posicion, semper nos por anota gol", segun coach di Wolfsburg Dieter Hecking.
Ricardo Rodriguez a pone e score na 1-0 ora cu el a anota un penalty den di 18 minut, mientras cu Maximilian Arnold a anota e di dos gol pa e equipo Aleman den di 25 minuut.
Cristiano Ronaldo a anota un gol si, pero esaki a wordo anula.
"Nos no a drenta bon den e wega", segun coach di Real Zinedine Zidane.
"Nos tin ainda 90 minuut di wega pa hunga na cas, pues nos tin cu keda calmo", el a sigui bisa.

Verstappen ta haya compliment di su equipo



HULANDA: Diadomingo e Hulandes Max Verstappen den e Grand Prix di Bahrein a bay for di e di 10 lugar den e careda pa caba na di 6 lugar.
Asina el a logra gara 8 punto valioso pa e campeonato mundial di careda di Formula Uno.
Tabata prome biaha den 10 careda den desierto cu e equipo di Toro Rosso a haya punto.
Pesey no ta por nada cu e Hulandes a haya compliment di director tecnico James Key.
"Max a core un tremendo careda, sigur si bo wak con el a atende cu e tire-nan".
"Cada vez e ta compronde mihor con e tin cu uza nan", segun Key.
Verstappen mes tabata hopi satisfecho cu su prestacion.
"Esaki ta mihor cu mi a spera, nos por ta hopi satisfecho", el a sigui bisa.

Ramires: "Mi a bandona Chelsea pa motibo di Hiddink"



INGLATERA: Ramires recientemente a papia habri di e motibo pakico el a dicidi di bandona Chelsea pa firma un contrato cu Jiangsu Suning di Super League na China.
E ex hungador di medio campo di Chelsea a revela cu el a bandona e equipo di Premier League door di e mal relacion cu e tabata tin cu coach interino actual di Chelsea Guus Hiddink.
Ramires, un hungador clave bao di ex coach Jose Mourinho a bandona e club na Januari pa bay China, despues di hunga 5 aña y mey pa Chelsea.
"Un di e motibonan grandi dicon mi a bay ta yegada di e coach nobo", Ramires a bisa The Sun.
"E no tabata gustami como hungador y el a dicidi facilmente cu e no tabata bay dunami un oportunidad di bringa pa un lugar den e equipo", segun e Brasilero.

DEPORTE INTERNATIONAL

Timberwolves ta sorprende Warriors den overtime



GOLDEN STATE: Golden State Warriors durante full e temporada a gana mayoria wega facilmente y pesey nan tin un chens ainda pa kibra e record di Chicago Bulls di 20 aña pasa, di 72 triunfo den un temporada.

Sinembargo, awor cu nan ta yegando cerca di e record, nan ta mustra cansa y vulnerable y nan ta comete varios error.

Nan a caba di perde nan prome wega na cas contra Boston Celtics y awor Diamars anochi un biaha mas Warriors a perde, e biaha aki contra Minnesota Timberwolves, apesar cu na dado momento nan tabata tin un ventaha riba e equipo di 18 punto.

Minnesota a sigui bringa durante e wega y nan a forza bay overtime, unda cu na final nan a gana Golden State 124-117.

Awor Warriors tin 69 wega y pa nan kibra e record nan tin cu gana cada un di e ultimo 4 weganan cu nan tin.

Un di e problemanan grandi di Warriors Diamars anochi ta cu nan a perde e bala 24 biaha.

Otro problema ta cu Stephen Curry y Klay Thompson a logra solamente 8 anotacion di 3 punto den 25 intento.

Curry a caba cu 21 punto y 15 assits, mientras cu maximo anotador pa Wolves tabata Shabazz Muhammad cu 35 punto.

Leonard ta anota 18 punto y Duncan ta gana pa di 1000 biaha den su carera



SALT LAKE CITY (AP: San Antonio Spurs atrobe a gana den nan mihor temporada den historia y awor Tim Duncan a celebra e di 1000 triunfo den su carera.

Kawhi Leonard a anota pa duna Spurs e ventaha faltando 4.9 seconde di wega Diamars y San Antonio a logra gana Utah Jazz 88-86.

Leonard a caba cu 18 punto.

Rodney Hood a faya un tiro di 3 punto cu lo a duna Jazz e triunfo.

LaMarcus Aldridge y Manu Ginobili a caba cu 14 punto cada un pa Spurs, cu a logra nan di 65 triunfo di temporada, cu ta un record.

Awenochi nan ta di bishita cerca Golden State.

Duncan a bira apenas di 3 hungador pa logra 1,000 triunfo den temporada regular di NBA.

E otro dos hungadornan cu a logra esaki ta Kareem Abdul-Jabbar y Robert Parish.

Hood tabata maximo anotador pa Utah cu 23 punto, incluyendo 13 den ultimo quart di wega.

Bayern Munich ta faya basta oportunidad y ta gana Benfica 1-0



ALEMANIA: Si e hungadornan di Pep Guardiola tin pensa pa mande pa Manchester City cu un titulo di Champions League, claramente esaki no ta bay ta facil.

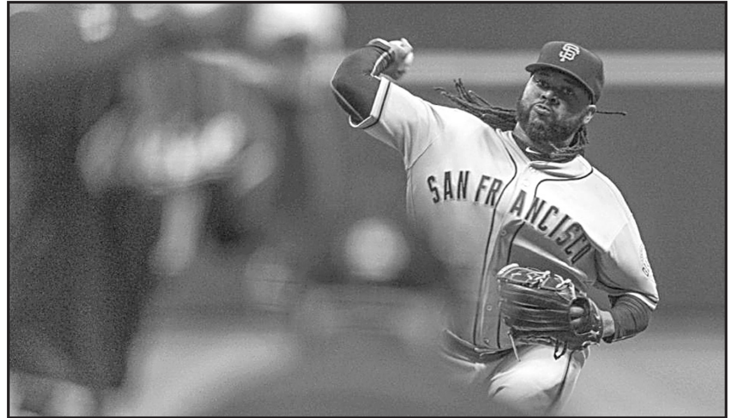
E por a bira facil pa Bayern Munich pasa pa semi final si nan lo a anota mas gol Diamars, pero nan a logra di gana e prome wega di quart final contra Benfica cu e score di solamente 1-0.

Bayern a faya basta bon chens di anota y na final tabata Arturo Vidal kende a anota un gol di cabez pa duna e equipo Aleman e triunfo importante.

E parti positivo pa Bayern ta cu Benfica no a anota un gol contra nan na Alemania.

Esey ta nifica cu si Bayern anota 1 biaha so na Portugal, Benfica lo mester anota 3 pa nan tin chens pa pasa pa semi final.

Cueto dominante den debut y Giants ta gana Brewers 2-1



MILWAUKEE (AP): Diamars pitcher nobo di San Francisco Giants Johnny Cueto a tira 7 inning solido den su debut pa su equipo nobo y Giants a gana Milwaukee Brewers 2-1.

Giants a firma un contrato di 6 aña na balor di 130 miyon dollar cu Cueto, pa e yuda nan yega y Gana World Series un biaha mas, despues cu aña pasa el a gana World Series cu Kansas City Royals.

Cueto a sigui hasi manera cu e tabata hasi temporada pasa, tirando di fastball na un manera efectivo, mientras cu el a keda varia su mocion di tira, variando tambe e rapidez cu cual e tabata hasi su lanzamentonan.

El a permiti 6 hit, mientras cu el a poncha 4 bateador.

Sergio Romo a tira di 8 inning pa San Francisco, mientras cu Santiago Casilla a saca e ultimo 3 outnan pa salba su prome wega di temporada.

Noticianan for di Hulanda

Polis mucho biaha ta yega laat na emergencianan



DEN HAAG: Polis na Hulanda a pone un norma pa nan mes, esta cu den 90% di e casonan di emergencia nan tin cu yega na e sitio dentro di 15 minuut.
Sinembargo, a wordo constata cu nan no ta logra yega na tempo den 85% di e casonan y no den 90% di e casonan.
Sindicato di polis ACP den un reaccion a laga sa cu esaki no tin nada di haber cu e esfuerzo of dedicacion di parti di e polisnan, sino cu e medidanan di gabinete Hulandes.
"Door di medidanan pa baha gasto, diferente warda di polis a wordo cera durante ultimo añanan".
"Esaki ta pone cu den cierto areanan cu ta leu, e distancia pa core ta bira mas grandi", segun e sindicato.
El a splica cu tin algun ehempel di polisnan cu tin cu core mas di 40 kilometer pa yega na un emergencia.

Abuso sexual na schoolnan ta sosode cu mas frecuencia



HULANDA: Cerca inspeccion di enseñanza mas y mas melding ta drenta di abuso sexual cu ta tuma lugar na schoolnan.
Den e aña escolar di 2014/2015 112 melding a drenta.
Un aña anterior e cantidad di melding tabata 86.
Esaki inspeccion a meld Diaranzon.
E melding-nan tabata mas tanto di schoolnan secundario.
Den mas di mitad di e casonan ta trata di delitonan serio manera mishimento na un manera sexual indebido y te hasta violacion sexual.
Un tercer parti di e kehonan ta contra sea un docente di e school, of un adulto cu tin cierto tareanan na e school.
E inspeccion di enseñanza ta hasi un yamada na e schoolnan, pa traha riba codigonan di conducta pa maestronan, otronan cu ta traha na e school y pa e alumnonan.
Tambe nan tin cu duna mas educacion sexual.

Famia Hulandes kier entrega demanda contra aeropuerto Zaventem di Bruselas



MAASTRICHT: Famia Pinczowski di Maastricht kier cuminza un demanda contra aeropuerto Zaventem di Bruselas debi na descuido grandi di parti di e aeropuerto.
Esaki segun un vocero di e famia.
E famia a perde Alexander y Sascha Pinczowski den e atentadonan terorista cu a tuma lugar riba 22 di Maart.
E rumannan tabata den e sala di salida ora cu dos bom a rementa eynan.
E famia a contrata expertonan pa wak kico e posibilidadnan ta.
Famia di un muher di Deventer cu tambe a perde su bida, ta traha hunto cu famia Pinczowski.
Ambos famia ta haya cu e pasaheronan na e aeropuerto no a wordo proteha suficientemente.
Polis Belga di aeropuerto a bisa siman pasa cu e seguridad di Zaventem tin masha hopi buraco.

Pareha Lesbiana a entrega denuncia despues di wordo maltrata seriamente door di tres homber



GRONINGEN: COC Groningen & Drenthe kier pa pronto medidanan wordo tuma pa preveni maltrato riba hendenan lesbiana, homosexual, bisexual y transgender.
Den fin di siman cu a pasa den ciudad di Groningen un pareha lesbiana a wordo maltrata malamente door di tres homber.
E hombernan lo a grita entre "plat riba plat no ta yena buraco" y "si bo parce homber bo tin cu bringa manera homber tambe".
Un di e muhernan a keda cu wowo blausa, mientras cu e otro mester a wordo interna den hospital, despues cu el a ricibi un golpi na su garganta.
Diaranzon e muhernan a bay entrega un denuncia na polis.
"Ta horible locual a sosode cu e muhernan aki", segun presidente di COC Groningen & Drenthe Jantine Doornbos.
Segun Doornbos e tipo di atakenan aki no ta djis in incidente, sino e ta un problema structural

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Escasez di awa y productonan di higiene a aumenta malesanan na Venezuela



CARACAS: Escasez di awa "di calidad" y di productonan di higiene personal a aumenta casonan di malesanan manera sarna, malaria, diarea y amibiasis na Venezuela, director di departamento di Epidemiologia di Corporacion do Salud di Estado Miranda, Miguel Viscuña.

"Falta di acceso na suministro constante di awa di calidad a causa un aumento den sindrome di diarea pa motibo cu tin menos awa pa limpieza di alimento y utensilio", Viscuña a indica den un comunicado di alianza opositor, Mesa di Unidad Democratico (MUD).

E tambe a señala cu warda awa den casnan ta haci posible aumento di criadero di sangura, manera aedes aegypti, cu ta wordo demostra den aumento di casonan di dengue, zika y chikunguñya.

"Si escasez di awa y poco acceso di productonan di higiene personal, nos ta causando brotenan di malesanan dermatologico manera escabiosis", nan a indica y el a agrega cu prome trimester di 2016 a presenta 1.392 caso di e malesa.

Incidencia di malesanan infeccioso cu "tabata mas o menos bao control" a aumenta pa motibo cu "den schoolnan, muchanan ta wordo someti pa cambia cu menos frecuencia nan uniforme escolar y uza poco habon, detergente", el a argumenta.

Huez di Merca a apoya cu BP mester paga 20.800 miyon dolar pa desastre medioambiental



WASHINGTON: Un huez di New Orleans a apoya acuerdo alcanza entre Gobierno di Merca y BP pa e petrolera paga 20.800 miyon dolar pa catastrofe medioambiental causa pa plamamento di petroleo den Golfo di Mexico na 2010.

E acuerdo, anuncia na Juli pasa, a pone fin na litigio pa plamamento di petroleo cu a tuma lugar despues di explosion di plataforma Deepwater Horizon, cu tabata extrae petroleo pa BP di poz Macondo, na unda 11 persona a fayece y a plama cerca di 5 miyon di bari den awanan di golfo di Mexico.

Huez Carl J. Barbier di Corte di Distrito di Louisiana a firma e acuerdo entre Gobierno di Merca y e compania petrolero, kende el a considera responsable di "negligencia" pa explosion y plamamento di petroleo cu a daña costanan di varios Estado di Golfo di Mexico.

Segun Fiscal General di Merca, Loretta Lynch, e acuerdo ta establece cu BP mester paga Gobierno Federal 5.500 miyon dolar den sancion bao ley federal "Clean Water Act", cu lo wordo uza pa esfuerzonan di reparacion y restauracion di Estadonan afecta den Golfo.

E petrolero Britanico mester paga cinco Estado y Gobierno federal 8.100 miyon dolar pa dañonan di recursonan natural y, ademas, mester traha un fondo di 700 miyon dolar pa enfrenta dañonan natural cu por wordo detecta den futuro.

Turkia lo ricibi mas migrante desde Grecia; mas protesta contra acuerdo cu Union Europeo



ANKARA/LESBOS, Turkia: Turkia ta cla pa ricibi otro 200 imigrante deporta for di islanan Griego, segun un alto funcionario gubernamental, mientras acuerdo controversial a sigui dilanti cu Union Europeo pa cera principal ruta di migracion ilegal pa Europa.

Prome grupo di 202 migrante, mayoria di Pakistan y Afghanistan, a wordo manda bek Turkia bao un acuerdo, na unda Ankara lo ricibi refugiadonan cu cruza Lama Egeo pa drenta Grecia ilegalmente, a cambio, Union Europeo lo ricibi miles di refugiado Sirio directamente desde Turkia y entrega placa na e pais, duna posibilidad pa Turconan viaha sin visa na Europa y avanza negociacionnan di membresia di Ankara pa forma parti di UE.

"E acuerdo lo impedi cu Lama Egeo bira un cementerio pa migrante", segun Prome Minister Turco, Ahmet Davutoglu, den Parlamento riba un acuerdo pa disuadi migrantenan di intenta realiza viahenan peligroso.

E pacto a wordo critica pa agencianan di asistencia na refugiado y activistanan di derechonan humano, cu ta considera inhumano, a cuestiona su legalidad y enfatiza cu Turkia no ta un pais sigur pa refugiadonan.





Polis secreto di Venezuela, a para dilanti di oficina di Asamblea Nacional, mientras autoridadnan a haci un buskeda den e edificio na Caracas, Venezuela. Empleadonan a wordo evacua como medida preventivo, despues cu un yamada anonimo a alerta riba un bom. Autoridadnan no a confirma e informacion.

Noticia Internacional



VATICANO: Papa Francisco a bendiciona wowonan di un mucha muher Mericano di 5 aña di edad, cu ta sufri di un malesa genetico raro. Lizzy Myers y su famia a haya asientonan special pa audiencia general di Papa den Vaticano y Papa Francisco a pasa varios minut cu e mucha na final. Papa a braza e mucha y a pone su mannan riba su wowonan.

Polis di Spaña a investiga pago di 7 miyon di euro di Venezuela na Partido Podemos



MADRID: Polis Spaño ta investiga un supuesto pago di Gobierno di Venezuela na fundacion vincula cu partido Spaño 'Podemos' pa un balor di siete miyon euro den un periodo di varios aña.

E investigacion ta basa riba un documento firma pa Minister di Finanzas di gobierno Venezolano, Rafael Isea, pa pago di algo mas di 7 miyon euro na fundacion Centro di Estudio Politico y Social (CEPS), cu ta parti di Podemos, pa entre otro, extende movimiento bolivariano na Spaña.

E documento, publica pa medionan Spaño manera El Confidencial y ABC, ta den mannan di Unidad di Delincuencia Economico y Fiscal (UDEF) di Polis Nacional di Spaña, cu ta investigando un supuesto financiamento ilegal di Podemos.

E pagonan na fundacion, di beneficiarionan directo Pablo Iglesias y Juan Carlos Monedero (dos di e fundadornan di e formacion), segun corant El Confidencial, a wordo paga na 2008 un suma di 1,6 miyon euro y 2,8 miyon mas den periodo 2009-2012.

E sumanan aki a wordo agrega na mas di 3 miyon euro ricibi anteriormente pa CEPS pa otro trabaonan pa asesora gobierno Bolivariano.

Corant ABC, cu a publica e documento firma pa fayecido presidente Hugo Chavez, a destaca parafo na unda Minister di Finanzas a hustifica e gasto:

"...e apoyo economico pa fundacion CEPS ta trata di contratacion, cu lo permiti reforza lazonan y compromiso cu representantenan conoci di schoolnan di pensamento di izquierda, fundamentalmente anticapitalista, cu na Spaña por crea consenso di forza politico y movimentonan social, propiciando den e pais cambionan politico mas afin na gobierno bolivariano".

Lidernan di Podemos a nenga den varios ocasion existencia di financiamento ilegal di e partido mediante fondonan di Venezuela of Iran, y a urgi pa nan finanzas wordo investiga.

Merca a urgi Venezuela pa libera "presonan polutico"

WASHINGTON: Secretaria di Estado adhunto di Merca pa Latinoamerica, Roberta Jacobson, a bolbe urgi Venezuela pa libera "presonan politico" den e pais despues cu nan a reuni cu casa di opositor cera, Leopoldo Lopez, Lilian Tintori, kende ta na Washington pa defende Ley di Amnistia.

"Mi a reuni cu @LilianTintori - el a sigui boga pa tur preso politico na #Venezuela apesar di riesgo personal", Jacobson a bisa den su cuenta oficial di red social Twitter.

"Liberacion di presonan politico na #Venezuela mester a tuma lugar hopi tempo pasa, hunto cu famianan, den union cu famianan mi ta pidi nan liberacion", e alto funcionario Mericano a añadi.

Jacobson a publica un potret na unda e ta aparece hunto cu Tintori, kende a reuni tambe cu Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro.

Casa di Lopez a entrega na Almagro texto di Ley di Amnistia aproba siman pasa pa mayoria opositor den Parlamento Venezolano cu ta beneficia opositornan preso.

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a anuncia diabierna pasa cu e lo haci un consulta publico riba Ley di Amnistia, un ley cu e mandatario ya a asegura cu "hamas" e lo aproba, mientras cu chavismo lo marcha awe na Caracas pa pidi Gobierno pa no firma e documento.

Almagro a pidi Maduro pa firma "inmediatamente" Ley di Amnistia pa considera "absolutamente necesario, imprescindible, impostergable liberacion di presonan politico di Venezuela".

Canciyer Venezolano, Delcy Rodriguez, a bisa cu, despues di declaracionnan di Almagro, cu Venezuela lo solicita un investigacion riba loke nan ta considera un "desviacion" di funcionnan di Secretario di OEA.

Segun hefe di diplomacia Venezolano, Almagro "a viola tur regla di funcionamento di Secretaria General OEA".



Inglatera: Un wela di 55 aña di edad a duna luz na triyizo

LONDON: Un wela di 55 aña di edad a duna luz na triyizo den Reino Uni despues di somete su mes na un tratamento di fertilizacion in vitro (IVF) danki na un prestamo di 18.662 euro pa financia procedimento, medionan Britanico a informa.

Enfermero Sharon Cutts, kende tin cuatro nieto, y su novio Stuart Reynolds, di 40 aña di edad, a bira mayornan di Mason, Ryan y Lily, kende a conoce su cuatro ruman di un relacion anterior.

"Mi no ta worry cu mi babynan ta mas hoben cu mi nietonan. Esey ta nifica cu nan tin mas mucha pa hunga cu nan", Cuts a indica na tabloide Britanico "The Sun".

E wela di Lincolnshire (oost di Inglatera) tabata sa cu un multiple embarazo tabata posible, ya cu docternan a implanta hasta cuatro embrion pa haya mas posibilidad di concebi.

Sanidad publico Britanico (NHS) solamente ta realiza metodo in vitro na muhernan menor di 42 aña, kiermen Cutts a haya su mes obliga di bay un clinica priva na London, na unda e tratamento no tabata tin exito.

E pareha a dicidi di bay Chipre, na unda nan ta realiza e metodo na muhernan di hasta 60 aña, cu finalmente a permiti Cutts bira mama un biaha mas.

Noticia Internacional

Costa Rica a convoca reunion internacional pa trata tema di migracion Cubano



SAN JOSE: Gobierno di Costa Rica a informa cu nan a convoca pa dia 12 di April, representantenan di 11 pais pa analiza tema di ola migratorio Cubano, cu ta busca cruza continente pa yega Merca.

E reunion cu lo tuma lugar na Costa Rica, y por conta cu presencia di vice canciyer, director di Migracion of otro funcionarionan di Cuba, Ecuador, Colombia, Panama, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Honduras, Guatemala, Mexico y Merca, como tambe representantenan di Organizacion Internacional pa Migracion (OIM) y Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiadonan (ACNUR).

"Ta trata di un 'follow-up' di reunionnan sosteni na El Salvador, Guatemala y Mexico, relaciona cu situacion cu a presenta fin di aña pasa cu yegada di migrantenan di nacionalidad Cubano na Costa Rica y Panama", segun un comunicado di canciyer Costaricense, Manuel Gonzalez.

Derotanan di Trump y Clinton na Wisconsin a complica campaña na Merca



WASHINGTON: Derotanan di republicano Donald Trump y democrata Hillary Clinton, lidernan di carera pa candidatura presidencial den primaria di Wisconsin, a laga un escenario electoral mas complica na Merca.

Observadornan politico a coincidi cu derotanan di Trump y Clinton na Wisconsin a enreda caminda pa nominacion di Partido Republicano y Partido Democrata pa eleccion presidencial di November.

Trump a keda na di dos lugar contra su rival principal den bataya republicano, Senador pa Texas, Ted Cruz, kende a haya gran mayoria di 42 delegado, mientras cu Gobernador di Ohio, John Kasich, a keda na di tres lugar.

E ex Secretaria di Estado tambe a perde contra su unico adversario, Senador socialdemocrata Bernie Sanders, kende a logra gran parti di e 96 delegado den wega.

E cantidad di delegado den temporada di eleccion primaria na Merca ta un asunto di capital importancia, pasobra nan ta designa candidato pa presidencia den convencionnan nacional cu republicano y democratanan cu lo tuma lugar den luna di Juli.

Trump a acumula 743 delegado, Cruz (517) y Kasich (143), pero nan mester alcanza cifra di 1.237 pa asegura candidatura.

Pa loke ta trata banda democrata, Clinton tin 1.748 delegado y Sanders 1.058, incluyendo "superdelegadonan", aunke cifra pa haya nominacion pa Cass Blanco ta situa den 2.383.

Den e contexto aki, Trump, kende ta domina campaña republicano cu un discurso xenofobo y proteccionista, a perde un oportunidad pa logra cifra di delegadonan pa asina evita disputa den un convencion nacional.

Si e escenario tuma lugar, republicanonan lo acudi na un foro na unda ningun hende lo conta cu un mayoria di delegado y nan lo tin libertad pa vota pa un candidato, un obhetivo cu ta causa ansiedad den e partido, cu ta rechaza candidatura di Trump.

Votacion di Wisconsin ta demostra cu Cruz ta e unico contrincante di e campaña cu por desafia e magnate, kende mester gana sesenta porciento di delegadonan cu ainda ta pendiente pa v ota.

E siguiente bataya di ambos partido lo tuma lugar dia 19 di April na New York, na unda Trump y Clinton ta wordo considera favorito y na unda tin poco margen pa eror si nan kier recupera iniciativa den campaña electoral.

Merca a alerta riba "aumento di crimen violento" den ultimo lunanan na Colombia



WASHINGTON: Gobierno di Merca a manda un alerta na su ciudadanonan riba un "aumento di crimen violento den ultimo lunanan" na Colombia, incluyendo hortamento cu a resulta den morto di Mericanonan, y nan a recorda cu narcotrafico ta sigui genera violencia den areanan rural y urbano di e pais.

Departamento di Estado di Merca a actualiza e alerta di viahe publica na Juni pasa riba Colombia y a indica cu seguridad den e pais "a mehora den ultimo añanan," pero "violencia relaciona cu narcotrafico a sigui afecta algun area rural y urbano".

"Apesar di caida significativo di crimen general na Colombia, ta necesario mantene vigilancia debi na un aumento di crimen violento den ultimo lunanan, incluyendo crimennan cu a resulta den morto di ciudadanonan Mericano", segun e alerta.

Aunke nan no a menciona casonan specifico, Departamento di Estado a bisa cu, entre November di 2014 y Januari 2016, "tabata tin varios homicidio di ciudadanonan Mericano den conexion cu atraco, incluyendo atraco arma riba caya y taxi, transporte publico, cas y negoshinan".

Departamento di Estado a enfatiza cu nan no tin indicacion cu Mericanonan a wordo ataca "specificamente pa nan nacionalidad", y nan Embahada na Bogotá no tin informacion cu ta indica "menazanan specifico y creible" contra su ciudadanonan.



Prins William y Kate, Dukesa di Cambridge a atende un recepcion den Palacio di Kensington, prome cu nan viahe pa cuminsa nan gira na India y Bhutan.

Indrah Zievinger ta haci un yamada na trahadonan social den casnan di cuido

Nos Poblacion cu ta embeheciendo na Aruba ta creciendo









ORANJESTAD (AAN) Indrah Zievinger a bira e di 11 studiante cu a gradua cu un "Bachelor in Social Work and Development" na Universidad di Aruba. Durante Indrah su estudio na Universidad di Aruba, el a haci su pasantia na SVGA, Stichting Hamied- Woonhof na Corsou y na Marie Stella, SABA. Indra su mayornan ambos tabata traha na SABA, loke a resulta den un interes particular pa traha cu personanan di edad. Pa e motibo aki, el a scohe pa haci investigacion riba e topico: "E papel di trahadornan social den e futuro desaroyo di e casnan di cuido di SABA."

Indrah a splica cu segun e poblacion na Aruba ta sigui embehece, e papel di trahadornan social den cuido pa personanan di edad avansa ta un topico cu no por wordo ignora. E investigacion cuantitativo, den cual 40 residente y 73 miembro di personal di un di e casnan di cuido di SABA a wordo entrevista, a conclui cu 90% di e residentenan y 90.4% di e staf ta sostene e idea pa tin un trahado social den servicio.

E estudio ta recomenda pa haci un investigacion similar na e casnan di cuido priva. Adicionalmente, pa conduci un estudio similar cu miembronan di famia pa explora nan expectativanan pa cu un trahado social den casnan di cuido.

E departamento di "Social Work and Development" na Universidad di Aruba ta felicita Indrah Zievinger cu su graduacion y ta spera cu un dia, e por ocupa su luga y espacio na e casnan di cuido na SABA of den un di e casnan di cuido priva of establece su propio centro di excelencia pa personanan di edad avansa y asina continua e tradicion di famia Zievinger.

SWITCH TO SERVICIO!



Switch y gana!
- 2x un 'weekend stay' pa Miami (incl. vuelo y estadia na Hilton Garden Inn)
- 2x un 'one-night stay' na Hilton Aruba
- 4x un brunch na Hilton Aruba
- 4x 12.500 Fun Miles

4 motibo pa bira miembro di Botica di Servicio awor:

- Semper bo ta spaar **8x mas Fun Miles cu normal** y bo por cambia punto eynan tambe!
- Si bo bira miembro di Botica di Servicio den luna di april, bo ta ricibi **1.000 Bonus Miles!**
- Si como miembro bo ta spaar of cambia Fun Miles na april, bo tin chens di gana **premio fabuloso!**
- Botica di Servicio ta **e botica mas servicial** cu cuater filial: Eagle, Maria, Noord y Seroe Preto.

Switch ta masha facil: bai boticadiservicio.com awor pa bo formulario di inscripcion!





MAS INFO? 588 9947 FUNMILES.NET FUNMILES

Lurwin Helder a celebra su 15 aña



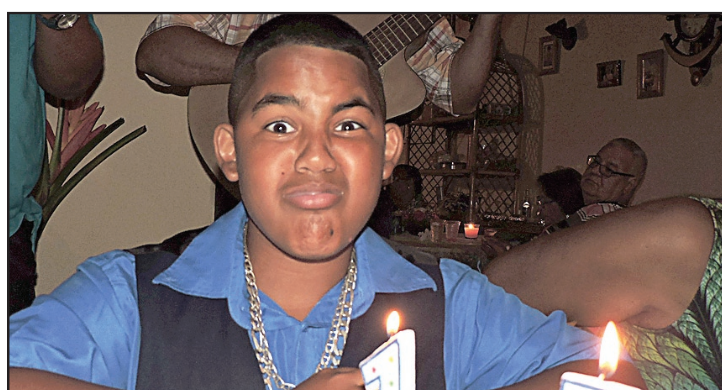














ORANJESTAD)AAN) Na Residencia Helder a celebra su 15 aña Lurwin Helder e a celebra esaki cu tur hende cu ta stime. Hunto cu su mama Lourdes y tata Erwin. Su amigo nan di Baseball y su grupo di coro di Misa di Tanki Leendert a canta Happy Birthday. Cuminda tabata tin un monton y coi bebe, Tur hende a pasa un dushi rato. Di parti DIARIO hopi aña mas yena cu hopi amor y sigui siña bon na scol y keda semper mes bon mucha cu bo ta.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

BONITA ULHOLSTERY
Nos ta fura matras, sofa, sienta di auto y di boto etc.
X-Codemsa Building.
Cel; 741-7432.

HOTEL USED
FURNITURE
Nos tin tur size di box cu matras, set di sala, comedor, spiel etc.
X-Codemsa Building.
Cel: 741-7432.

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general.
Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

Dikarol Beauty Salon
Prijs special luna di April.
Blower Afl. 30,= / Manicure, pedicure Afl. 40,= / Acrilic full set Afl. 45,=.
Nos ta habri di dialuna cu diasabra di 9'or am - 7'or pm tur Diadomingo di 10'or am - 5'or pm.
Tel; 587-7300 / 562-2610.

W.W. CAR
Airconditioner Repair
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

PC Repair SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool. yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

TA BUSCA
Pa drenta servicio 1er di Mei 2016
1 trahador all around pa un compania Car y ATV rental.
Masculino, bon presencia y mayor di 28 aña.
Por aplica via:
info@justinscarandatvrental.com

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.
Ta huur betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995.
Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel; 593-5203.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe nos ta recohe frigidaire, wasmachine, stoof, tv pa 10,- Y microwave, airco pa 5,- Yama nos na 561-4297 of 561-5179

CURA LIMPI
Pa tur trabao di cura y na bon prijs! Lanta sushi y haci cura limpi.
Yama na 592-5766

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki.
Tur clase di piedra y graniet.
Corta mata grandi y chikito.
Tira sushi afo, tin transporte.
Cel; 562-2532.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerbe haci coco limpi, manetncion di hardin, irrigacion, hiba sushi na dump. Verf cas of negoshi.
Cel; 564-0703.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPINTERO
a domicilio
se hacen y drechan toda clase de muebles dañados, madera y formica, sillas (stoel) closet, cocinas, camas, puertas. Tel: 568-1347 - Raul

CONSTRUCCION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels y pintura, mastika y hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y a nos ta sigur y rapido cu bo trabou.
Experiencia nos, bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

Señora ta busca
Señora di 45 aña ta busca trabou di haci limpieza. Tin experiencia y señora serio, na cas di famia.
Señora ta compronde Hulandes, Ingles y Spaño.
Cel: 560-6533

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura di cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel; 569-8003

CARPINTERIA FINA
Kitchen Cabinet, closets en: formica, spuit o cedro.
Verf bo cas.
Cel: 563-7931.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc.
Anytime cel: 568-1384.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi y chikito, basha vloer, pega blokki, pleister, pega tegels, pavers, traha dak, plafon, verf, traha cas, apartament, cura di cas, etc. Cel: 563-1650

TA HUUR
apt. disponible inmediato situa na Cura Cabai 9, San Nicolas.
Huur pa luna Afl. 600,=.
Awa + coriente excl.
Borg Afl. 900,=.
Cel; 594-0414.

TA HUUR
Un apto. na Sta. Cruz # 358-C pa Afl. 1000,=.
2 Camber inclui cable y 2 airco, wifi. Coriente y awa no ta inclui, ni gas pa Afl. 1000,=.
Cel: 568-8505.

DIARIO
582-6747

Dialuna tin reunion encuanto Parada Cultural cu Lampi

ORANJESTAD (AAN): Comision Bernadina Growell ta invita tur lider di grupo di “Parada Cultural cu Lampi” pa un reunion importante dialuna 11 di April na Centro di Bario Brazil.

E Parada Cultural cu Lampi ” ta bay bira hopi grandi. Tin 15 grupo ta participa y e secuencia di salida pa dia 16 di April , ta e siguiente: 1.Tambu Sorpresa, 2.Fundashon Bernadina Growell, 3.Rosea Cultural ,4. Cadushi Largo, 5. Zenovia y su Grupo , 6.Grupo Fototi , 7.Candy Dancer, 8.Kids 2 Kids , 9.Dansa Aruba, 10.Wes Cet , 11.Grupo Antaño ,12. Flor di Brazil, 13.Grupo dera Gai , 14.Alegria di nos Cultura y 15.Brisa Tropical.

Ta recorda tur Grupo cu nan mester ta 5 or pm pa line-up entre RIU hotel y The Mill pa cuminsa 6:00pm. Tur participante mester luci cu nan lanterna y esnan cu no tin di nan ainda, esaki ta obtenible na Flora Market.

TRADICION DI BARIO BRAZIL:

E Parada Cultural único aki (pa un "solo ocacion) ta relaciona cu e desvelo di un relieve di Mama di Cultura , señoraGrowell-Kock na Paseo Herencia

Como tradición e Parada Cultural ta keda tuma lugar e promer siman di September den bario di Brazil. Y den futuro cercano e comicion Bernadina tambe ta haci un desvelo den bario Brazil mes. Dia 16 di April nos mester mustra nos bisitante y/of turistanan, nos cultura cu claridad di lampi.

Un invitación cordialmente ta bay na tur representante di grupo, pa un reunion dialuna awor 11 di April pa 7:30 na Centro di Bario Brazil.

Oficina di Gobierno na Sta. Cruz a habri su porta bek

ORANJESTAD (AAN) - Oficina di Gobierno Sta. Cruz, hulpbestuurkantoor, a logra pone tur cos na ordo bek. Cu esaki ta posible pa duna servicio manera semper na su clientenan.

E orario a keda mes cos. Dialuna pa diabierna di 07:30 mainta te cu 03:00 atardi. Tambe servicio di Ontvanger ta obtenibel di 08:30 di mainta te cu 11:45 di mainta y di 12:15 merdia te cu 02:45 di atardi.

ARTICULONAN USA!!!

Perf. Angle Iron, cantilever racks pa deposito & yard, restante di reki di tubo & palo, reki di hero renoba, restante di palo di 1”x4”, shopping carts, tv stand, kozijn pa bentanan, safe chikito, chest & buffet, haula di hero, frigidaire, stove, toonbank, lessenaar & stoel, vertical blinds, elec. calculator, cama pa baby, exerciser, fire extinguisher, locks & scharnier, heki di palo cu waya, alum. awning, windows elec. wall fan pa deposito, computer table, partition di plywood, porta interior, bulletin board.

E.&E. Trading
Sabana Blanco 1-B, Dakota
Tel: 588-2828

TA BENDE
un trailer di 2 camber, 1 baño, ½ cushina y kashi, semi muebla.
Cel: 566-3848
negociabel.

DIRECT TV
Installacion den dos pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna H/D.
Cel; 592-4290.

SE RENTA
Estadia amueblado en area de hoteles
Afl. 700,=.
Inf; 594-8086.

TA HUUR
Un tereno pa pone un trailer.
Cel; 565-1082

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

ecotech aruba — WASTE BUCKET SPECIAL
10 yrd ta AWG. 200,-
15 yrd ta AWG. 225,-
20 yrd ta AWG. 250,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

PEREGRINACION PA BASILICA SEÑOR DE LOS MILAGROS
Juli 9-19.
Prijs 1p. 2121 p/p
2p. 1867 p/p
3p. 1705 p/p
Pa mas info. yama;
594-2356 / 583-9666.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas nobo na G.M. de Bruynewijk / Savaneta di 3 camber y 2 baño riba tereno propiedad, den un area residencial nobo y pa Afl. 275.000,= cu ta 78% di su balor di taxatie.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas espacioso na Morgenster di 3 camber y 2 baño, construi 246 m², riba un tereno propiedad di 912 m², cu suficiente espacio pa extra construccion y pa Afl. 575.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas nobo na Nijhoffstraat / San Nicolas di 3 camber y 1 baño den un area keto y cu tereno grandi di 747 m² cu por haci extension di e cas y pa Awg. 259.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas detalle.

TA BENDE
Un stoof Whirlpool
Afl. 350,=.
Cel; 567-8520.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA BUSCA
2 Barbero proffesional pa Mastercut Barber Shop na Acropolis Plaza.
MESTER tin experiencia.
Yama 592-0332.

FOR RENT
Beautiful Studio Apartment
at Bubali close to Hotels.
Furnished w. kingsize bed.
Min. stay: 1 yr. Occ: 1p or couple.
Deposit 1 month, no pets.
Rent Awg. 1025,= excl. w/e.
Call: 568-6508.

TA HUUR
un camber den centro di Oranjestad muebla.
Tur cos ta inclui Afl. 500,= pa luna pa 1 persona.
Por drenta mesora.
Por yama na cel: 746-3146.

PR & MARKETING ASSISTANT WANTED
Marketing Agency in Aruba looking for young proffesional, self motivated, responsaible, new colleage. For a PR, Direct Marketing & Online Marketing.
If you ready for the challenge.
E-mail you CV
info@jzmarketing.eu

TA HUUR
Apartment na Panamastr.
Cel; 630-3582.

FOR RENT
Apartment pa Afl. 800,= p/l.
Situa banda di Playa.
Transporte publico dilanti cas.
Yama cel: 593-2181.

TA HUUR
Un camber muebla den cas di famia.
Info: 660-8334 of whatsapp.

ALQUILO
Apartamento full amueblado.
Tel; 583-2410 / 660-3489.

FOR SALE
Kia Rio 2010, automatic, a/c.
Bon condicion.
Afl. 13.500,=.
Cel; 746-8950.

SE ALQUILA
un apartamento mueblado independiente cerca de Playa el centro en Dakota.
Info: 560-9283.

TA BENDE
Alpha Romeo 1977.
E no ta corre, mester wordo drecha.
Afl. 2500,= discutible.
Cel; 561-2213.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 592-8852.

LOGICAL IT SOLUTIONS
we build and repair your PC
Hablamos Español - Call or Whatsapp
569 - 8902

Menu Special
7 April ‘16
THE NEW SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
Yama pa bo SPECIAL di dia.
Subi ariba Facebook Shahai Take Away & Grill y LIKE!

EL NUEVO “CARBON DE PALO”
Executive Lunch 11 am - 2 pm.
Afl. 12,50 cu Sopi di dia.
*Beef Cutsmall
*Chicken Cutsmall
Habri 11 am - 8 pm.
Bushiri 8, yama 600-2003.

TA HUUR
un apartment studio, airco, full muebla pa un persona.
Location hopi priva.
Info: 564-2251.

Señora valiente y responsable ofrece sus servicios para hacer limpieza de casa, oficinas o cuidar niños o gente grande.
Cel: 565-0343.

TA HUUR
un apartastudio (apartment studio) privado Afl. 750,= pa luna cu awa, coriente y cable inclui. Por yama na 749-5008 of por pasa na W.S.B. 23 (Weg Seroe Blanco) San Nicolas, 1 luna di deposit.

TA BENDE
Un Trailer 36 pia.
Interes por yama 660-4573.

FOR SALE
Daihatsu Cuore 2001 cu empaquetadura completo nobo pa overhaul.
Cel: 567-8128.

TA HUUR
un cas pa pareja sin yiu Marie Pampoen # 20.
Cell: 560-2541.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon.
Prijs faborabel.
Info: 561-2137.

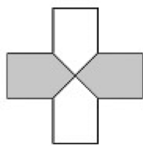


SETAR ta participa fayecimento di:

Astrid Maritza Franken Danies
Mama di nos colega
Sigwald Franken
trahando na SETAR STORE

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna dia 8 di april 2016 di 2or pa 4or di atardi na Misa Sta. Filomena, despues pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera
Adres y oportunidad pa condolencia:
diahuebs dia 7 di april 2016 di 7 pa 9 pm na
Royal Funeral Home

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na
Sigwald y demas famia.



Stichting voor Volkshygiene van
Het Wit Gele Kruis Aruba

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva y personal kier a participa fayecimento di:

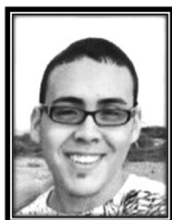
Andrew Furgill Steven Wernet

Yiu di nos collega:
Ayusca Wernet-Chung

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Andrew drumi dushi den brasa di Señor.



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos sobrino:



Andrew Wernet

Cu Dios duna forsa y consolacion na henter famia den e momentonan dificil aki

Cu Andrew drumi dushi den brasa di Señor

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Hesus masnu y humilde di curason, hasi mi curason pareu na bo curason. Duna mi e grasia di diserni y compronde pa mi por scohe pa e caminda di berdad.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 8 April 2016 pa 9or pa 10.15 di mainta na Parokia San Huan Pablo II naTanki Leender.

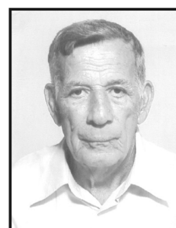
Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoyena Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento atraves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nosPais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita famia y conocirnan pa asisti na un sacrificio di misa diadomingo 10 april 2016 pa 10'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera pa recorda 1 aña di fayecimento di nos difunto stima



Rowald De Mey
miho conoci como Walty
*31 Jan 1938 - †7 April 2015

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di esposa, yiunan y demas famia.

Un di nan cu "rabo largo di cabey" a huy

ORANJESTAD (AAN): Practicamente a para bira mihor bo keda lanta pa cuida bo pertenencianan. Ladronnan no ta sosega ni den dia ni anochi. Dialuna marduga pasa di dos 'or y pico central di polis a dirigi patruya na Pos Chikito relaciona cu kiebro.

Central a notifica e patruya cu e persona cu a yama reporta ta den vecindario di Tele Aruba/brug di Balashi WEB. Patruya di polis seccion San Nicolas a topa y papia cu e señora cu a declara cu pa alrededor di 2:20 or el a scucha cachonan ta ladra (blaf) y a bay controla. El a wak dos mucha homber, pa su persona desconoci den su auto bus ta listra. E señora denunciante a grita e dos mucha hombernan "kico boso ta buscando" e grito a duna efecto debi cu e dos hobennan a baha bay na careda direccion pabao. E señora hunto cu su yiu homber a sigui tras di nan, pero nan a perde e dos elementonan for di bista. E denunciante a declara, cu e dos mucha hombernan ta color scur, un di nan ta bisti na preto, cu slof blanco y e tabatin "rabo largo di cabey ". Mientras e otro tipo tabata riba bicicleta y ta cu "Boardshort" di diferente color bisti. Keho ta entrega.

Cobardenan a laga fingerprint atras

ORANJESTAD (AAN): Tabata dialuna atardi pa alrededor di 6'or mas 50 minuut, patruya San Nicolas a presenta na un cas situa na De Vuyst. E presencia di polis tabata rekeri debi cu e habitante, e señora di inicial G. a bandona cas mainta den careda di 6:30 or y ora el a bolbe atardi pa cinc'or el a ripara cu kiebro a tuma lugar. Pa prome el a constata cu bentana di su camber tabata destrui, ademas desconoci (nan) tambe a destrui porta di un otro camber. Patruya a descubri dos bloki di beton poni riba otro banda di muraya di bentana di camber. Ademas polisnan a descubri "fingerprint" riba bentana y e porta di camber a wordo forza. Señora G. a declara cu e no ta sinti falta di articulonan den su cas. Via central di polis recherche tecnico a wordo poni na altura cu tin evidencia laga atrasa cu ta condena e intruso (nan) cu prueba.

Situacion por sali di man y no ta exclui cu lo gara, mara, ladronnan hiba warda

ORANJESTAD (AAN): No ta exclui cu ta e meson ladron ta circula den Skopet straat. Ta interesante pa sa cu den diferente bario ultimo tempo no ta scucha cu ladron a kibra drenta horta debi cu habitantenan mes a dicidi pa controla y vigila cu consecuentemente ladronnan no ta haya oportunidad pa comete destruccion y ladronicia.
Den pasado na Santa Cruz, tambe tabata tin ladron ta pasa horta entre otro cabrito di e conocido "Feliz" y un biaha el a logra gara, mara , benta e ladron den pickup, hibe te na warda di polis Oranjestad.
E tempo ey e warda di polis tabata situa na unda awe ta Renaissance hotel. Ora cu Feliz a yega dilanti warda Oranjestad, el a hisa, zwaai e detenido, bent'e den warda y a lagu'e atras na suela benta y a drenta su pickup y baha bay.
Rapidamente, e polis conoci como "Shon Pe"a wak un homber benta den warda y a bay pafo pa yama e chofer pa sa kico a pasa. Nos a comprende e chofer lo a reacciona cu e esey ta e ladron cu ta horta mi bestianan. Debi cu no ta tin keho entrega a los e cabuya cu tabata mara na conopi y a tarda un poco pa libera e supuesto ladron. Te asina leu parce nunca mas e sospechoso a tribi, pa mishi, ni horta nada di hende.
Mientras tanto, locual ta trata e asistencia den Skopet straat dialuna mainta trempan cu patruya Oranjestad a atende a resulta cu ta un caso relaciona cu intento di kiebro. E señora di inicial W. na yegada di polis cu dia 1 di April 2016 un persona desconoci a comete kiebro cerca su bisiña.
Ta el a descubri un jeans sushi y un camisa probablemente esaki nan lo ta pertenece na e ladron sospechoso. Pero dialuna marduga pa mas o menos 4:20 or denunciante a spierta y a scucha con un hende tabata trata di kibra, desmantela shutternan di bentana di cushina. Na momento denunciante W. a bay wak via bentana cushina el a weita un hende ta move bay.

Polis di Santa Cruz a haya Ranger horta na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): A wordo reporta na polis diamars casi 6' or mainta cu un auto a wordo horta na Savaneta. Polis di distrito San Nicolas a presenta na cas di e denunciante na Savaneta y e homber di inicial J. a declara na e agentenan cu dialuna 4 di April 2016 pa 10'or anochi el a staciona su Ford Ranger color blanco dilanti porta di cas. Diamars marduga pa 5:35 or ora el a bolbe na e auto el a constata cu su Ford Ranger a somenta. Polis a tuma e denuncia y central di polis a wordo poni na altura.
Informe adicional di polis a menciona cu 10 minuut despues e patruya a wordo poni na altura patruya di distrito di Santa Cruz a haya Ford Ranger.

Invitacion

Den nomber di su Mama, yiunan, rumannan, nos ta invita amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda **Gloria (Natty) Carmona** su fecha natal. Diahuebs 7 di April, 7'or anchi na misa Birgen de Fatima na Dakota

Estoy aprendiendo a lidiar con tu ausencia. Estoy aprendiendo a sobrevivir sin ti. Estoy aprendiendo a sobrellevar el dolor del vacio que siente mi corazón. Estoy aprendiendo a mirar la puerta y saber que tú, ya no llegaras. Estoy aprendiendo a vivir los festejos, sin que tu estas en ellos. Estoy aprendiendo a vivir de los recuerdos. Estoy aprendiendo a verme bien aunque mi corazón me duela. Estoy aprendiendo a pensarte en las nochesm para ver si te puedo ver en mis sueños. Nadie dijo que esto fuera fácil, pero hay un lugar en el que siempre estarás y ahi no tengo que aprender a sacarte... en mi corazón viviras eternamente.

PRICESMART®

Cu tristesa ta anuncia fayecimento di

Sra. Astrid Maritza Franken-Danies

Na bida mama di nos empleado,

Edward Franken

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna, 8 di april 2016 na Misa Santa Filomena na Paradera

Restonan moral lo ta reposa for di 2'or na misa.

Staff y personal di PriceSmart ta manda palabranan di condolencia y hopi forza den e momentonan dificil aki pa Edward y demas famia.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega e ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

Cu Inmenso tristeza na nos curazon
Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Luisa Delaney

Vda. di Chonpin Geerman
Mihor conoci "Maria of Mama Ia"
*08-04-1935 - †06-04-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Diario Tel: 582-6747

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion durante fayecimento y entiero di mi ruman stima:

Rudolf Roland Kock

Gradicimento ta bai na Jhonny Kock, La Cabana Family, Cruz Soto Jr, Ed y Kim Bahr, Daine y Jeff Madigan y na tur esnan cu a haci donashon, manda krans, flor, telegram, e-mail y yamadanan di telefon.
Alavez nos kier a invita pa 2 santo sacrificio di misa:
Diabierne 8 di april 2016 pa 6:30pm
Diasabra 9 di april 2016 pa 7 pm
Na Misa Sta Anna na Noord

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the LORD for ever"
Psalm 23:6

Sharron Veronica Wilson-Peterson

*08-05-1962 - †30-03-2016

Husband:	Ernesto Wilson (TX-5)
Children:	Dario Wilson
	Aeyendey Wilson
Mother :	Louise Peterson
Brother :	Robert Peterson + Sonnia Hassell Peterson
Sister :	Nelly Peterson + Family
Nephews:	Laszlo + Ahmed Charles
Uncle:	Daniel + Olga
	Robert Narain
Aunt:	Bertha Narian
In-laws:	Joyce Maxwell and Family
	Bato Wilson and Family
	Tootsie Wilson and Family
	Irma Wilson and Family
	Hector Wilson and Family

Related to the families/relatives: Peterson, Wilson, Rodgers, Maxwell, Webb, Albertus, Charles, Romney, Hodge, Busby, Martijn, Esser, Brooks, Martina
Farewell service will be held on Saturday April 9th 2016 at The Santa Theresita Church in San Nicolaas from 9 to 11 am. After the service she will be cremated.
Opportunity for condolences Aurora funeral Home Friday April 8th 2016 from 7 to 9 pm.

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine. Ta drecha na bo cas mes. Ta traha Diadomingo tambe.
Y nos ta Arubbiano.
Pa mas info. 564-8977

Gerick Croes (MEP)

"Help Desk" di Minister di labor lo viola e confidencialidad y atacha e profesionalismo di e procedura di solicita

ORANJESTAD (AAN)-- Segun Gerick Croes di MEP den un comunicado, nan a tuma nota di e anuncio di Minister di Labor sr. Paul Croes referente instalacion di un "Help desk" pa supuestamente " yuda esnan cu kier haya trabou y solicita na CITGO unabes e apertura di e refineria na Aruba tuma lugar.

E ta menciona cu ta remarcabel e hecho cu algo asina ta desvia di e procedura normal di Departamento di Labor. Ademas mester enfatisa cu e "Help desk" ta viola e confidencialidad di esnan cu kier solicita y atacha e profesionalismo den e procedura pa yena vacaturanan den e refineria. E accion aki logicamente ta cuestionabel den tur aspecto pasobra nunca antes algo asina a tuma lugar.

De facto bo por mire cu un Minister ta bay asina leu pa mete den asunto di aplicacion di un compania priva. E ora ta surgi e pregunta ta kico ta su meta y intencion real cu e paso iregular aki ?

Ta obvio si cu awor cu falta poco menos di 1 aña y mey pa eleccion, AVP y e Minister di Labor a drenta den "campaign mode" y pa medio di posibel reapertura di refineria kier trata na cumpra voto un biaha mas pa keda na poder pasobra di otro forma e lo no ta posibel mas.

Logicamente e asunto aki ta condenabel special ora cu nos a demostra caba den articulonan anterior cu e maneho actual no ta consistente y Minister aki tabata basha firma y duna aprobacion pa permiso di trabou ("eerste aanvraag")a la grandi siendo cu tin desempleo local. Aparentemente for di informacionnan ricibi por a compronde cu e "Help Desk" aki a wordo ortoga na un compania priva pa haci e "werving & selectie" cu esnan interesa pa traha na refineria CITGO.

Mas cu claro algo asina ta inmoral, contra principio, no transparente y ta duna indicacion atrobe di kier hasi negoshi cu pan di hende!

Sr. Croes ta puntra: "Si esey resulta di ta e caso, nos di oposicion kier sa : Ken ta e compania priva aki ? Pero tambe haya un clarificacion si CITGO a pidi pa instala esaki. Aunke esaki ta dificil pa kere si pasobra te dia di awe ningun deal concreto a wordo cera cu CITGO pasobra e negociacionnan cu CITGO a wordo extendi cu por lo menos 6 siman, segun Minister di Economia de Meza."

E miembro di MEP ta sigui menciona cu sinembargo no ta kita afor cu Minister Paul Croes ta strobando y na e mesun momento desacreditando su propio colega Minister Mike de Meza cual ta den un negociacion complica manera e mes a indica. Realidad ta cu e accionnan di Minister di Labor lo por perhudica negociacionnan cu CITGO si nan cuminsa desconfia riba proceduranan irregular, intransparente y metemento directo den asuntonan interno y importante di un compania priva manera CITGO!

Si Minister Paul Croes di berdad kier contribui cu algo positivo y na bienestar di e futuro trahadornan e mester respeta proceduranan stipula di Departamento di Labor y purba na re-enforsa cu hende local ta esnan cu primeramente ta bin na remarke pa yena vacaturanan na Aruba y ora NO TIN PERSONAL LOCAL DISPONIBEL pa cierto funcionnan cu ta rekeri cierto specialidad otro persona di exterior lo por bin na remarca. Lamentablemente su helpdesk no tey pa garantisa esaki y lo wordo usa solamente pa purba saca beneficio personal y pa partido AVP ignorando bienestar general.

Casonan recien ta manda un señal pa pueblo cu trahadornan no tin atencion di e Minister di Labor actual y esey por a wordo mira ora Minister Paul Croes a huy pa derechonan y proteccion di trahadornan di AURA casino, caminda 44 tata- y mamanan ta sin trabou, entrada y perspectiva pa 4 luna caba. Ehempel di fixmento di permiso y duna

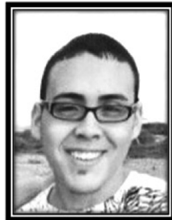
Sigui lesa pag. 44



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento tragico di



Andrew Furgill Steven Wernet
*08-03-1994 †30-03-2016

Na nomber di su Mayornan: Gregorio "Ito" y Ayusca Wernet-Chung

Su ruman: Dévalu Wernet y Jennille Croes

Su subrino stima: Shayne Wernet

Su welanan y welonan: Carlito y Irena Wernet-Arends
Vda. Delta Faulborn-Poterson
Monnis Abon Yuen "Ayin" Chung

Su tantanan y Omo: Jacky Chung (Taxi 348) Bruce Da Costa y yiunan
Raymond (Dino) y Andrea Chung-Alvares y yiunan
Jennifer Chung y Yuri Ponson y yiunan
Susan Chung y Adonis Kemp y yiunan
Judella Chung y yiunan
Nathalie y Jonathan Odor-Chung y yiunan
Virginia Wernet y Alvin Wever y yiunan
Selly Wernet y Claudio Winterdaal y yiunan
Carminia Wernet y Alfonso Henriquez y yiunan

Su primo y primanan: Nelson, Jermaine, Jurson, Jovanca, Ashley, Jayson, Qiana, Zoey, Naomi, Dwayne, Urving, Tyriq, Joshua, Anisa, Ismayne, Kaelen, Nigel, Junaidy, Javen, Valerie, Lorraine, Cedric, Kevin, Wendy, Jonathan, Ly-ann, Shan-Piere.

Tantanan y Omonan grandi: Cynthia, Jullian, Franklyn, Mario, Rita, Gloria, Imelda, Irena, Yeunchow, Ansjon, Luis, Filomena, Mena, Lolita, Vivian, Lourdes, Gladys, Beto, Mirtha.

Padrino y Madrina: Raymond "Dino" Chung y Carminia Wernet

Manera un ruman: Ismar Koolman

Amigonan di Cas: Etienne, Carlos, Angelo, Danny, Lando, Jimmy, Ludwig, Julissa, Jonathan, Armando y pa tur su amigonan cu Andrew tabata tey pa nan.

Coleganan y amigonan di: Integrated Security Services (ISS)

Famianan: Wernet, Chung, Poterson, Arends, Faulborn, Kemp, Odor, Ponson, Molina, Orman, Mardenborough, Winterdaal, Wever, Croes, Stamper, Solognier, van den Bosch, Zaandam, Werleman, Lopez, Everon, v/d Linden, Nogera, Ras, De Cuba, Franken, Huong, Maduro, Henriquez, de Wint, Flaunia, Giel, Geerman, Angela, Brown, Williams, Peterson, Robles, Philips, Dominique, Sharp, Scott, Cheuz, de Palm, Marcano, Roos, Rafini, Daña, Maasdam, Donata, Tromp, Gomez, Provance, van den Borne, Ruiz, Quashi, Campagnard, Philips, Boemond, Morales, Romano, Oduber, Sue, Valentin, Flanders, Ceres, Gums, Perez, Hassel, Wong y demás famia na Hulanda, Merca, St.Maarten, Canada, Curacao, Bonaire.

Ta invita pa acto di despedida di nos defunto stima cual lo tuma lugar Diahuebs 7 di april 2016. Nos defunto stima lo ta reposa na Misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz for di 2or pa 4or di atardi, saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home, Diaranson 6 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia y alabes nos ta lamenta cu despues di entierno nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Serca Dios so mi alma ta na pas, ta di dje mi salbashon ta bini,
E so ta mi baranca y salbashon, mi forti – nunca lo mi no tambaliá!
Salmo 62

Cu inmenso dolor a nos curazon pero conform cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur e amor y carino cu e la duna nos, nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di nos esposa, mama, ruman, cuña, tanta, y amiga stima:



Astrid Maritza Franken-Danies

Na nomber di su :
Esposo: Franklin Franken

Yiunan: Edward Franken y Genesis Zievinger
Sigwald Franken y Kimberly Hernandez

Mama: Petra Giel

Tata: ł Mario Danies

Rumannan: Maria del Carmen Danies
Mario Rudolf Danies y yuinan
Mevelin y Benjamin Dijkhoff y famia
Mario y Glenda Danies-Danje
Shanila y Johnny Boekhoudt y yui
Harold y Dorinda Danies-Franken

Cuña manera ruman: Astrid Franken
Sobrina y sobrino nan: Jorge y Lily Croes
Jamiro y yuinan
Jennifer y Lorenzo Peterson y yuinan
Jenneline y yui
Joshua
Jermaine
Sobre sobrina: Jay-Liz
Sobre sobrino nan: Q-Jay,
Jaynuel,
Jayden,
Nathan.
Tanta- y omo nan: ł Arturo y Berta Danies y famia
ł Petra Danies y famia
Leoncita y ł Federico Donata y famia
ł Daniel Danies y yui
Jossy Giel y famia
Su iha nan: Jorge Dijkhoff
Jermaine Boekhoudt
Marisol Erasmus
Su primo(a) nan, amiga y amigo nan, comer y comper tur su bisina nan, conocir nan, ex coleganan:
Optima N.V., Imperial Trust, MID Int'l, Ramondt Administratie.
Grupo nan di Oracion: Misionero di Jesus, Shalom, y tur otro grupo nan
Miembro nan di Lé Club

Y demas famia nan:Franken, Danies, Giel, Dijkhoff, Danje, Boekhoudt, Zievinger, Hernandez, Jacobs, Donata, Martis, Tromp, Penso, Webb, Cijntje.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 8 di April 2016 na Misa Sta. Filomena na Paradera.
E resto nan mortal di nos difunto stima lo reposa for di 2or pm pa 4 or pm na misa, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Ta ricibi bishita di condolencia Diahuebs 7 di April na Royal Funeral Home di 7or pa 9or
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia o conocir.
Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Presidencia di Parlamento ta deha di yama e reunion di otorgacion y cambio di destino di tereno

ORANJESTAD (AAN): Ya for di 16 di maart 2016 Fraccion di MEP a pidi Presidente di Parlamento pa yama Ministernan Eman y Sevinger den un reunion publico pa nan responsabilisa nan mes riba e otorgacion y cambio di destino di tereno na nos Pais. Nos a ripiti e peticion aki dia 23 di maart 2016 y despues a bolbe manda un recordatorio dia 30 di maar 2016. Pero ta parce cu e Presidencia di Parlamento ta deha di yama e reunion pa atende cu e otorgacion y cambio di destino di tereno.

E urgencia ta evidente:

Mas dia ta pasa, mas ta sali na cla e desaster cu Minister Sevinger ta haciendo cu otorgacion y cambio di destino cu tereno na nos Pais. Ta yobe 'dezerzijds akkoord' na unda cu peticion pa tereno ta worde trata y duna den un dia of cinco dia di tempo. Banda di esaki nos ta wak con naturalesa ta worde rosa y niun hende sa kico ta pasando. Awor hasta parlamentario di AVP ta specula cu tereno na unda parce a gana mas di 90 mil Dollar pa benta di un tereno cu a ser haya pornada di Gobierno. Pa nos no lubida cu tabata tin parlamentario di AVP cu a bandona Parlamento bou di sospecho di labamento di placa cu tereno. Mirando esaki, nos no mester sigui splica mas e urgencia cu tin pa e reunion aki worde yama, e urgencia ta evidente.

Vice Presidente cu conflicto di interes: Si acaso e Presidente di Parlamento mes no por atende e reunion, e ora nos tin e Vice Presidente di Parlamento den persona di sr Dammers cu mester por haci e trabao di yama y atende e reunion publico pidi. Awor si ta pasobra cu e Vice Presidente tin un conflicto di interes pa yama e reunion aki, como cu su casa ta e directora of esun cu ta na cabes di e management team di DIP encarga cu e otorgacion y cambio di destino di tereno, e ora mester bin un carta di e Presidencia di Parlamento splicando e parlamentarionan y e Pueblo engeneral di e conflicto di interes aki. Mester splica cu ta pa motibo di e conflicto aki e Vice Presidente di Parlamento no por yama ni atende e reunion publico aki.

No por sigui deha pa yama e reunion:

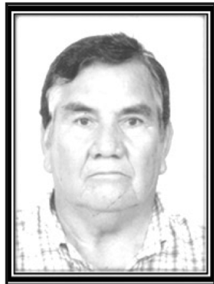
Manera nos a splica, e urgencia pa yama e reunion publico pa trata e otorgacion y cambio di destino di tereno ta evidente y mas dia pasa, mas Minister Sevinger ta abusa. Mester bin un paro na esaki y pesey e Presidencia di Parlamento no por sigui deha pa yama e reunion publico aki.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega e ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di :



Bernadito Boekhoudt
Mihor conoci como "Dico"
*07-07-1946 † 05-04-2016

Na nomber di su señora :Petra Boekhoudt-Tromp

Yuinan: Margareth Boekhoudt
Gabriel Boekhoudt

Nieto: Tyler Boekhoudt

Rumanan:
Regina "Ina" Boekhoudt
Simona "Mona" Boekhoudt
Leon "Buchi" Boekhoudt y famia
Hyacintha y Roque Irausquin Boekhoudt
Reinira "Rita" Boekhoudt
Simon"Chommy"y Glenda BoekhoudtLeest y famia

Swa y Cuñanan :
Leon Tromp y famia
Lea Tromp Farro y famia
Juanita Tromp
Juan Tito y Evelyn Tromp Henriquez y famia
Pedro y Beatriz Tromp Wolff y famia
Tecla Tromp
Anthony Thode
Ludwina Kelly
Albertico "Tico" Kelly
Gregory Kelly

Iha: Maiky y Lesbia Becker Bremo y famia
Amiganan di cas: Theresita de Cuba, Wilhelmina (JuffMiep) Van der Burg y LudwinaCroeze
Sobrino y sobrinanan,primo y primanan, comer y compernan y demasfamia:Boekhoudt,Tromp, Thiel, Becker, Dijkhoff, de Cuba, Kelly, Britten, Erasmus, Maduro, Farro,Leest, Geerman,Hernandez, Schwengle, Gomes,Solognier,Ras.
tainvita tur bisiñanan, amigonan y conocirnanpa compañananna e acto di entierro cu lo tumalugarDiasabra 9 di April pa 3.30'or atardina Misa La Birgen di Fatima na Dakota y despueslosali pa Santana CatoliconaParadera.E restonan mortal di "Dico" lo reposa for di 1 or di merdia den misa Fatima.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diabierna 8 April 2016 di 7 'or – 9 'or p.m.
Nos ta lamenta cu despues di Entierronoslo noricibibishita di condolencianacas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta amor…amor ta Dios.
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia mi lo ta banda di boso curason.
Salmo 33.



A fayece inesperadamente na Bucaramanga Colombia :

Rafael Enrique Calderón Sarmiento.
*** 8 Oktober 1945 -†27 Maart 2016**
Miho conoci como 'Erik' of 'Calde'

Na nomber di su esposa: Dora Calderón Sarmiento-Ras

Su yiu: Judith & Ryan Koolman-Calderón

Su nietanan stima: Daisy Koolman
Amy Koolman

Manera nieto: Shamil Koolman

Rumanan: Arnulfo & Yolanda Ramirez-Niño & famia.
Sofia & Humberto Letrado-Ramirez & famia.
†Pedro & Dilia Ramirez-Fandiño & famia.
†Alberto Ramirez.

Swa & Cuñanan: Celia & †Theodoor Ruiz-Ras & famia.
Aida & †Juan de Kort-Ras & famia.
Jose & Radika Ras-Singh & famia.
Agnes Ras & famia.
Eduardo & Carol Ras-Willems & famia.
Jimmy & Rubia Ras-Haayen & famia.
Suegronan: Wilfrido & Margarita Koolman-Lampe.

Tanta di Respet: Maria Geerman-Hernandez & famia.

Su iha stima: Xina v/d Bliek.

Comer y Compernan, Primo(a)nan, Sobrino(a)nan, Famianan na Colombia, Hulanda y demas famia: Calderón, Sarmiento, Ras, Koolman, Ramirez, Niño, Letrado, Fandiño, Gutierrez, Barcelo, Ruiz, Singh, v/d Bliek, Hernandez, de Kort, Noguera, Henriquez, Geerman, Peterson, Lampe, Arends, Haayen, Chirino
Ex-collega di Aruba Painting, Chicago Bridge, Nahaar, Divi Divi,Tamarijn & Alhambra, Fantastic Gardens & Aruba Bank N.V.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranson 6 di April 2016 di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Diahuebs 7 di April 2016 di 9:00 pa 10:30 di mainta, response lo tuma luga di 10:30 pa 11:00 di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Disculpa nos si pa motibo di tristesa por a lubida cualquier otro familiar.

Rosabelle Illes ta lansa su di tres buki

ORANJESTAD (AAN) - E escritora local Rosabelle Illes lo lansa su tercer buki riba diasabra binidero, 9 dia pril 2016. Pueblo di Aruba ta keda invita pa asisti na e presentacion cu lo tuma luga na Fort Zoutman cuminsando pa 7'or di anochi.

Durante e anochi aki, Illes lo introduci su publicacion nobo yama TITLE, cu ta consisti di storianan cortico, poema y pensamentonan. E artista lo trece su obranan dilanti a traves di declamacion, contamento di storia, arte visual, teatro y musica.

Cont. di pag. 43

instruccion via whatsapp pa un dama haya un permiso pa un job den bar no ta algo pa gaba menos ta orguyoso cune y logicamente ta crea desconfiansa den e manera con Minister Paul Croes ta maneha e cartera laboral. Por ta e "Help Desk" anti-ley y procedura ta pa fix loke ta cumbini'e politicamente y financieramente ? Ta pesey e Help desk di Minister Paul Croes aki cerca nos di oposicion no ta confiabel. Tur esaki ta pone cu nos di oposicion ta bay vigila e asunto aki y na e mesun momento ta haci un yamada na sindicato, di cual miembronan biaha pasa a perde nan trabou na Valero (debi na maneho di gobierno di AVP cu kier desmantela e refineria) pa ta extra critico", sr. Gerick Croes ta termina su comunicado cune.

Situacion di santana na Zeewijk ta alarmante y den hopi mal estado





ORANJESTAD (AAN)- Algun parti di e santananan na Zeewijk, tanto esun di Gobierno como esun catolico, ta den bastante mal estado y Departamento di Salud Publico (DESPA) ta buscando manera pa por soluciona e dilema aki, hunto cu partnernan envolvi. Jerry Staring, di e Management Team di DESPA a enfatisa cu nan ta haciendo un inspeccion hunto cu Departamento di Higiena y esunnan encarga cu mantencion di e santananan pa evalua e situacion.

Segun Staring, a haya aviso cu e situacion no ta mucho di gaba. Tabatin basta graf habri, basta graf cu weso saliendo, cu ta verval y tin masha hopi graf cu no sa di ken nan ta, di cua famia nan ta y no tin registracion. Mayoria di esakinan ta debi cu nan no ta data y/o ta di temponan hopi bieu , contrario na esnan cu ta mas nobo y ta conta cu un bon registracion. DESPA a nota, hunto cu departamento di higiena, cu e situacion ta alarmante.

Pa DESPA, e parti di higiena ta importante. Tin varios stakeholder cu ta envolvi den esaki y cu lo ta sintando cu otro pronto. Tin entre otro DOW, Censo, comisionnan di santana y tin cu traha hunto pa mira con ta bay resolve e problema aki. A haya varios graf, pa no bisa hopi graf, manera e personal di mantencion a indica, cu ta sin registra, di cual 300 di nan ta afgekeurd, cu ta forma un peliger no solamente pa higiena, pero pa hende mes. E estado di mantencion ta asina deplorabel cu hende por cay aden, como tambe heronan cu ta sali afo, cu por staca hende, entre otro.

Jerry Staring a splica cu esunnan envolvi tin cu sinta hunto pa mira con ta bay soluciona e problema di e grafnan mal manteni. E grafnan cu weso saliendo tin cu actua di biaha cu e departamento di higiena pa deshaci di nan. Pa loke ta e parti di higiena ta bin na prome luga cu tin cu percura pa e wesonan cu por a haya y pa deshaci di nan na un manera corecto.

Departamento di Higiena a percura pa acumula e partinan cu a resta y pone nan den un graf comun, unda cu tin varios weso of partinan di e curpa cu no a desintegra ainda, hunto y nan ta purba di haya famia. Tur cos ta bay den deliberacion cu e comisionnan envolvi. Tin problema si cu no tin un registracion di varios graf, esey ta mas tanto grafnan hopi bieu. Esaki ta pasa na varios santana y ta un reto cu tin cu wordo soluciona hunto cu e otro parternan.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a compaña nos na entiero di nos difunto stima:



Maximo Ras
"Chomon"

Alabesnos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na un di e Santo Sacrificionan di misa naSt. Filomena na Paradera: diabierna 8 april 7pm. Diadomingo 10 april 5.30 pm.

Despues di misa lo tin un resamento di un Rosario como di 8 dia di fayecimento na Seroe Blanco 68.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Bewaar mij als de appel van het oog,
Berg mij in de schaduw van Uw vleugelen.

Cu Inmenso tristeza na nos curazon
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos yui y ruman:



Rudelof Johannes Frank
Mihor conoci como " Duchi"
***7 aug 1958 - †6 apr 2016**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitashon

Na nomber di su Sra Yaya y yiunan nos kier a gradici di curason na tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Aldrich Giomar Trimon
Mihor conoci como Aye

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, msg, email, manda flor y / of krans. Masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki especial na broeders, verpleegsters, dokternan di intensive care unit.
Un danki na coleganan di Post Aruba NV, colega y amigo(a)nan di drag.
Voetbal SV Juventud Tanki Leendert, ex- colegansn di A&H Technical Services.
Un danki especial na Janira Dirksz pa su ayudo durante momentonan dificil. Danki na Jerrino Ridderstap y Edselyn Figaroa pa e bunita cantica dedica na nos defunto stima.
Danki na Etienne Yarzagaray pa su bunita cancionnan den misa. Tambe na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alabez nos kier invita boso pa 2 misa, cu lo tuma lugar diaranzon 6 april y diasabra 9 di april pa 7or pm na misa Inmaculada Concepsion na Sta. Cruz. Despues di misa diasabra 9 april lo tin rosario na cas Sero Preto 4, Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Yahaira, Ayshelyn, Gionvick y Famia Trimon.

Pa "mal bista" a baha "Preke" na "Buena Vista"

ORANJESTAD (AAN): Dialuna despues di merdia a drenta informe na central di polis cu tin un homber drumi pa su cuenta na altura di "Rotonde Las Americas" situa riba L.G. Smith Boulevard.
Patruya Oranjestad a wordo instrui pa bay den e direccion y na yegada polis a haya na suela drumi morto na soño, e conocido "Preke" y su dos pianan tabata riba caminda.
"Preke " lo a cansa, e tabata hole na bebida alcoholico y alcohol a mande suela te cu el a tira cabez pega soño profundo.
Pa su seguridad y di otro polis a dune verbaal pa buracheria, drumi riba caminda publico, y pa kita "mal bista" mesora patruya a hibe "Buena Vista" y polis a baha "Preke" na cas.

THE CINEMAS
Special Single Price on 2 for 1 days

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

SCHEDULE FOR
April 7 - April 13
*matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

Movie			Rating
THE BOSS			
	daily:	4:45 7:00 9:30	NEW R
	matinee:	12:00 2:15	
	late:	11:45	
HIGH STRUNG			
	daily:	4:30	NEW PG
	matinee:	12:00 2:15	
	late:		
DIRTY GRANDPA			
	daily:	7:00 9:30	R
	matinee:		
	late:	12:00	
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2			
	daily:	7:15 9:30	PG-13
	late:	11:45	
BATMAN V: SUPERMAN 3D			
	daily:	4:15 8:00	SP PG-13
	matinee:	12:45	
	late:	11:15	
BATMAN V: SUPERMAN IN 2D			
	daily:	4:00 7:30	SP PG-13
	matinee:	12:15	
	late:	11:00	
LONDON HAS FALLEN			
	daily:	7:30 9:45	R
	late:	12:00	
ZOOTOPIA			
	daily:	5:00	SP PG
	matinee:	12:00 2:30	
MIRACLES FROM HEAVEN			
	matinee:	1:15	SP PG
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT			
	daily:	4:15	PG-13

AT PASEO HERENCIA

Movie			Rating
THE BOSS			
	daily:	5:15 7:30 10:00	NEW R
	matinee:	2:45	
	late:	12:15	
HIGH STRUNG			
	daily:	5:00 7:15 9:30	NEW PG
	matinee:	2:30	
	late:	11:45	
DIRTY GRANDPA			
	daily:	5:00 7:15 9:45	R
	matinee:	2:30	
	late:	12:00	
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2			
	daily:	7:00	PG-13
	late:		
BATMAN V: SUPERMAN 3D			
	daily:	5:30 8:45	SP PG-13
	matinee:	2:15	
	late:	12:00	
BATMAN V: SUPERMANIN 2D			
	daily:	5:15 8:30	SP PG-13
	matinee:	2:00	
	late:	11:45	
LONDON HAS FALLEN			
	daily:	9:15	R
	late:	11:45	
ZOOTOPIA			
	daily:	4:30	SP PG
	matinee:	2:00	

MELISSA McCARTHY IS THE BOSS
WATCH YOUR ASSETS

HIGH STRUNG
COMING SOON

LATEST RELEASES
MELISSA McCARTHY IS THE BOSS
HIGH STRUNG
COMING SOON

Bomberonan Ing. de Cuba y Officier Ponson a sigui curso di certificacion na Boneiro

ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo ultimo comandante di Cuerpo di Bombero, Ing. Edward de Cuba y Officier Ferdinand Ponson a biaha pa isla ruman Boneiro, pa sigui un curso di certificacion como voorzitter examencommissie y examinator respectivamente, pa asina trece e calidad di e cursonan na Aruba riba un nivel mas halto, pero tambe full Caribe Hulandes por haci uzo di nan cu e experticio y e conocemento cu tin e momento eynan.

Comandante de Cuba a splica cu e curso y re-certificacion di examinado lo ta tumando luga entre dianan 4 y 8 di April. E curso aki ta tuma luga cada pasa un aña pa por keda "up to date" cu tur e cambionan den no solamente e material di les, pero den sistemanan di duna les y examina tambe. Officier Ferdinand Ponson, kende ta un "officier nobo", lo bay busca su certificacion como examinado. Segun de Cuba, e experticio ta bin bek Aruba cu lo implement'e aki pa cualkier curso cu tin, pero tambe e ta traha riba e cooperacion cu tin entre e islanan cu por keda intercambia cu nan tambe e experticio cu Aruba tin, pero tambe bay trece hende di otro islanan Aruba pa bin yuda durante examen cu lo bay tin den futuro. Door di e reto di cantidad di Bomberonan bahando cu pensioen cu a presenta algun aña pasa, a resulta cu awendia tin hopi hende nobo y hoben den posicionnan clave y nan tin cu haya nan debido preparacion. Semper ta busca pa bay dilanti, pa busca metodonan nobo di duna les, de Cuba a expresa. Den careda di 6 pa 7 aña pasa e metodonan di instrui docente y hendenan tabata pa para den klas y splica e materia. Sinembargo awendia lesnan ta hopi mas interactivo, lagando e studiante ta mas activo den loke e ta haciendo pa asina stimula pa e mes siña y compronde e materia hopi mas miho y esey tin varios aña andando y por bisa e ta dunando bon resultado, comandante de Cuba a expresa.

Dialuna tin tayer "Guia for di Curazon"

ORANJESTAD (AAN): Dialuna awo, dia 11 di april 2016, Universidad di Aruba conhuntamente cu Brahma Kumaris ta organiza e tayer di liderazgo: Guia for di curason.

Tin un diferencia entre manager y lider. Un lider ta un persona cu un habilidad misterioso pa mira loke ta paden di esnan cu e ta guia y cu ta saca esaki momentaneamente. Su grandesa no ta den su planeamento y habilidad analitico - aunke e por planea y analisa - pero den su habilidad pa inspira y eleva otronan, pa cambia situacion y hisa intencion di esnan cu e ta guia. Ser un lider no ta algo cu bo mester a nace cu ne. Ta un manera di guia cu bo por siña y incorpora den bo ser. E tayer aki ta basa riba e buki: "Something beyond greatness: Conversations with a man of science and a woman of God".

Facilitado: Judy Rogers tabata traha den media y comunicacion, ora cu 20 aña pasa el a desvia su atencion pa un estudio di consciencia y meditacion. El a eherce varios posicion ehecutivo den media y comunicacion durante mas cu 15 aña (CBS/Fox Video, New World Entertainment, Video Publishing House). Na 1999 el a yuda funda "Images & Voices of Hope".

Na 2003 el a funda e "Center for Business" na "Case Western Reserve University". E ta consulta y guia riba tereno di transformacion organizatorio y transformacion personal.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Pagina Social

Jaqueline Steward a haya fiesta sorpresa envez di certificado















ORANJESTAD (AAN)-- Un bunita fiesta di sorpresa a wordo prepara den Centro di bario Noord pa asina sorprende Jaqueline Steward prome cu su baby nace, ya cu Jaqueline hunto cu pareha Jemuel Quevero ta sperando ariba e gran dia cu ta conta pa tuma lugar den luna di Mei y pa tal motibo un grupo di famia y amiga a prepara loke ta nos ta yama Baby Shower. Jaqueline hunto cu su pareha a cana yega centro di Bario Noord, manera cu ela wordo invita, pa bin busca su Certificado di trabou y a topa cue grupo ya cla cu un fiesta sorpresa. Diario ta manda palabra di hopi pabien na e pareha y ta desea nan tur clase di felicidad

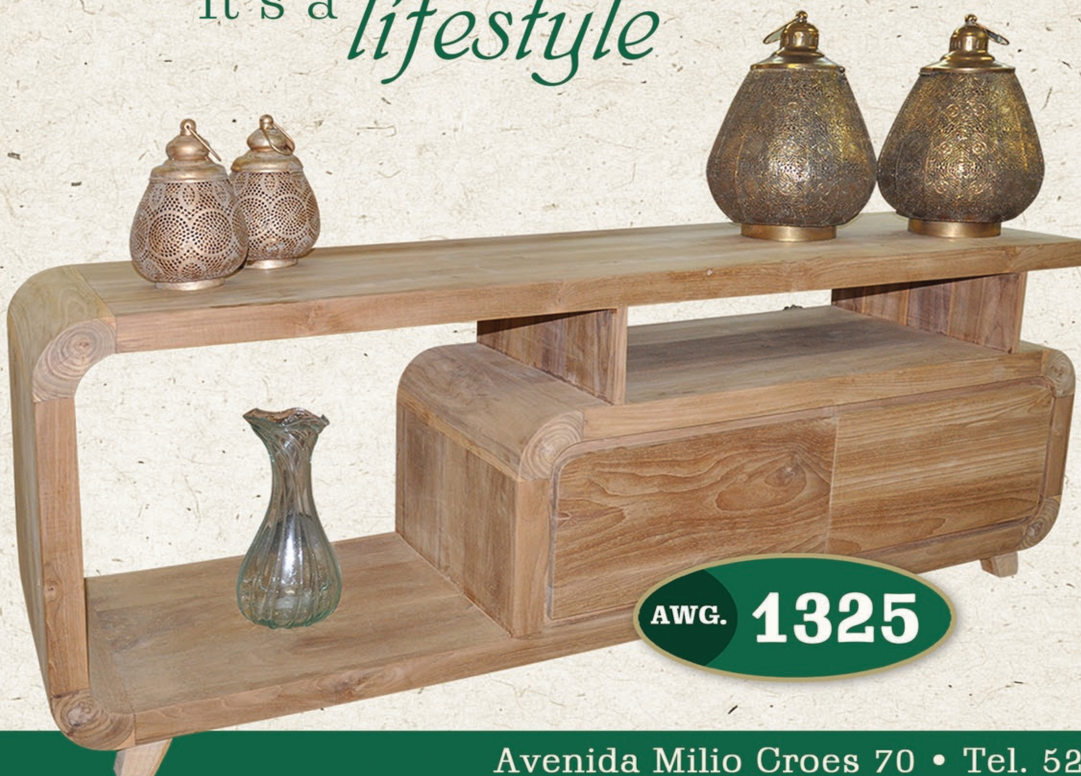
For all your furniture, art, gifts, accessories and much more...

HOME&NATURE





It's not just furniture
It's a lifestyle



Now Available!
3-6-9-12-18 & 24
Months
Credit Options

Avenida Milio Croes 70 • Tel. 521-1188
Open from Monday thru Saturday - From 10:00 am till 6:00 pm
Home & Nature Aruba
www.homeandnaturearuba.com